



...geen chollers...

- Bewoners Chinchó: geen chollers p.2
- Ys bezuinigt 50 miljoen p.3
- Quint Meijer wil goede samenwerking p.5
- Feyenoord scoort in matte wedstrijd p.7
- ABN AMRO neemt Zweedse bank over p.17

AMIGOE



Recente studie: Integriteit politie belabberd in Nederland tweeduizend zware criminelen actief

HAAG - Van de aard in Nederland opende goed georganiseerde misdaadbendes 86 zich bezig met handel in harddrugs. De branche heeft tegen 34 misdaadbedrijven een onderzoek lopen. In tien gevallen heeft dat tot arrestaties van topfiguren geleid. Gemiddeld staat een misdaadorganisatie uit twintig mensen, wat betekent dat tweeduizend zware criminelen in groepsverband actief zijn.

bank genomen uit vijf man, een leider met zijn secondanten. De opbouw van de misdaadorganisaties is strikt hiërarchisch. Sommige organisaties bestaan uit meer dan honderd leden en hebben een leiding van twintig man: De baas en zijn "divisie-directeuren". De orde wordt met geweld (sdreigingen) gehandhaafd.

Ook naar buiten toe schuwen de organisaties geen geweld. Een kwart van de in kaart gebrachte groepen vermoordt concurrenten die te lastig worden. Overigens zijn het vooral de buitenlandse syndicaten die liquidaties laten uitvoeren.

BEURS GENOTEERD
Een kenmerk van de goed geïsoleerde misdaadgroepen is, dat zij mensen in dienst hebben die zijn gespecialiseerd in het witten van de illegale inkomsten. Geld wordt belegd in onroerend goed en in aandelenpakketten van aan de beurs genoteerde ondernemingen. Ook kopen zij bedrijven volledig op.

De meeste misdaadorganisaties werken ook buiten Nederland. Zo'n 75 procent heeft geheel West-Europa als speelterrein. Sommige groepen hebben vertakkingen in Afrika en Zuid-Amerika. Niet lang voor de misdaadstudie verscheen kwam het

Politie Magazine met een artikel over A. de Bruijns ervaringen als vertrouwensman van het politiekorps Rotterdam-Rijnmond. Zij concludeert: 'met de normen en waarden van de politie is het belabberd gesteld. Er is iets grondig mis met de integriteit van politieel Nederland'. Na drie jaar de vertrouwensman-functie bekleed te hebben zegt De

vervolg op pag. 13

Onderzoek in Verenigde Staten Roken tijdens zwangerschap blijkt moordend

BOSTON - Tabak kost in de Verenigde Staten jaarlijks 5600 baby's het leven. Roken tijdens de zwangerschap veroorzaakt in hetzelfde land jaarlijks 115.000 miskramen. Dat beweren de twee onderzoekers Joseph Difranza en Robert Lew in een studie, waarvan de resultaten donderdag in het Amerikaanse tijdschrift *Family Practice* zijn gepubliceerd. De twee baseren zich op ruim honderd stu-

dies over dit onderwerp die de laatste veertig jaar in de VS zijn gepubliceerd.

Volgens de onderzoekers worden negentienhonderd kinderen als gevolg van takaksvergiftiging doodgeboren; 3700 sterven in de eerste maand.

Roken tijdens de zwangerschap zorgt ook voor 53.000 voortijdige geboorten, terwijl 22.000 zuigelingen kort na hun geboorte extra zorg nodig hebben.

Massagraven ontdekt op Colombiaans platteland

BOGOTA - In Colombia zijn woensdag twee massagraven ontdekt met de lichamen van in totaal 26 mensen. De lichamen werden door militairen en arbeiders gevonden in het noorden en westen van het land.

De autoriteiten vermoeden dat het in beide gevallen gaat om de stoffelijke resten van boeren die door guerrillastrijders werden vermoord. In veel afgelegen delen van het land zijn landeigenaars overgeleverd aan de willekeur van de linkse verzetsstrijders, daar de militaire aanwezigheid in deze regio's gering is. Grootgrondbezitters moeten vaak miljoenen gulden losgeld betalen om ontvoering te voorkomen; minder vermogende boeren betalen beschermingsgeld of worden gedwongen werkzaamheden te verrichten. Degenen die verzet bieden worden ervan beschuldigd met het leger samen te werken en worden gemarteld of vermoord.

Aristide: Niet bang zijn vrede te maken



■ PORT DE PAIX - President Jean Bertrand Aristide van Haïti werd enthousiast ontvangen in Port de Paix op ruim 250 kilometer ten noordwesten van Port au Prince.

Met een verwijzing naar de naam van hun stad riep hij de bewoners op 'niet bang te zijn vrede te maken'. In het huidige Haïti wordt aangedrongen op opening van zaken

over de vervolgingen onder het militaire bewind, maar het land heeft ook behoefte aan verzoening. (AFP-satellietfoto)

Eis van zes jaar voor bankoverval in Hoorn

LEEUWARDEN - Procureur-generaal mr. P.M. Roelse heeft woensdag voor het gerechtshof in Leeuwarden zes jaar gevangenisstraf geëist tegen de 26-jarige S.F. Balentien. Verdachte zou in 1992 een bankoverval hebben gepleegd op de VSB Bank in Hoorn.

De zaak diende eerder voor de rechtbank in Alkmaar, waar B. werd veroordeeld tot acht jaar onvoorwaardelijke celstraf. Verdachte, die zijn betrokkenheid bij de bankoverval altijd heeft ontkend, ging tegen deze uitspraak in hoger beroep bij het gerechtshof in Amsterdam. Hier werd hij bij verstek veroordeeld tot zes jaar cel.

Verdachte, die vaker voor overvallen is veroordeeld, bleef tijdens de zitting iedere betrokkenheid met de bankoverval in Hoorn ontkennen. Zijn raadsman voerde aan dat de belastende getuigenverklaringen onrechtmatig en onbetrouwbaar waren.

BUITENLANDS
omvangrijke onderzoek de georganiseerde misdaad in Nederland pretendeert niet volledig te zijn. staat, dat twintig procent van de honderd bendes buitenlandse leiding heeft. Die bestaat door de

Verkiezingsonderzoeker De Hond: Scheuring bedreigt PvdA, ook kans kabinetscrisis

HAAG - Verkiezingsonderzoeker Mauw de Hond voorspelt scheuring in de Nederlandse Partij van de Arbeid (PvdA), waarbij de fractie in de Tweede Kamer zich zullen aantrekken bij D66. Dat zegt Mauw de Hond in het PvdA-krantenblad Pro.

De Hond voorspelt ook dat er binnen een jaar een politieke scheuring te verwachten is, waarin VVD-leider Bolkeboorn klem raakt tussen zijn fractie in het Paarse kabinet en de traditionele achterban. Volgens Mauw de Hond zal het er dan om gaan of PvdA en D66 de rug recht houden of niet. Als het om een onderwerp gaat dat deze twee partijen echt niet voor hun rekening kunnen nemen, valt het kabinet, zo voorspelt de verkiezingsonderzoeker.

Behalve voor het kabinet ziet het er volgens De Hond ook voor de PvdA slecht uit. De uitslag van de Statenverkiezingen was voor hem, die overigens bekend ook zelf niet te zijn gaan stemmen, geen echte verrassing. De PvdA zit in hetzelfde schuitje als het CDA en de afkalving van die traditionele partijen is nog niet ten einde.

Auto's ministers worden vervangen door huurauto's

WILLEMSTAD - De centrale overheid heeft besloten de afgeschreven auto's van de Raad van Ministers te vervangen door lease-auto's. Met deze maatregel wil de overheid bezuinigen. Door de auto's voortaan te huren zijn onkosten als onderhoud, verzekering, schade en belastingen niet meer voor rekening van de overheid. Deze kosten zijn namelijk in de leaseprijs inbegrepen.

Regeringswoordvoerder Edward Heerenveen verklaarde dat de Antillaanse regering sedert zijn aantreden zich heeft voorgenoemen om waar nodig en mogelijk te bezuinigen op de

overheidsuitgaven. Eén van de posten waar op bezuinigd zou kunnen worden was het autopark.

"Het is een feit dat de auto's van de Raad van Ministers door het excessief gebruik veel sneller uit de roulatie genomen dienen te worden vanwege slijtage. Hierdoor ontstaat de situatie dat de auto's vaak na ongeveer twee jaar als afgeschreven dienen te worden beschouwd", verklaart Heerenveen de stap van de regering. "Meestal zijn deze auto's door de hoge kilometerstand onverkoopt, dus kan er geen redelijke prijs worden gevraagd, terwijl de oorspronkelijke investering met een derde moet worden verhoogd als men de onder-

houdskosten meerekent."

De regering heeft dan ook onderzoek laten verrichten naar de eventuele voordelen van een lease-maatregel. Hieruit is gebleken dat het huren van auto's een aannemelijke kostenbesparing kan opleveren. De overheid heeft dan ook besloten de afgeschreven auto's te vervangen door lease-auto's uit dezelfde klasse.

Record regenval

WILLEMSTAD - In de maand maart is een nieuw record aan neerslag gemeten op Hato. De vorige maand viel maar liefst 112,6 mm aan regen. Het vorige record dateert uit 1951 toen er 48,0 mm regen viel in de maand maart.

Bewapeningsplan in Rusland ontdekt Kaderlid Aum aangehouden, verdacht poging afpersing

TOKYO - De Japanse politie heeft een leider aangehouden van de sekte die wordt verdacht van betrokkenheid bij de aanslag met zenuwgas op de metro van Tokyo op 20 maart. Het is de 47-jarige Kiyohide Nakada, die wordt beschouwd als een kopstuk van een militante stroming binnen de Aum Shinri Kyo (sekte van de Opperste waarheid).

Nakada werd opgepakt in de regio-Aichi in het midden van Japan. Hij wordt verdacht van poging tot afpersing, zo heeft de politie gezegd. De politie hield Nakada aan kort nadat hij er in een praatprogramma op de televisie op had gehamerd dat de sekte van de Opperste waarheid onschuldig is aan de aanslag op de ondergrondse, waarbij elf doden en ruim vijfduizend gewonden vielen, en aan andere misdaden. Eerder op de dag had de politie meegedeeld dat ze 107 leden van de godsdienstige groep had aangehouden. Ze worden verdacht van ontvoering, onwettige vrijheidsberoving en verkeersovertradingen.

De sekte is het doelwit van dagelijkse invallen door de politie sinds de aanslag. Donderdagochtend richtte de politie in het hele land wegversperingen op. Ze zoekt tot in

het centrum van Tokyo naar auto's die door aanhangers van de Aum-sekte zijn gebruikt. Ook in het hart van de Ginza, het belangrijkste winkelcentrum in Tokyo, is een wegversperring. Agenten hielden vooral bestelbussen aan en controleerden de lading.

VIA ROTTERDAM
Uit onderzoek tot dusver is gebleken dat de groep van plan was tanks en ander militair materieel in Rusland te kopen, zo haalt het persbureau Kyodo bronnen binnen de politie aan. Nauwkeurige aanwijzingen in deze richting stonden in een blocnote van het hoofd van de "Defensiestaf" van de sekte, de op 6 april in Tokyo gearresteerde Tetsuya Kibe.

De aantekeningen bevatten nauwkeurige omschrijvingen van modellen en prijzen en van methoden om ze Japan binnen te krijgen. De politie had al eerder beslag gelegd op onderdelen van geweren, een kopie van een Russische kalajnikov en machines om dat geweer in serie te maken. De Aum-sekte had verder bij een Oostenrijkse firma een zware helikopter gekocht, een Mi-8 die bij gebruik is. Ze was erin geslaagd deze via Rotterdam per boot naar Japan te transporteren.

President Mandela: Procedure onvolkomen Winnie Mandela blijft lid van Zuidafrikaanse kabinet

PRETORIA - Winnie Mandela, de sinds 1992 naar man president Mandela gescheiden, heeft de radicale Zuidafrikaanse politica, heeft de functie van staatssecretaris teruggekregen.

President Mandela, die in de Staten op officieel moment vice-president Thabo Mbeki laten weten dat het kabinet van Winnie Mandela "niet juridisch en procedureel" ongeleldig moet worden. Hierdoor is Winnie Mandela nog steeds staatssecretaris van Kunsten, Cultuur en Recreatie. Mandela liet wel weten dat hij bij zijn terugkeer in Afrika de positie van staatssecretaris van de leeuw van de leeuw zal nemen. Ze

Met politieagenten gebakkeleid Washington eist vertrek twee Cubaanse diplomaten

NEW YORK - De Verenigde Staten hebben woensdag twee Cubaanse diplomaten en hun families opgedragen het land voor zondagavond twaalf uur te verlaten. Aanleiding voor deze maatregel is dat de twee vorig jaar zomer in gevecht raakten met politieagenten in New York.

De handtastelijkheden ontstonden nadat tegenstanders van het bewind van Fidel Castro zich aan de hekken van de Cubaanse missie hadden vastgeketend.

James Rubin, woordvoerder van de VN-missie bij de Verenigde Naties, zei tegen verslaggevers dat de Amerikaanse missie een diplomatieke

notitie had ingediend bij de Cubaanse missie met de opdracht de twee diplomaten en hun familieleden weg te sturen. De VS hebben Cuba nog gevraagd de diplomatieke onschendbaarheid van de diplomaten op te heffen zodat ze in New York terecht konden worden. Maar Havana weigerde dat met het argument dat de

Newyorkse politie nagelaten had te voorkomen dat de demonstranten de ingang van de Cubaanse missie konden blokkeren.

De Cubaanse missie bij de VN behartigt officieel de belangen van Havana in de Verenigde Staten, daar Cuba en de VS geen officiële diplomatieke betrekkingen met elkaar onderhouden.

Bewoners Chinchó protesteren tegen choller-opvangcentrum

WILLEMSTAD — Onprettig verrast. Dat werd Stanley Inderson gisteren, door een brief met vijfhonderd handtekeningen van bewoners in de buurt van Chinchó, West Groot St. Joris. De bewoners protesteerden daarmee tegen de voorgenomen plannen van de centrale overheid voor de bouw van opvangcentrum voor drugsverslaafden in hun wijk. Het gaat om een rustige en keurige wijk en ze willen daar geen chollers zien. Minister Inderson is uiterst verontwaardigd over de houding van de bevolking ten opzichte van de drugsproblematiek. Men neemt dit probleem blijkbaar niet serieus.

“Waar zijn we mee bezig?” vraagt hij zich af. Realiseren de mensen op Curaçao zich wel dat zij zelf een deel uitmaken van het chollerprobleem en dat we allemaal schuldig aan het feit dat de situatie uit de hand is gelopen?”

Hoe Inderson over deze handelwijze van de bewoners denkt is niet mis te verstaan. Een bevolking die gebedsuren houdt, heel vroom tot God bidt en de opvang voor een medemens (want dat is de choller) afwijst, dat snapt hij niet. Inderson gaat actie ondernemen tegen deze ontwikkeling. Hij heeft vandaag een brief aan monseigneur Wim Ellis geschreven met het dringende verzoek in diens Paa spreker op zondag het hele volk aan hun oren te trekken. Om een appèl op de mensen te doen om wakker

te worden, de realiteit onder ogen te zien. Hij houdt een bewegen pleidooi: “We hebben een grote groep chollers en deze mensen kunnen niet ergens op een verlaten eiland of op een vuilnisbelt gegooid worden; ze hebben opvang nodig, ze verdienen een tweede kans om later in de maatschappij terug te keren.

Inderson hoopt dan ook dat de bisschop een ‘vlammend’ beroep op de mensen doet om zich nu echt te gaan bezinnen en niet alleen God aan te roepen en vervolgens de ellende om zich heen negenderend. “Niemand wil de choller, de verworpenen, naast zich hebben. Volgens de *bergrede* had zelfs God de verworpenen en de zondaars aan zijn rechterhand”.

Inderson, is uiteraard blij met de onderscheiding van de WHO voor het werk dat

hij op het gebied van volksgezondheid en drugsrehabilitatie doet. Volgens hem komt de erkenning net op tijd, in een periode van grote teleurstelling voor hem. Dat geeft hem moed om door te gaan.

Niet alleen de brief over Chinchó brengt een grote domper op zijn inspanningen, met het sanatorium in Otrobanda loopt het ook al niet gesmeerd. Nog steeds zijn enkele buurtbewoners het oneens met de nieuwe bestemming van het sanatorium. Dit ondanks het feit dat iedereen de mond vol heeft over de ontzettende grote problemen van de verslaving. Zijn pogingen om iets aan de verslavingszorg te doen stuit op tegenwerking. Inderson: “Dan heb ik het niet eens over de politiek, maar gewoon over het gebrek aan maatschappelijke, humane betrokkenheid”. Deze zaken stemmen hem met grote droefheid, aldus Inderson, van wie bekend is dat hij een aantal beleidsmatige zaken op ander gebied op een laag pitje heeft gezet teneinde de verslavingszorg prioriteit te geven.

De plannen voor de bouw van een opvang- en afkickcentrum te Chinchó dateren van jaren geleden. Meer dan vijf jaar geleden werd door één van de ministers een eerste steen gelegd te St. Joris. Het terrein stond daarna jaren ongebruikt. Vorig jaar werd het wegens grondverzakking en gebrekkige riolerings door het DROV afgekeurd, waarna de centrale overheid begin dit jaar een ander stuk grond van het eilandgebied kreeg toegewezen. Chinchó staat zeer centraal in de opvangproblematiek. Het sanatorium dient immers als haar voorloper.



La India op 5 mei in Festival Center

WILLEMSTAD — De salsa-zangeres India, in de volksmond La India, komt begin mei naar Curaçao voor een eenmalig concert in het Curaçao Festival Center. De Portoricaanse is met haar band op toer en werd daarbij door de Curaçao Arts Promotion Foundation gestrikt voor vrijdagavond 5 mei. In het voorprogramma spelen ERA en Gibi i su Orkesta.

= door Marius Noort =

Hoewel inmiddels beroemd in Latijns-Amerika, staat La India nog maar aan het begin van haar salsa-loopbaan. Vorig jaar lanceerde ze haar eerste eigen cd *Dicen que Soy* die ook op de lokale markt enorm aansloeg. Het succes komt mede door haar eerste grote hit die twee jaar geleden uitkwam op de live-cd *La combinación Perfecta* waarin ze met haar ‘ideale’ zangpartner Marc Anthony *vivir lo nuestro* vertolkt. Het spetterende nummer is als bonus-track toegevoegd nogmaals toegevoegd aan haar eigen cd.

Ze is 25 jaar, groeide op in New York en begon daar in

de popmuziek. Daarin groeide ze echter niet in en dus sloeg ze vier jaar geleden om naar haar roots met hulp van salsa-pianist Eddy Palmieri. Die samenwerking resulteerde in de cd *Llegó la India* maar mislukte. In feite ging het mis omdat ‘haar stem teveel naar de achtergrond werd gedrukt’, laat salsa-kenner Percy Pinedo weten.

De samenwerking met Palmieri ruilde ze in voor die met Ralph Mercado, tevens pianist en promotor. Hij organiseerde onder andere de optredens met Marc Anthony. Overigens werd ‘la combinación perfecta’ vooral dankzij het duo Anthony/India platina.

Behalve salsa met soul- en jazz-invloeden, brengt ze ook nog een boodschap. Liefdesliedjes met iets meer inhoud, maar ook bij voorbeeld over roddel, zoals de titelsong die gaat over het beeld wat anderen van de zangeres hebben. Te mannelijk en te arrogant?. Op de cd en op 5 mei *in vivo* het zuivere antwoord!

Kaartjes voor 30 gulden verkrijgbaar bij de grote platenzaken en bij Lyuen bar/restaurant. Op de vrijdag 5 mei onder voorbehoud ook bij het Festival Center voor 35 gulden.

Meelverbeteraar binnen de normen van FDA

WILLEMSTAD — Bromaten mogen volgens Jon Stuewe, general manager van de Continental Milling Company (CM), aan het meel worden toegevoegd. Hij gaat daarbij uit van de voorschriften van de Noord Amerikaanse Food and Drug Administration (FDA). Maar de toevoeging kan per omgaande worden gestaakt. De minister van Volksgezondheid ziet met lede ogen aan dat er niet voldoende wetgevingsdeskundigen zijn om het broodbesluit te bekrachtigen.

Stuewe reageert hiermee op het artikel in de *Amigoe* van 8 april, waarin bakker Bob Sprenger, directeur van de Hollandsche Bakkerij, kritiek uit op de kwaliteit van het Curaçaose brood en op het uitblijven van het broodbesluit. Stuewe geeft toe dat het meelverbeteringsmiddel in Europa verboden is, maar volgens de FDA mag bromaat aan meel worden toegevoegd, zolang het maar niet meer is dan 50 ppm. In sommige staten van Amerika zijn bromaten verboden. De CM voegt minder bromaten toe dan dat toegestane maximum.

De general manager verwijst naar de regio en zegt dat in Zuid- en Centraal-Amerika het brood hoge concentraties bromaat bevat en de bevolking aldaar ‘toch ook gezond is’. De meelverbeteraar geeft het brood niet alleen een volumineuzer, ‘dikker’ aanzicht maar ook maakt het het de bakker makkelijker. Juist de lokale ongeschoolde bakker zou grote moeilijkheden ondervinden indien er geen bro-

maten aan meel meer den zijn toegevoegd. Continental Milling levert al meer dan 10 jaar meel die aan de kwaliteitsnormen van de FDA voldoen, zegt Stuewe. “We kunnen de toevoeging van bromaat wens staken en aan de andere meel verbeteraars bromaatloos meel van verschillende mateiten leveren waarom vraagt.”

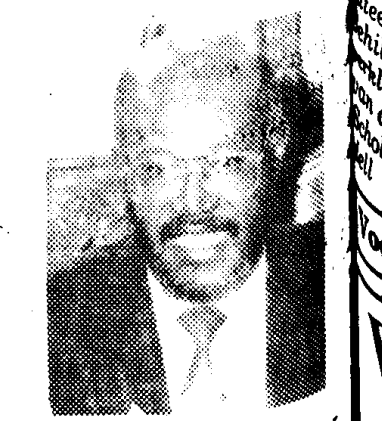
Broma
maakt
brood
'dikker'

De reactie van Inderson, minister van Volksgezondheid, op het uitblijven van het broodbesluit is hij reeds in 1992 een voorstel naar de eilandgebieden verstuurd, maar dat hij eerder dan begin dit jaar de eerste reactie van Inderson heeft ontvangen. Het bleem, geeft hij gelaten in het tekort aan wetgevingsdeskundigen. Zowel de centrale overheid als de daartoe behorende overheidsinstellingen daarmee te kampen. De minister vindt het urgentie voor een Warenwet, waaronder broodbesluit valt, de urgentie gezien de rookwaterproblematiek, vuil-waterproblematiek, verantwoordelijke minister vindt het frustrerend lede ogen toe te moeten hoe er met de volksgezondheid gesold wordt.

WHO-onderscheiding voor minister Inderson

WILLEMSTAD — De minister van Volksgezondheid en Milieuhygiëne, Stanley Inderson heeft een onderscheiding gekregen van de Wereldgezondheidsorganisatie, WHO. Aan minister Inderson komt de eer te beurt deze onderscheiding, *Tabaco o Salud 1995* voor het gehele Amerikaanse continent in ontvangst te nemen.

Eind mei zal de minister op kosten van de Pan American



STANLEY INDERSON

Health Organization, naar Washington afreizen waar hem de gezondheid medaille en het correspondentiecertificaat zullen worden uitgereikt door directeur George Alleyne.

De onderscheiding hem toegekend vanwege het roken zoveel mogelijk te bannen. Zijn betrokkenheid op het gebied van preventie en rehabilitatie bleef niet onopgemerkt gebleven door de *World Health Organization*. Minister Inderson heeft volgens een bericht van RVD - in de loop der jaren consequent ingezet voor ontmoedigingsbeleid ten zien van zowel het roken, het illegale druggebruik, is ondermeer geconcretiseerd in het verkoopverbod alcoholhoudende dranken, apotheken en de invoer van de 31ste mei als internationale anti-rookdag op Antillen. Daarnaast richt minister Inderson zich jaren sterk voor de invoer van een officieel rookverbod in openbare gebouwen, betreffende wetsontwerpen inmiddels bij de Staten diend.

Voorwaardelijke straf voor minderjarigen

WILLEMSTAD — Minderjarige jongens gisteren met een voorwaardelijke straf van twee maanden doorbrengen in het GOG.

Het vijftal had vijf fietsen gestolen op het rein van de raffinaderij.

OPINIE

door Ronnie Rens Sr.

REEDS TWEE JAAR geleden waarschuwden wij ervoor: de schulden die regering en Bestuurscollege maken, zullen door de burgers moeten worden betaald. Precies op dat punt zijn we al beland. Eigenlijk is dat punt allang gepasseerd. Maar zelfs nu durft men de financiële saneringsoperatie niet aan. Met verkiezingen in het vooruitzicht, waagt geen enkele overheid zich aan het nemen van impopulaire maatregelen. Dus zijn die pas bij het aantreden van het nieuwe Curaçaose Bestuurscollege te verwachten.

Het is in ieder geval moedig van Miguel Pourier, dat hij ze alvast aankondigt. Het is even rampzalig, dat het Bestuurscollege van Curaçao, de grootste gelduitgever van de zes Antilliaanse overheden, daat nog steeds weigert aan mee te werken. Het Bestuurscollege kampt met constant geldgebrek, in veel ernstiger mate zelfs dan de regering. Daarom is dit jaar al honderd miljoen gulden geleend. Toen het Bestuurscollege kortgeleden weer op het punt stond verder te gaan op de kwade en kwalijke weg van het lenen, stak de Centrale Bank er een stokje voor. De regering heeft het nog toe kunnen redden en heeft dit jaar geen leningen afgesloten.

Volens opgave van de Centrale Bank bedraagt de totale schuld van de regering meer dan 471 miljoen gulden, die van het eilandgebied Curaçao meer dan 673 miljoen.

Nemen wij alleen de laatste lening van het Curaçaose Bestuurscollege: dat van de veertig miljoen gulden, twee weken geleden. Die lening moet over zeven jaar worden afbetaald, inclusief de rente van meer dan acht procent. Dus zal de eilandelijke overheid in het jaar 2002 niet veertig, maar meer dan zestig miljoen moeten terugbetalen.

Maatregelen komen er dus aan. Maar die zullen door de hele gemeenschap moeten worden gedragen, omdat de hele gemeenschap jarenlang heeft meegenoten van de overbesteding. Hoe slecht en afkeurenwaardig die ook was, hij heeft geleid tot vermeerdering van de koopkracht. Daar heeft zowel burger als handel van geprofiteerd. Het was daarom verkeerd om alleen de ambtenaren te treffen. Het plan om de rest van de vakantie-uitkering dit jaar niet te betalen, is daarom terecht ingetrokken.

Ook zullen alle eilandenen dienen te bezuinigen, echter naar de mate van de schuld die op elk van de eilanden rust. Alleen Curaçao heeft enorme schulden gemaakt, die van de overige eilanden komen neer op niet-gedane afdrachten aan het Pensioenfonds en de SVB. Dus valt te verwachten, dat de burger op Curaçao veel steviger zal worden aangepakt dan die op, bij voorbeeld, Sint Eustatius. De stelling van Sint Maarten, dat het een sluitende begroting heeft en maatregelen daarom onnodig zijn, gaat niet op. Er zijn immers wel schulden aan SVB en Pensioenfonds, die in de miljoenen lopen. En zoals dat in het beschaafde verkeer toegaat, moeten die leningen ook worden afbetaald.

Belastingverhoging is niet aan te raden, de winstbelasting is al hoog en dat geldt ook voor andere belastingen. Dus zullen de indirecte belastingen - invoerrechten en accijnzen - worden verhoogd en tevens de tarieven die de overheden voor bepaalde diensten in rekening brengen. Dat betekent dat het leven duurder wordt, hetgeen alleen in de hand kan worden gehouden met een prijsstap op basisproducten en -goederen. Privatisering van bedrijven staat ook op het programma, een kwestie waar vier jaar geleden (!) al een uitvoerig rapport over is verschenen, maar waar door de toenmalige minister en gedeputeerden (de grote schulddigen in dit drama) geen hand naar is uitgestoken.

In het kort kunnen we zeggen dat het goede leven op Curaçao aan een eind is gekomen. Dat is de prijs die elke individuele burger zal moeten betalen voor zes jaar financieel wanbeleid op regeringsniveau en binnen het eilandgebied Curaçao, waar het teveel geld uitgeven nog steeds doorgaat alsof er niets aan de hand is.

P.S. In onze *Opinie* van vrijdag j.l. hebben wij ten onrechte de gezaghebber van Curaçao bekriftigd over zijn weigering om Downtown Management Organization (DMO) met 90.000 gulden tegemoet te komen. Al drie weken geleden probeerden wij de gezaghebber hierover te spreken, maar kregen van zijn secretaresse te horen, dat hij het druk had. Uit officiële stukken, die ons nu ter hand zijn gesteld blijkt echter dat de gezaghebber heeft gehandeld conform de afspraken met DMO. Wij hopen in de nabije toekomst op deze zaak terug te komen, maar wilden alvast de gezaghebber onze verontschuldiging aanbieden voor de onzorgvuldige en voorbarige conclusies, die wij in bedoelde *Opinie* hebben weergegeven. Ons excuus wordt overigens vrijwillig geplegd, omdat de gezaghebber noch wie dan ook, bij mij noch bij deze krant heeft geprotesteerd. Wij menen te moeten handelen volgens het goede journalistieke gebruik, dat verontschuldiging op zijn plaats zijn in zaken waarin een onjuist oordeel is weergegeven.

'Motissage'

WILLEMSTAD — In het artikel 'Eigen cultuur: politiek of wetenschappelijk bezien' van Henry Habibe, dat afgelopen zaterdag in de *Amigoe* verscheen zijn twee storende fouten geslopen. Het zal de aandachtige lezer al zijn opgevallen: het

woord *motissage* is in geen enkel woordenboek terug te vinden. Bedoeld wordt *métissage*. In dezelfde alinea wordt gerept over de Nederlandse autonomie. Dat moet natuurlijk de Antilliaanse autonomie zijn.

M MADECO PROJECT VISION
PROJECT MANAGEMENT and DEVELOPMENT CONSULTANTS

YOUR KEY TO SUCCESSFUL PROJECTS.

We offer :
Professional, Expert and High Quality Project Management Services from the Conceptual phase through the Execution phase of a Project.

We can be reached at the following numbers :

Tel. : (599-9) 691025 or Fax : (599-9) 684702

PROBLEEMLOOS AFVALLEN

Nieuw geïmporteerd uit Nederland na het enorme succes in maart
SUPERAFSLANKER OP GEHEEL NATUURLIJKE BASIS

2 tot 12 kilo afvallen in 10 dagen f. 32,95
6 tot 16 kilo afvallen in 30 dagen f. 98,85

nu speciale PAASAANBIEDING

voor de 30 dagen kuur betaalt U in plaats van f. 98,85 slechts f. 75,-

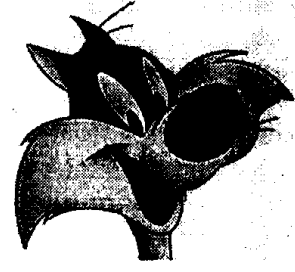


werkt op vier manieren tegelijk:

- 1 Spirulina en graperfruit stimuleren op positieve wijze de stofwisseling. Natuurlijke voedingsvezels nemen de honger weg, zonder zelf calorieën aan te voeren.
- 2 Overmatig eten en hapjes tussendor worden hierdoor tegengegaan. Natuurlijke vezels hebben tevens een reinigende werking op de darmen. Kruiden die het vasthouden van overmatig vocht tegengaan. Een goede vochtbalans is onontbeerlijk voor een goed figuur.
- 3 Kelp, Lecithine en Appelazijn zorgen voor een natuurlijke verbranding van vetten.

Schoonheidssalon Poppey Arrendell, Ronde Klipweg 40 tel.: 378910
Maison de Beauté Le Réve, Lourdes Nahr, Larahaweg 7 tel.: 616375
Schoonheidssalon Thelma, F.D. Rooseveltweg 131 tel.: 683575
Schoonheidssalon Raquel Panjab, Kaya Kokolishi 73, tel.: 376349
Kapsalon Yvette Hair en Beauty Studio
Dr. M.L. King Boulevard t/o nr. 38 tel.: 615782
Geoffrey's Gym, F.D. Rooseveltweg 310 tel.: 688929.

Monilet Playworld's
Video Collection.....



SNOW WHITE * LION KING * LITTLE GIANTS
ADAMS FAMILY * NATIONAL GEOGRAPHIC
SING ALONG * 10 COMMANDMENTS
HOT SHOTS * LITTLE RASCALS (OLD & NEW)
POWER RANGERS * SPUD * POINT BREAK



THE CHASE * SAVAGE BAND
GULLIVAN'S TRAVELS
THE LITTLEST VIKING
3 MUSKETEERS * LOVE BUG
COOL RUNNINGS *
THE BOY WHO COULD FLY
JOURNEY -TO THE BEGINNING OF TIME



MY FAIR LADY
ON DEADLY APPROVAL
PHILADELPHIA ALADDIN
BEVERLY HILLBILLIES
ROBIN HOOD * PETER RABBIT
BRAVE FROG * DUMBO
TIMMY THE TOOTH * 3 CABALLEROS
MUPPETS * THE SWORD IN THE STORM



EN NOG VEEL MEER...

Tevens hebben wij meer dan 200 titels aan boeken



Pourier wil lagere tarieven consultants

Ys bezuinigt 50 miljoen op de landsbegroting

WILLEMSTAD — Minister Etienne Ys heeft de heroverwegingscommissie 50 miljoen bespaard op de landsbegroting gekort. Dat verklaart premier Pourier vandaag. De minister-president heeft Ys in het kader van de bezuinigingsoperatie opdracht gegeven om te praten over de tarieven.

In het conceptprotocol wordt de noodzaak tot het treffen van maatregelen verklaard vanuit de aanhoudende tekorten van de overheden en de groei van de publieke schulden. Dat gaat gepaard met een gestage groei in de consumptieve kredietverlening, wat heeft geleid tot een ongunstige betalingsbalans.

Er is evenwel geen reden tot paniek, zei de premier na een bijeenkomst met de sociale partners. Die vond plaats in het ITC. Uitgenodigd waren vertegenwoordigers van werkgevers- en werknemersorganisaties. De Kamer van Koophandel liet verstek gaan. Wordvoerder Comenencia verklaarde dat het geen zin heeft voor volgend jaar te worden geplaatst. "We willen overleg, niet alleen uitleg", zei hij.

De deviezenvoorraad, graadmeter voor een al dan niet gezonde financiële situatie, mag weliswaar gedaald zijn tot onder de internationale standaard van drie maanden import - het kan slechter, volgens de premier. Momenteel bedraagt

de deviezenvoorraad 1,8 maand; in 1979 was er niet meer in kas dan één maand import.

Een groot deel van de deviezenvlucht kan op conto van de hoge consumptieve bestedingen aan luxe goederen worden geschreven. Daarom wil de overheid de afbetalingstermijn van enkele luxe goederen verkorten, terwijl de verplichte eigen financiering door de kredietnemer zal worden verhoogd. Een lijst met deze luxe goederen moet nog worden vastgesteld, maar gedacht kan worden aan auto's, jachten en dergelijke.

Sanering is ook nodig om de economische groei niet in de weg te zitten. In samenwerking met het bedrijfsleven zullen maatregelen worden genomen om de export te bevorderen. Tevens wordt ernaar gestreefd de concurrentiepositie van de Antillen te verbeteren. Daartoe zal een uitbalancerend pakket 'incentives' voor investeerders moeten worden vastgesteld.

Vakbondcentrales teleurgesteld over ontmoeting Pourier en BNA

WILLEMSTAD — De vakbondcentrales CGTC, Kamara Sindal, ABVO en WICSU zijn danig teleurgesteld over de vergadering die gisteravond met de premier, minister Ys en de Centrale Bank plaatsvond. In plaats van concrete informatie over de bezuinigingsmaatregelen, kregen ze een uiteenzetting over de financiële situatie.

Bovendien was het eilandgebied niet vertegenwoordigd. En dat vinden de vakbondsbestuurders Errol Cova, Oscar Semerel en Hubert Rojer met wie de Amigoe vanmorgen sprak, ronduit vreemd. Kamara Sindikal-voorzitter Errol Cova verwoordde namens de leden dat ze meer verwacht hadden van de bijeenkomst. KS is geen stap verder en weet eigenlijk niet wat de overheden willen. Iedereen had immers concrete informatie verwacht en over de procedures die gehanteerd gaan worden. Door de afwezigheid van het eilandgebied wordt de situatie er niet veel duidelijker op. Het begint er

op te lijken dat het Land de kastanjes uit het vuur moet halen voor het eiland, vindt Cova. De vakbondskamer heeft met haar achterban vergaderd en stuurt binnenkort een brief naar het eilandgebied waarin ze hun bezorgdheid naar voren brengen.

Ook voor de vakbondscentrale CGTC was de informatie van gisteren wazig en niet concreet. Volgens voorzitter Oscar Semerel is daarmee aangetoond dat er geen openheid is. Er wordt gegoed met een paar droge cijfers. Niemand geeft uitleg over het feit dat alleen Ys, Pourier en de Centrale Bank zijn komen opdagen, terwijl de kern van de financiële problemen bij de eilandelijke overheid ligt. Zo wil de CGTC duidelijkheid over de controlovers tussen financiën en het APNA. "Er klopt iets niet", aldus Semerel.

"In één woord teleurstellend", reageert ABVO-voorzitter Hubert (Bèbè) Rojer over de bijeenkomst. De onrust over het lot van de ambtenaar is niet weggenomen, niemand weet wat hen boven het hoofd hangt, ondanks de toezegging dat het vakantiegeld intact

blijft. De plannen om te snoeien in de personele sfeer, zint de ambtenarenvakbond niet. De overheid laat alle aanvallen van het bedrijfsleven (VBC) over haar kant gaan. De ABVO wordt wantrouwend. Het lijkt wel op een complot van de zijde van de overheid, VBC en de vereniging van bankiers tegen de ambtenaren, vindt Rojer. Hij is tevens van mening dat de overheden niet zonder meer zulke ingrijpende kunnen droppen zonder de SER (Sociaal Economische Raad) advies te vragen. De overheid vergeet voor het gemak dat alle zaken, aangaande het overheids personeel, eerst in het Georganiseerd Ambtenaren Overleg (GOA) besproken moeten worden.

Rojer vindt het jammer dat de beleidsmakers niets te melden hadden, behalve enkele sheets en grafieken waarvan niemand iets snapte. De ABVO heeft wel naar voren gebracht dat de maatregelen voor alle eilanden zullen moeten gelden, óók voor Sint Maarten. Hij wil geen herhaling zoals een aantal jaren geleden, toen de Curaçaose bevolking er alleen voor opdraaide omdat Sint Maarten een harde no way liet horen. "Dat mag niet meer gebeuren", aldus de militante vakbondsleider.

WICSU, de ambtenarenvakbond van Sint Maarten heeft gisteren haar ontevredenheid tegenover de premier geuit over de slordige manier waarop met tijd van de bestuursleden wordt omgesprongen. Amper één dag van de voren krijgen ze uitnodiging voor de vergadering op Curaçao. De premier beloofde aandacht hieraan te besteden.

Lopez Ramirez opvolger Voges

WILLEMSTAD — Richard Lopez Ramirez wordt de opvolger van Jacky Voges als directeur van Curaçao Ports Authority (CPA). De huidige directeur van CurInc zal per 1 augustus 1996 officieel in dienst treden, wanneer Voges met pensioen zal gaan.

Het bericht van Ramirez' benoeming wordt nog niet officieel bevestigd.

Volgens betrouwbare bronnen zal de nieuwe directeur voor een periode van drie jaar worden benoemd, waarna een evaluatie van zijn functioneren zal plaatsvinden.

Voges maakte enkele maanden geleden bekend dat hij volgend jaar met pensioen zou gaan.

Agent verijdelt beroving arts

WILLEMSTAD — Een agent in burger reed gisteren in de namiddag op de Arubaweg toen hij ineens een drietal mensen zag worstelen, waarbij op een gegeven moment twee van de drie er met de tas van de derde vandoor gingen, richting Fredrikstraat.

De agent zette de achtervolging in en op de kruising van de Frederikstraat en de Willemstraat trok één van de beide overvallers een pistool. De politieman zag zich genoodzaakt zijn dienstpistool te gebruiken loste een waarschuwingsschot.

De verdachten lieten de tas achter en vluchtten verder. Andere patrouilles gingen vervolgens op zoek naar de overvallers, maar zonder resultaat. De beroofde man bleek een arts te zijn en deed aangifte bij de recherche.

benadrukte dat het kan zijn dat alleen de staatsleningen zouden inleveren. Bezuinigt volgens hem drie trajecten zijn maatregelen dienen te worden. Een onmiddellijk effect op de overheidsuitgaven om het begrotingstekort te dringen. Verder een gunstige ontwikkeling van de betalingsbalans vastgesteld worden. Een traject voorziet in het verhogen van de tarieven, c.q. verlagen van de tarieven van de overheid.



WILLEMSTAD — Gedeputeerde van Onderwijs Chin tekent de intentieverklaring voor de oprichting van Stichting Onderhoud. Collega Lucien Arren tekent goedkeurend toe.

De stichting stelt de schoolbesturen in staat leningen af te sluiten met commerciële banken voor het achterstallig onderhoud. Het eilandgebied staat garant voor de aflossing.

meer lokaal nieuws zie pagina's 9, 11 en 21

Volgende week uitsluitsel over de waterkwaliteit

WILLEMSTAD — Het team Oplossing Waterkwaliteit (BOW) hoopt volgende week een definitieve beslissing te kunnen nemen om het advies het water te koken in te geven. Hoewel sinds 7 april worden meer van factoren in het water getoetst, blijft het water twee koken kracht.

gemiddeld drie dagen in beslag. In een perscommuniqué spreekt het BOW van een positieve ontwikkeling. Voorzichtigheid betrachten is echter het devies. Men wil eerst absolute zekerheid over de waterkwaliteit.

Die wordt momenteel ook in kaart gebracht door enkele buitenlandse experts. Inmiddels zijn de PAHO-experts weer naar huis. Gewacht wordt op de analyse van hun wateronderzoek. Die zal volgens het BOW niet lang op zich laten wachten. Hetzelfde geldt voor de onderzoeksresultaten van Iwaco en Waterlaboratorium Zuid.

De jaar geëist tegen overvaller Club Seru Coral

WILLEMSTAD — Officier van justitie Swagman heeft gisteren zes gevangenisstraf tegen 'Tutu' die ervan verdacht wordt het meesterstuk te zijn achter de overval van Club Seru op Club Seru. Apostel zelf ontving de overval te delen.

bedroeg ongeveer 1400 gulden. Kort na de overval hield de politie drie verdachten aan. Apostel wist enkele weken onder te duiken, maar viel uiteindelijk ook door de mand. De drie mededaders van Apostel hebben allen schuld bekend en ook verklaard dat Apostel deel uitmaakte van het viertal.

Apostel blijft echter hardnekkig ontkennen iets met de overval te maken te hebben. Hij beschuldigde de overige verdachten er zelfs van hem opzettelijk zwart te maken. Tijdens de rechtszitting bleek ook dat Apostel zijn mededaders heeft bedreigd en gezworen heeft hen te zullen vermoorden als hij de gevangenis verlaat. Apostel staat bij de politie bekend als een zware crimineel en zijn uitlatingen worden dan ook niet licht genomen.

Defensa Ambiental fel tegen bouwplannen Rif St. Marie

WILLEMSTAD — Defensa Ambiental heeft berichten ontvangen als zou reeds een aanvang zijn gemaakt met de bouwwerkzaamheden te Rif St. Marie. De milieuvereniging vindt het een hoogst kwalijke zaak, omdat de bezwaarprocedure van het Eilandelijk Ontwikkelings Plan (EOP) nog niet is afgerond. Defensa Ambiental wil dat het natuurgebied Rif St. Marie geheel beschermd wordt. In een bezwaarschrift heeft de milieuvereniging dat ook aan de overheid kenbaar gemaakt.

De overheid had destijds een procedure ingesteld voor de burgers van Curaçao om hun bezwaren tegen het EOP kenbaar te maken. Door deze bezwaarprocedure wordt het ontwikkelingsplan niet alleen een zaak van de overheid, maar kan ook de bevolking een positieve inhoud geven aan de ontwikkeling van het eiland.

De EOP-bezwaarprocedure is nog niet afgerond. De eilandsraad heeft namelijk besloten meer tijd aan de bezwaarschriften van de bevolking te besteden, omdat zij die op zorgvuldige wijze wil behandelen.

"Maar het gevaar bestaat

dat de eilandsraad voor aap wordt gezet en gedwongen wordt onzorgvuldige beslissingen te nemen", zegt Lloyd Narain, voorzitter van Defensa Ambiental. "Wij hebben bericht ontvangen dat er al werkzaamheden te Rif St. Marie plaatsvinden. Vorig jaar had projectontwikkelaar Rotselaar al om een bouwvergunning gevraagd. Wij hebben toen het BC erop geattendeerd dat er geen bouwwerkzaamheden mogen plaatsvinden zolang de bezwaarprocedure nog niet is afgerond. Hierop werd door het BC niet gereageerd."

Indien het BC het project te Rif St. Marie heeft goedgekeurd, dan is dit volgens Lloyd Narain een kwalijke zaak. "De bezwaarprocedure heeft dan geen zin meer en daarmee zet het BC de bevolking openlijk voor schut. De eilandsraad mag een dergelijke gang van zaken niet toestaan. Welke zin heeft het nu als het BC zo nu en dan toch nog een project er doorheen jaagt? De eilandsraad mag dan alle bezwaarschriften in de prullebak gooien. Aan de vooravond van de verkiezingen dreigen er beslissingen te worden genomen, die blijken geven van minachting voor de burger, de eilandsraad en natuurlijk alles wat behoorlijk bestuur heet."

Vandaag bestaat de Curaçaose editie van de Amigoe uit 26 pagina's

Voor betere dienstverlening, nog één! De 21ste bij...
PROMENADE

 Na Otrobanda... onze 21ste Bankomatiko, voor Uw gemak!
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
 De enige bank met 21 Bankomatiko's overal op Curaçao!

Uw speciaalzaak voor **EDUCATIEF SPEELGOED**
 Vingerafdrukset
 Maak je eigen **VULKAAN**
 Verken de natuur
 Experimenteren met
 Magnetisme, Elektriciteit
 Zonne-energie
 en nog veel meer
 net ontvangen voor de Paasvakantie
 bij **CESS**
 Djonoramarthaweg #1
 Mahaai
 Tel.: 372722

Ter versterking van onze **ADMINISTRATIEVE AFDELING**
 zoeken wij een initiatiefvolle **VROUWELIJKE KRACHT**
Vereisten:
 * VWO/HAVO met handelspakket/MAO (PD) of gelijkwaardige opleiding. (Examenkandidaten kunnen ook solliciteren).
 * Typediploma
 * Goede contactuele eigenschappen
 * In staat om zowel zelfstandig als in "team"-verband te werken;
 * Beheersen van de Nederlandse en Engelse taal;
 * Leeftijd 18 - 35 jaar;
 Ervaring met computer (w.o. Lotus en Wordperfect) strekt tot aanbeveling.
Sollicitaties:
 * Mondeling uitsluitend na telefonische afspraak tel: 370222
 * Schriftelijk P.O. Box 3125.

Basketballworp van 1000 florin

ORANJESTAD - De Duracell-campagne, waarbij toeschouwers een basketbalworp mogen doen voor geld, heeft een bedrag van 1000 florin opgeleverd voor Marcelino Brete.

Brete deponeerde gedurende de rust in de wedstrijd op de Aruba Juniorsbaan, de bal vanaf de middenlijn met een 'clean shot' in het net. Onder luid applaus van het publiek mocht een dolgelukkige Marcelino Brete zijn duizend piek in ontvangst nemen. Een week eerder gooide Wander Gross een '3-point shot' dat hem een bedrag van 350 florin opleverde.

Aanstaande vrijdag kan door het publiek weer 'geschoten' worden op de Aruba Juniorsbaan tijdens de rust van de competitie-wedstrijd.

Wegens Vertrek Te Koop
FORD FAIRMONT STATION 1978
 In goede staat.
 Geruim t/m sept. '96
 Fl. 2500.-
 Tel. 601990/602983

TE KOOP MOOI WOONHUIS MAHUMA 28 A
 3 slpk., 2 badk.
 Eigendomsgrond 660 m².
 Prijs \$ 150.800
 Event. te huur
 \$ 1350 p. mnd. excl.
 Tel. 25725

TE KOOP
 Wegens omstandigheden
 SE - V6 Full equipped.
 Met extra accessoires
 t.e.a.b.
 Tel. 46859

BEAUTIFUL HOME FOR RENT
 Conveniently situated in residential area Noord.
 Semi-furnished with all electrical appliances. Fully airconditioned with split units. Beautiful garden with irrigation system.
 If this is what you're looking for, don't hesitate. Call now for more information.
 Telephone 32650/31893 ARUBA

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT
The Plaza
1e en 2e Paasdag Speciale Menu's !!!
 Support:
 Zondag tot en met donderdag 11.00 a.m. - 2.00 a.m.
 Vrijdag en zaterdag 11.00 a.m. - 3.00 a.m.
 L.G. Smith Blvd. - Seaport Market Place
 Tel.: 38826

Riunite on ice...that's nice!
 Voor iedere gelegenheid de drank bij uitstek.
Mercurius Trading Co.
 (Handelsmaatschappij Mercuriusstraat n.v.)
 Fergusonstraat 116 - Tel: 21470 - 22345

CHEERS
 Port Of Call Marketplace
 L.G. Smith Boulevard 17, Aruba
 Tel.: 30838 - Fax.: 30675
Café Bistro
 Aruba Excellent voor Lunch en Dinner special drinks
 Iedere avond live entertainment
 Gezellig binnen en buiten.

Restaurant De Dissel
 Hospitaalstraat t.o. Amigoe'karitoor
IEDERE ZATERDAG PANNEKOEKEN NAAR EIGEN KEUS
 Iedere dag dagmenu

DRIVE-IN THEATRE
 TODAY AT: N.O. MOVIE.
 TODAY AT: AT 8:00 & 10:30 PM
 SUNDAY AT 8:00 & 10:30 PM
 MONDAY AT 8:00 PM
"THE JUNGLE BOOK"
 adm. AFL. 7,00 adventure 14 yrs.

TRADITION WITH A TWIST HOULIHAN'S BAR - PUB & RESTAURANT
APRIL 8 - 1995
 HOULIHAN'S WELCOMES ALL TO EXPERIENCE THE TRADITION WITH A TWIST
 HOULIHAN'S A SPECIAL PLACE FOR SPECIAL PEOPLE.
 FINALLY, IT'S HERE!

Great Values!
KENRO
 10 YEARS

SUPER SENSATIONAL 10 Anniversary CELEBRATION
PUEBLO FOOD CENTER
 Aruba's largest Supermarket chain

Kom profiteren van de enorme voordelen die Pueblo te bieden heeft.
 Meer dan 100 in-store specialis!!

NOOIT EERDER OP ARUBA ONGELOOFLIJK MAAR WAAR!
 JA, MEER DAN
EEN KWART MILJOEN GULDEN IN PRIJZEN!!!

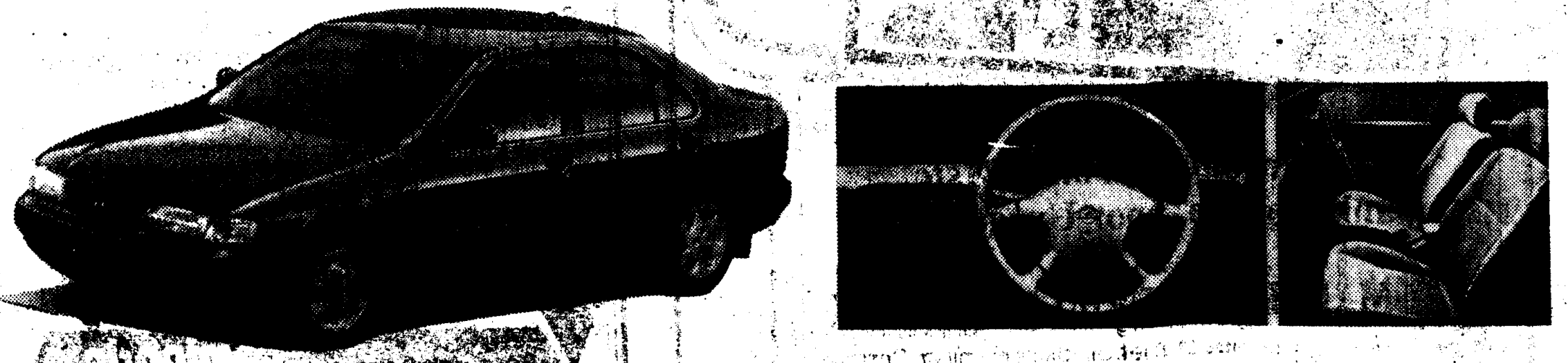
HOOFDPRIJS
 EEN NIEUW HUIS OP EIGENDOMS TERREIN
Waarde Fls.150000.00
 EERSTE TREKKING TOYOTA COROLLA XL
 TWEEDE TREKKING MITSUBISHI GALANT

VANAVOND (DONDERDAG) KOOPAVOND TOT 9.00 UUR. WIJ ZIJN MORGEN (GOEDE VRIJDAG) EN OP EERSTE EN TWEEDE PAASDAG GESLOTEN
 PRETTIGE PAASDAGEN
 Wij zijn Maandag tot en met Zaterdag van 8 a.m. - 8 p.m. en Zondag van 9 a.m. - 1 p.m. geopend

BRAINS
 Voorkom slechte leerresultaten
 Onnodig veel leerlingen en studenten hebben leerproblemen. Problemen die veroorzaakt worden door een verkeerde school- en opleidingskeuze. Daarbij komt dat leerlingen die voor hun vervolgoeding naar Nederland komen, aanpassingsproblemen kunnen hebben. Mislukking kan worden voorkomen door een gefundeerde school-, studie-, en beroepskeuze. Moeilijkheden bij de aanpassing worden overwonnen door een intensieve begeleiding in het eerste jaar na aankomst.
 Mevrouw drs A.L. Charles is geboren en getogen op Aruba. Zij is specialiste in advisering en begeleiding van Nederlandse en allochtone leerlingen en studenten bij beroep en studie. Zij is mede-oprichtster van bureau Brains, dat voor diverse overheidsinstanties in Nederland wetenschappelijk onderzoek uitvoert. Ook adviseert en begeleidt adviesbureau Brains individuele leerlingen.
 Drs A.L. Charles is regelmatig op Aruba. Van 1 tot 14 mei is zij in Talk of the Town om leerlingen en hun ouders professioneel te adviseren na een uitgebreid onderzoek. Als de ouders dat willen, kan zij de geteste leerlingen in Nederland ook verder begeleiden.
 Voor verdere informatie: Brains tel.: 0031-30334955 fax: 0031-303334755

I.E.I. INTERNATIONAL EDUCATION INSTITUTE I.E.I.
 International Education Institute (IEI) offers the following course:
ENGLISH BUSINESS WRITING
 A practice-based program for those who want to improve their skills and competence in writing business correspondence, motivating letters, memo's, reports, minutes, proposals and feasibility studies.
TOPICS:
 • Organize your thoughts to make your writing more effective
 • Learn to write the way that business people read
 • Capture the reader's attention upfront
 • Make a positive impression
 • Avoid sounding starchy or overly formal
 • Tailor your message to your audience
DURATION : 9 Weekly sessions. 7.00 - 9.00 p.m.
STARTING DATE : May 2, 1995
 For more information and registration: Telephone: 23035/23723 Fax: 21980
 Ierlandstraat 24, P.O. Box 86, Eagle, Aruba

NISSAN TOPPER 23547 - 23747
STARTING AT AFL. 36.950,-
New NISSAN SENTRA
 Comfort beyond belief.
 Our biggest seller just got bigger.



Universiteit van Aruba
 Financieel economische faculteit.
Inschrijving studenten collegejaar 1995 - 1996
 De voorlopige inschrijving voor studenten die willen gaan studeren aan de Financieel economische faculteit (collegejaar) sluit op 5 mei 1995. Kandidaten die hun aanvraagformulier na die datum inleveren lopen het risico een wachtlijst geplaatst te worden.
 Alle kandidaten worden hi-juli uitgenodigd voor een voorlichtingsgesprek met de decaan van de faculteit. Tijdens dit gesprek komen ook de voor- en nadelen van de studie op HBO-niveau aan de orde.
 Halverwege juni 1995 zullen de kandidaten geïnformeerd worden over de resultaten welke voor examenkandidaten afhankelijk te van het slagen voor hun HAVO/VWO/MBO-A examen.
 De collegejaars van 21 augustus 1995.
 Een informatiebrochure en de aanmeldingsformulieren zijn verkrijgbaar bij de receptie van de Universiteit, J. Irasquinplein 4, tel.: 23501.
 Bij de voorlopige inschrijving dienen de volgende bescheiden te worden overgelegd:
 1. een volledig ingevuld aanmeldingsformulier;
 2. een fotocopy van het getuigschrift o.g. diploma en diploma van de faculteit (diploma of verklaring van de faculteitsraad op grond van toelating wordt verzocht);
 3. een fotocopy van het geboorteregister;
 4. twee recente pasfoto's 4 x 4 cm;
 5. het bewijs van stelling van het college-nbsp. inschrijftel. no. 150.- (ABN-AMRO Bank rek. no. 30.58.648 t.r.v. de Universiteit van Aruba).
 De inschrijving kan geschieden elke werkdag van 8.30-12.30 en van 14.00-17.00 uur.

AGENDA

TOEGANG AMIGOE:
Van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur: za.

TOEGANG:
Voor spoedgevallen na kantoor-uren in 22316. Pageboy 127-0379.

FAX: 22368.

REKENINGNUMMER:
445 Banco di Caribe

INFORMATIE:
Centrale en 11141 (informatie).

REGELING DOKTOREN
13 april:
dokter N. Alvarez via Dr. Duber Hospital (tel. 74300) of Alarcentrale (115).
dokter E. Weststrate via Dr. Duber Hospital (tel. 74300) of Alarcentrale (115).
15 april: dokter J. Tromp via Dr. Duber Hospital (tel. 74300) of Alarcentrale (115).
16 april: dokter E. Bodene via Dr. Duber Hospital (tel. 74300) of Alarcentrale (115).
17 april: dokter Mungra via Dr. Horacio Hospital (tel. 74300) of Alarcentrale (115).
18 april: dokter E. Bodene via Centro Hospital (tel. 48833) of Alarcentrale (115).

Uw dorst het best met
7UP
Uitstekend om te mixen.
Bij Uw kruidenier.
Victoria Bottling Company

STICHTING CIZKA geeft informatie in alle districten kan men...
MINI FONDS (voor de kans op Aruba)
ANONYMOUS HELPER (24 uur per dag)
LINE (tussen 07.30-12.00/13.00-17.30 uur)
STICHTING CIZKA geeft informatie in alle districten kan men...
MINI FONDS (voor de kans op Aruba)
ANONYMOUS HELPER (24 uur per dag)
LINE (tussen 07.30-12.00/13.00-17.30 uur)
STICHTING CIZKA geeft informatie in alle districten kan men...
MINI FONDS (voor de kans op Aruba)
ANONYMOUS HELPER (24 uur per dag)
LINE (tussen 07.30-12.00/13.00-17.30 uur)

Kwaliteits foto's
Kodak EXPRESS
Uitlopend bij:
Checkpoint Color
de gehele dag geopend van 08.00-18.00 uur
niet stop tot 6.00 uur

Colombusstraat
part of Call
Linda
Supermarket

Nieuwe KabNA-man Quint Meijer: 'Mijn streven is een goede samenwerking Nederland-Aruba'

= door Eef Hermers =

ORANJESTAD — Quint Meijer (44), de nieuwe vertegenwoordiger van Nederland in Oranjestad, is nu twee maanden werkzaam bij het Kabinet voor Nederlands-Antilliaanse en Arubaanse Zaken (KabNA). Hij vindt die periode 'lang genoeg om zich thuis te voelen maar te kort om de Arubaanse situatie door en door te kennen'. Daar heeft de nieuwe KabNA-man echter tijd genoeg voor: hij heeft een arbeidscontract voor 4 jaar getekend met een optie van 1 jaar verlenging.

Zijn streven is een goede samenwerking te bewerkstelligen tussen Aruba en Nederland op basis van een wederzijds respect. Zowel Nederland als Aruba moeten zich in elkaars achtergrond en cultuur verdiepen. "Een goede relatiesfeer is in allerlei opzichten van essentieel belang."

Jaarlijks gaat er ongeveer 50 miljoen gulden van Nederland naar Aruba. Daarvan wordt 40 miljoen beschikbaar gesteld voor projecten. Ging dit bedrag in voorgaande jaren veelal op aan infrastructurele projecten (zoals de aanleg van wegen en uitbreiding van de luchthaven); de nieuwe policy van KabNA is het geld te investeren in human capital organisaties en instellingen, zoals het verbeteren van het onderwijs, het overheidsapparaat en het op orde stellen van de financiële administratie.

De overige 10 miljoen is bestemd voor technische samenwerking, zowel adviesbureaus als technische bijstanders. Gevraagd naar de nogal eens bekritiseerde technische bijstanders, antwoordt Meijer voorzichtig: "Hun positie is vaak moeilijk. Zij worden door de Arubaanse regering gevraagd omdat zij een bepaalde deskundigheid hebben die hier niet aanwezig is. Nu is het voor de

technische bijstander de kunst zijn kennis over te brengen, zonder over te komen als iemand die het altijd maar beter weet. Niet iedereen is daar even goed in."

Het contact tussen de KabNA-vestigingen in Nederland, de Antillen en op Aruba noemt Meijer 'prima'. "We houden elkaar goed op de hoogte van de ontwikkelingen. De informatie-uitwisseling is intensief. En het regelmatig contact dat de premiers Eman en Pourier en de verschillende ministers met elkaar onderhouden, maakt dat alleen maar makkelijker."

Dat artikel 62 van het Statuut geschrapt wordt en Aruba daarmee definitief in het Koninkrijk blijft, schept volgens Meijer nu definitief duidelijkheid. "De drie landen blijven onder de paraplu van het Koninkrijk en dat bevordert een duurzame samenwerking en een structurele aanpak."

Op de vraag of op het KabNA-kantoor in Oranjestad drie weken geleden een feestje is gevierd toen de Tweede Kamer akkoord ging met het schrappen van artikel 62, lacht Meijer: "Nee, we hebben geen feest gevierd. Maar dat de kogel nu eindelijk door de kerk is, is wel een prettig idee. Ik zie

het als een formele punt achter een lange zin."

NIUWSGIERIG

De nieuwe KabNA-man heeft het prima naar zijn zin op Aruba en ervaart zijn inwerk-tijd als intensief. Niet zozeer op het gebied van management maar meer voor wat betreft het opbouwen van relaties op het eiland. De kennismaking met allerlei personen uit de Arubaanse samenleving is nu zijn prioriteit. Het voordeel daarvan is dat de informatie die Meijer uit deze gesprekken haalt, zijn interesse voor Aruba alleen maar aanwakert. Zijn nieuwsgierige aard komt daarbij goed van pas.

Die karakter-trek zorgde er ook voor dat Meijer op zijn vijftiende al zeker wist dat hij 'later' in het buitenland zou gaan werken. Hij stamt uit een reislustige familie: broers en zussen gingen hem voor en werkten in Thailand, Sri Lanka en de Verenigde Staten. "Wij hebben allemaal een enorme interesse in andere culturen."

Wat hij van de cultuur - in de brede zin van het woord - op Aruba vindt? "Ik was hier al een paar keer geweest en het beeld van mijn eerste indrukken is de afgelopen weken alleen maar versterkt. Gezien de omvang van het eiland vind ik dat er relatief gezien heel veel gebeurt. Aruba is niet veel groter dan bijvoorbeeld een middelgrote gemeente in Nederland en toch gebeurt er veel meer. Het is zelfstandiger; heeft een eigen internationale luchthaven, zeehaven, een bloeiende toerisme-sector en - helaas - ook meer problemen, zoals de hotelgarantieproblematiek."

Drie winnaars met wedstrijd Ling & Sons

ORANJESTAD — In het kader van het dertigjarige bestaan van Ling & Sons Supermarkt vond de zogenaamde 'Drie Minuten Race' plaats, waarbij drie klanten in de gelegenheid werden gesteld binnen die tijd hun winkelwagentjes naar keuze te vullen.

David Werleman wist voor een bedrag van 1.101 florin aan producten binnen te halen en werd daarmee de winnaar. Veroushka Gomez werd tweede met 871 florin en derde C. te Braak met 505 florin aan levensmiddelen.

Aan stichting Casa Cuna schonk Ling & Sons hetzelfde bedrag als wat winnaar Werleman aan boodschappen mee naar huis nam. Deze stichting zorgt tijdelijk voor het verzorgen van kinderen tot 6 jaar, die om verschillende redenen, zoals psychische- en lichamelijke verwaarlozing, niet meer in hun gezin kunnen blijven.

Expositie Alida Martinez



■ ORANJESTAD — In de nationale bibliotheek opende minister van Cultuur, Lili Beke-Martinez (links), de expositie 'Dorna bo sinti cu bo Alma' van de artieste Alida Martinez (midden). De tentoonstelling bestaat uit schilderijen en werken die vervaardigd zijn uit verschil-

lende soorten materiaal. Martinez heeft vanaf 1980 deelgenomen aan tentoonstellingen in Venezuela, Cuba, Duitsland en de Dominicaanse Republiek. De tentoonstelling is tot 28 april te bezichtigen. Rechts op de foto Mario Dijkhoff, coördinator van Culturele Zaken.

Bedrag Pensioenfonds Geld uit boedelscheiding investeren in woningbouw

ORANJESTAD — Aruba heeft een bedrag van 30 miljoen ontvangen als aandeel uit de boedelscheiding Pensioenfonds. De regering zal het Algemeen Pensioenfonds Nederlandse Antillen (APFA)-sectie Aruba verzoeken een deel van dit geld te beleggen in schatkistpromesse, schatkistpapier en woningbouw. Dit zijn zaken waarvoor Aruba geld nodig heeft. Dit verklaarde minister van Financiën Armand Engelbrecht gisteren aan de pers.

Voor de verduidelijking verklaarde de minister dat de ambtenaren, arbeiders en anderen in het APFA-Aruba de eigenaren zijn van de dertig miljoen florin. Het APFA-Aruba is autonoom en beslist wat er met het geld gaat gebeuren. De regering doet een beroep op het APFA om te beleggen in schatkistpromesse en schatkistpapier en in de woningbouw.

Een commissie van de Antillen en Aruba is al een tijdje - nadat bijna tien jaar lang niets gedaan werd - aan de boedelscheiding bezig. Na deze boedelscheiding Pen-

sioenfonds rest voor deze commissie nog het werken aan de gehele boedelscheiding. Het streven is om de boedelscheiding vóór het einde van dit jaar nog klaar te hebben. Het bedrag dat met deze boedelscheiding is gemoed, is groter dan dat van de pensioenfonds-boedelscheiding. Hoe groot het aandeel voor Aruba is, kan nog niet worden gezegd. Het onderdeel dat met belasting te maken heeft, moet nog uitgewerkt worden. Dat werk is in handen van de accountantsdienst van de Nederlandse Antillen.

Minister hoopt op overeenkomst Status quo-situatie Esso Petrolera-zaak

ORANJESTAD — De conflictsituatie waarin Esso Petrolera en de Federacion di Trahadornan Arubano (FTA) verkeren, is status quo. Zo verklaarde minister van Arbeid, Eddy Croes, gisteren. De bewindsmans hoopt op het zo snel mogelijk bereiken van een oplossing.

Volgens de minister hebben zowel vakbond FTA als Esso Petrolera een eind-protocol van de regering ontvangen. FTA heeft dit protocol

zonder meer aangenomen. Esso Petrolera wil dit protocol accepteren, onder de voorwaarde dat de regering eerst alle andere zaken met Esso (Exxon), zoals de ter-reinen, regelt.

De minister zei dat Esso Petrolera niet van Aruba wil vertrekken, zonder eerst niet alle claims te hebben geregeld. Hij zei verder dat in feite ook Esso Petrolera het protocol accepteert. Daarom zal dit weekeinde wederom worden geprobeerd tot over-

Uitslag trekking woensdag 12 april 1995
Winnummers

19 27 30 35

Joker: 12
Eerste prijs: Afls. 20.000,00
geen winnaar
Tweede prijs: Afls. 3.639,45
één winnaar
1 x Afls. 3.639,45
Derde prijs: Afls. 2.730,00
21 x Afls. 130,00
Volgende trekking: 26 april 1995
Eerste prijs: ± Afls. 30.000,-
à Afls. 3,00
HELPT LOTTO
DE SPORT HELPEN
Superior Tobacco Co.

ORANJESTAD — Van de Ontvanger der Belastingen wordt het bericht ontvangen dat elf autonummerplaten voor het jaar 1995 niet via de post afgeleverd kunnen worden omdat het adres onbekend is bij de postbeambte. De Ontvanger vraagt de eigenaren van betreffende autonummerplaten langs te komen bij loket nummer 2. Zij moeten het bewijs van betaling meenemen. De nummers zijn: A-1968, A-4534, A-4931, A-6018, A-12384, A-15690, A-16761, A-19094, A-20612, A-28014 en A-28623.

In Handboek voor Soldaat 1991: Geen eregroet voor Aruba's gouverneur

= van onze correspondenten =

DEN HAAG/ORANJESTAD — Een nieuw schandaalje rond het 'vergeten' van Aruba dreigt. Waren wij er net overheen dat de status aparte van het land per 1 januari 1986 onvermeld bleef in het nieuwe Nederlandse paspoort, nu blijkt de Nederlandse soldaat misleid te worden.

Op zoek naar de hoogwaardigheidsbekleders die de eregroet verdienen, zal hij in het Handboek voor de Soldaat uit 1991 tevergeefs naar de Arubaanse gouverneur zoeken. In tegenstelling tot zijn Antilliaanse collega staat die er gewoon niet in, terwijl de functie toch al sinds 1986 bestaat.

Voor de PvdA-ers Gerritjan van Oven en Thanassis Apostolou reden om deze week de minister van Defensie en van Antilliaanse en Arubaanse Zaken om opheldering te vragen. In schriftelijke vragen aan de bewindsman willen zij weten of deze pijnlijke omissie nog wordt hersteld en zo ja, wanneer.

De Gevolmachtigd minister van Aruba in Den Haag, Mito Croes, reageert lachend op het bericht. "Ik denk dat het om een misverstand gaat", zegt hij. "Maar ik ben op koninginnedag op Aruba, dan zal ik persoonlijk kunnen constateren of de mariniers zich aan het handboek houden. Ik denk dat ze de gouverneur netjes de eregroet brengen."

Protest werknemers Colas Bouwbedrijf uit Denemarken niet ingeschreven bij KvK

ORANJESTAD — Sinds gistermorgen zijn de werknemers van het Deense bouwbedrijf Colas, dat zonder enige vergunning opereert en niet ingeschreven blijkt te zijn bij de Kamer van Koophandel, in staking. Het bedrijf is al sinds 1 juni 1994 op Aruba. Minister van Arbeid, Eddy Croes, wil spoedig orde op zaken stellen bij Colas, dat de nieuwe taxibaan van de Aeropuerto Reina Beatrix aan het aanleggen is. Croes vindt de hele zaak 'onbegrijpelijk'.

Colas begon op 1 juni 1994 met de aanleg van de nieuwe taxibaan, zonder echter een vestigingsvergunning te hebben. Het bedrijf is nog steeds niet ingeschreven bij de Kamer van Koophandel, betaalt geen loon- of winstbelasting aan de belastingdienst en komt de verplichtingen aan de Sociale Verzekeringsbank (SVB) niet na.

Colas schijnt zich evenmin aan andere regelingen te houden. Zo wordt geen rekening gehouden met bepalingen over minimumloon, overwerk of het aantal uren dat een arbeider moet werken. Minister Croes vernam van het bedrijf dat voordat met de werkzaamheden begonnen werd, er een 'understanding' werd

bereikt. Er zal uitgezocht worden wie bij deze 'understanding' betrokken zijn geweest.

De werknemers die in protest zijn eisen hun achterstallige salaris. De Filipijnse werknemers van het bedrijf hebben veel klachten over hun huisvesting en het feit dat zij niet ingeschreven zijn bij de SVB.

Als geëist wordt dat het bedrijf alle financiële achterstallige verplichtingen na moet komen, zou het bedrijf wel eens in moeilijkheden kunnen komen. Het taxibaanproject van 17 miljoen is echter belangrijk voor Aruba's toekomst. "Deze chaotische zaak zal binnen afzienbare tijd geregeld worden", verklaarde minister Croes.

BON BINI ABORDO!

Air Aruba breidt uit in bestemmingen, dus ook in cabine personeel.

AIR ARUBA zoekt per direct STEWARDESSEN / STEWARDS

en tevens SEIZOEN-STEWARDESSEN / STEWARDS

Voor bepaalde piekperiodes



Air Aruba N.V., onze nationale luchtvaartmaatschappij is een jonge, dynamische onderneming welke dagelijks lijndiensten onderhoudt met als bestemming Caribisch gebied, Noord- en Zuid Amerika. Wij voeren naast onze Economy Class ook een Business Class.

WAT VRAAGT AIR ARUBA:

- leeftijd 21 - 32 jaar
- opleiding MAVO/HAVO/VWO aangevuld - indien mogelijk - met enige praktijkervaring in de dienstverlenende en/of verzorgende sector
- talenkennis: papiaments, nederlands, engels en spaans
- lengte 1.60m - 1.85m

Bij de selectie zal voorrang worden gegeven aan Arubanen.

WAT VERWACHT AIR ARUBA:

- representatief uiterlijk, goede omgangsvormen en charmant in optreden
- goede contactuele eigenschappen
- juiste service instelling
- goed in teamverband kunnen werken
- standplaats Aruba

I.v.m. de binnenkort te starten cursus dienen sollicitanten voor 29 april 1995 schriftelijk te reageren. Hierbij dient men een curriculum vitae en een recente pasfoto te zenden aan:

AIR ARUBA
Human Resource Dept.
Wayaca 31-A

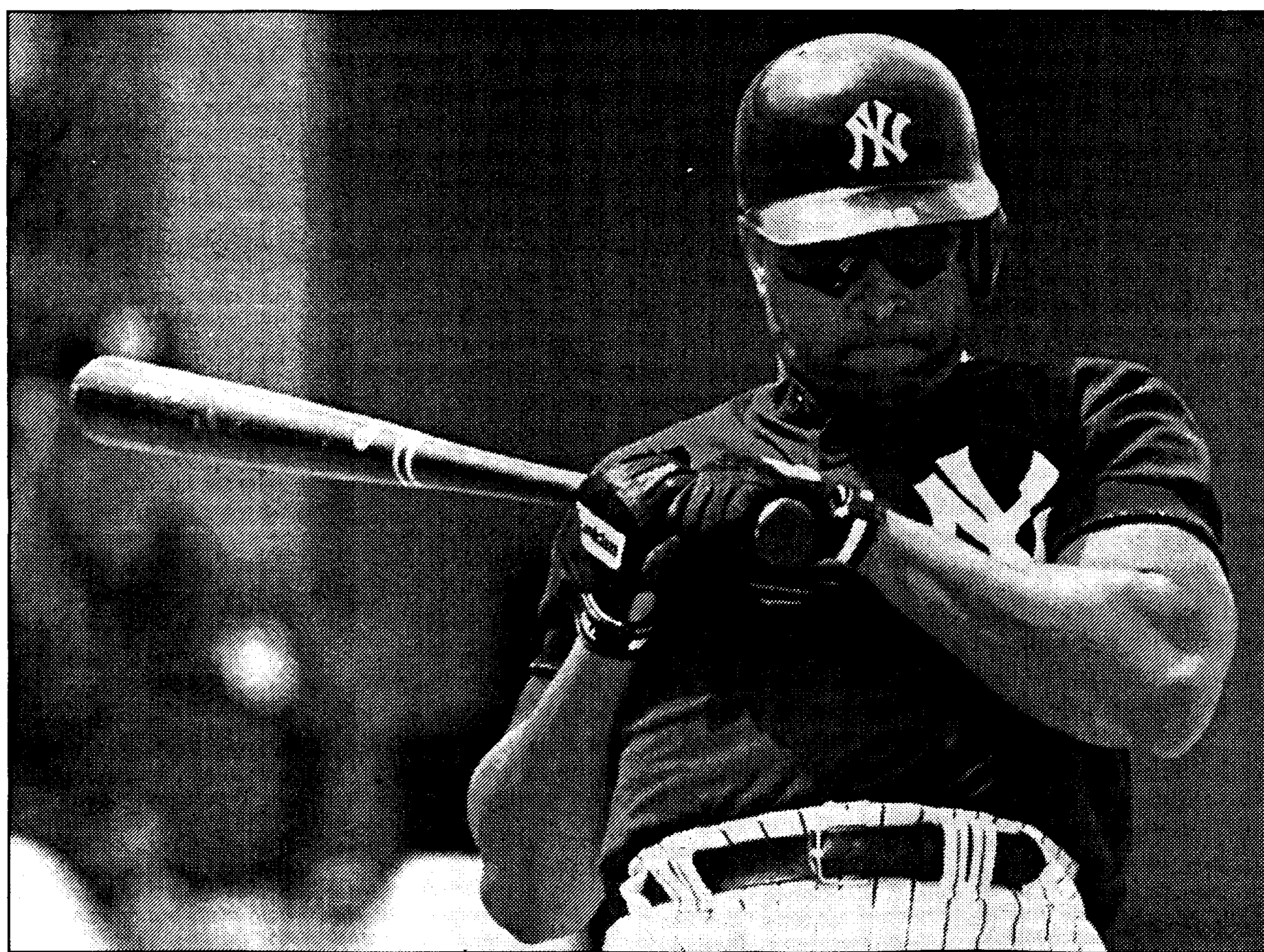
AIR ARUBA
Best in Quality and Service

Schultz niet naar Zweden

HILVERSUM — De Nederlandse vrouwen-tennisploeg zal het in de uitwedstrijd voor het toernooi om de Federation Cup (22 en 23 april) in Vaesteras zonder Brenda Schultz moeten doen. De Nederlandse is onvoldoende hersteld van de dijbeenblessure die zij tijdens het toernooi van Delray Beach eind maart opliep.

Bondscoach Fred Hemmes heeft Caroline Vis als vervangster van Schultz opgeroepen. De ploeg bestaat verder uit Miriam Oremans, Kristie Boogert en Manon Bollegraf. Zweden verschijnt met Asa Carlsson, Maria Strandlund, Sofia Finer en Maria Lindström.

Het toernooi om de Federation Cup wordt dit jaar voor het eerst gespeeld met een uit- of een thuiswedstrijd, net als in de strijd om de Davis Cup. Nederland komt uit in de een na hoogste groep. Bij winst op Zweden volgt 22 en 23 juli een promotie/degradatiewedstrijd om een plaats in de wereldgroep. Daarin komen nu de Verenigde Staten, Bulgarije, Duitsland, Frankrijk, Japan, Oostenrijk, Zuid-Afrika en titelverdediger Spanje uit.



FORT LAUDERDALE — 'close pitch'. De Yankees zijn Danny Tartabull van de New York Yankees reageert op een eerste oefenwedstrijd zal vandaag worden gespeeld tegen de New York Mets.

Gillhaus op kop

TOKYO — Gamba Osaka, de club van aanvaller Hans Gillhaus, heeft de leiding in de Japanse profcompetitie overgenomen van Yokohama Marinos. Osaka won met 3-1 van Shimizu S-pulse. De voormalige international Gillhaus, die afgelopen week twee keer scoorde tegen Kashiwa Reysol, maakte nu één doelpunt. De overige treffers waren van de Rus Aleinikov.

Gamba heeft van de acht wedstrijden zes keer gewonnen en tweemaal verloren. Gelijke spelen bestaan niet in Japan. Gamba staat eerste op grond van betere doelpunten dan Yokohama en Kashima Antlers. Sanfrece Hiroshima, de club van trainer Wim Jansen, John van Loen en Pieter Huistra, won met 4-0 van Grampus Eight. De Tsjech Hasek maakte drie doelpunten. Zonder de van een knieblessure herstellende gerald Vanenburg won Jubilo Iwata na verlenging van Kashiwa Reysol. In dit geval was de beslissende treffer van een Japanner: Hiroshi Minami.

John van Loen eet gewoon aardappels in Japan

DEN HAAG — Hij eet gewoon bloemkool met aardappels en merkte dat een halve gesneden wit omgerekend vijf gulden kost. Voetballer John van Loen is sinds een maandje in Japan en hij went al aardig. In de tweede ronde van de professionele competitie J-League, won zijn ploeg Sanfrece Hiroshima voor het eerst. Met 5-0 liefst, van Shimizu S-pulse. Een doelpunt viel na een strafschop van Pieter Huistra, één van de zes nederlandse voetballers in Japan.

Met vrouw en kind is Van Loen, verhuurd door Feyenoord, neergestreken in een appartement in Hiroshima. "Ik sta nu in de keuken te bellen, die is twee bij twee meter. De woonkamer is gelooft ik drie bij drie, maar we hebben alles wat we wensen. En ook buiten de deur is het gezellig, met al die warenhuizen." De spits woont op de zevende verdieping, Huistra op de zesde. Van Loen ontvangt per fax met de mededelingen wat Feyenoord heeft bereikt.

Met de Tsjech Hasek rijden de Nederlanders, getraind door Wim Jansen, naar de training in de

bergen. Vorige week onderging de oud-speler van FC Utrecht, Roda JC, Anderlecht en Ajax een ogentest voor het Japanse rijbewijs en twee dagen later kreeg hij zijn auto. Links rijden, is dan het devies.

De eerste wedstrijd, tegen Cerezo Osaka, ging met 1-0 verloren. Van Loen viel met kramp uit. Voor 15.000 toeschouwers liet Jansen Sanfrece tegen S-pulse met drie spitsen opdraven: Huistra, Van Loen en een Japanner. Hasek is aangever. "Jansen was tevreden over me, ik gaf drie assists. Zelf scoren lukte met niet. Ik stond tegen een

Mönchengladbach in bekerfinale

MONCHENGLADBACH — Borussia Mönchengladbach heeft gisteren met veel pijn en moeite de finale gehaald van het toernooi om de Duitse voetbalbeker. De nummer vijf van de Bundesliga versloeg Kaiserslautern, de nummer vier, in de verlenging met 1-0. Herrlich maakte na 100 minuten het kostbare doelpunt.

In de eindstrijd speelt Borussia tegen VFL Wolfsburg. De club uit de tweede divisie verraste dinsdag FC Köln met 1-0. De finale heeft op 24 juni plaats in Berlijn.

Favoriet Jalabert regeert en heerste in Waalse Pijl

BRUSSEL — Hij was al hoog genoteerd als kanshebber. Sinds gisteren is Laurent Jalabert bij de boekmakers superfavoriet voor de overwinning in Luik-Bastenaken-Luik, de vierde wedstrijd om de Wereldbeker komende zondag. Bijna op dezelfde manier als hij Milaan-San Remo won, zo zegevierde de 26-jarige Fransman gisteren ook in de 59e Waalse Pijl. En opnieuw verloor Maurizio Fondriest het onderlinge duel met de ploegmakker van Erik Breukink.

Voor de derde keer dit seizoen finishte de Italiaan als tweede. Na de 'slechtste plaats' in Milaan-San Remo, versloeg de onbekende Deen Lars Michaelsen hem vorige week woensdag in Gent-Wevelgem. Op de Muur van Hoei was de vroegere wereld-

Paasweekeinde 4e Gran Torneo de Amistad van Sithoc

WILLEMSTAD — In het SDK-zwembad zal komende paasweekeinde voor de vierde keer het Gran Torneo de Amistad van Sithoc worden gehouden. Deze nemen aan dit tweejaarlijkse internationale zwemtoernooi ruim 300 Caribische zwemmers deel.

Dit jaar komen zwemmers uit de Dominicaanse Republiek, Trinidad & Tobago, St. Maarten en Aruba. Uiteraard doen de lokale verenigingen Bulado, De Dolfijnen, The Sharks en Sithoc ook mee.

De zwemsport staat op de Nederlandse Antillen niet stil en daarom komen de Aruba Dolphins en de Aruba Sting Rays en uit St. Maarten het Carib Swim Team. Deze clubs komen vooral met zwemmers van jonge leeftijd.

De uitdaging en competitie van dit internationale

evenement moeten bijdragen tot de registratie van zwemmers en mogelijk zelfs een licentie voor de komende Caribische A-kampioenschappen en regionale toernooien, zoals de Centraal Amerikaanse Jeugd-zwemkampioenschappen (CCCAN), in Mexico.

De officiële opening van het toernooi is zaterdag 15 april om 9.00 uur en de wedstrijden zijn van 9.30 uur tot 18.00 uur en zondag van 9.00 tot 17.00 uur. De toegang is gratis.

'Buitenlanders' doen het erg goed NAC wil doorgaan met Arnold en Abdellaoui

BREDA — Het bestuur van NAC stelt pogingen het werk om de aanvallers Abdellaoui en Arnold Langer aan de club te binden. Dat gebeurt op advies van de nieuwe trainer Wim Rijsbergen, die gisteren Breda zijn handtekening zette onder een tweewerks contract. De huidige coach van Volendam begeert komende zomer met zijn werkzaamheden bij NAC. Het Brabantse bestuur is nog op zoek naar een assistent voor Rijsbergen.

Abdellaoui kwam dit seizoen over van Willem II, geboren Marokkaan kreeg slechts een contract tot het einde van de competitie. De clubleiding is, na zijn aarzelen, tevreden over zijn ontwikkeling. Met een meevallend contract, waarover de onderhandelingen nog niet afgerond, wil het bestuur Abdellaoui voor NAC behouden.

Arnold is nog eigendom van de Belgische club Charleroi, waarvan hij begin dit jaar op huurbasis overkwam. Australische spits, de opvolger van Van Hooijdonk (Celtic) voldoet in Breda. Het bestuur wil hem nu kopen. Charleroi. Een transfer van spelmaker Gorter (FC Utrecht) is volgens de clubleiding niet aan de orde.

Aanvaller Lammers wil bij NAC vertrekken. Hij is ontvreden over zijn nieuwe contract. Verdediger Zonder bevindt volgende maand zijn lange loopbaan als professioneel baller.

national en afgelopen zondag nog de GP Primavera. Jalabert is de man van het voorseizoen. In wedstrijden waaraan hij deelneemt, regeert en heerst hij, de renner die acht maanden geleden in Armentieres na de eerste Tour-etappe zwaar gehavend van het asfalt werd geschraapt. Die coureur legt zijn tegenstanders met de steun van de Once-ploeg zijn ijzeren wil op, tiranniseert het peloton. Hij heeft geduld en weet het juiste moment te kiezen. Zoals gisteren in de finale van de Fleche Wallonne.

"Gevoelsmatig geef ik voorkeur aan Luik-Bastenaken-Luik. Ik wilde de Waalse Pijl niet als training beschouwen, ik stond te dicht bij favoriet en besef dat zondag de grootste kanshebber ben. Mijn achternaam zal een grote aantrekkingskracht hebben", besefte Jalabert. "Ik heb echter een sterke ploeg achter me en vandaag hebben ze weer een uitstekend werk verricht. Het was niet bevreesd voor de helling ligt me wel."

Voetbalbond geeft Vaticaan beetje genoegdoening

ROME — Het Vaticaan heeft van de Italiaanse voetbalbond een klein beetje genoegdoening gekregen. De kerkelijke macht protesteerde eerder deze week in het eigen nieuwsorgaan *L'Osservatore Romano* krachtig tegen de competitiewedstrijd die in de avonden op Goede Vrijdag was vastgesteld en rechtstreeks op de betaaltelevisie zou worden uitgezonden. Het bondsbestuur toonde begrip voor de bezwaren van het Vaticaan en verzoegde het topduel uit de Serie B tussen Atalanta en Udinese van 20.30 naar 18.00 uur. Hiermee wil de bondsleiding gelovige voetballers in staat stellen toch gewoon hun kerkelijke plannen uit te voeren.

De commissie van beroep van de bond heeft de straffen tegen Genoa en AC Milan overigens gehandhaafd. Beide clubs moeten twee thuiswedstrijden op neutraal terrein spelen in verband met de zware onlusten tijdens het onderlinge duel, waarbij een supporter werd doodgestoken. De schorsing gaat op 23 april in. Genoa moet voor de wedstrijden tegen Sampdoria en Juventus uitwijken, Milan mag Torino en Foggia niet in eigen huis ontvangen.

PLAYA

Canoa

7UP SURFING COMPETITION

DON'T MISS THIS EXCITING SPORTING EVENT !!

3 DAYS OF

ACTION SPORTS • LIVE MUSIC • BIKINI FASHION SHOW • SUN AND SEXY GIRLS

SATURDAY APRIL 15TH: THE HAPPY PEANUTS BAND • SUNDAY APRIL 16TH: THE CHUPA BÈBÈ BAND

SEE YOU AT PLAYA CANOA

PRESENTED AND SPONSORED BY

BASEBALL

Feche: 17/4/95

Banda Musikal Gibi i su Orkesta

Heineken Warm-up Tournament

SPORT AGENDA

PSINA BENNIE LEITO
Gouverneur Van Slobbeweg z/n.
Op zaterdag 12 april 1995 om 18.00 uur voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden, volwassenen twee gulden): vrije zwembad Sentro Deportivo (van 20.00-22.30 uur; za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur).

SENTRO DI BARIO JANWÉ
Zaterdag 12 april 1995 om 15.00-18.00 uur les en training voor de jeugd vanaf 8-18 jaar. Zwemvereniging Janwé: zaterdag van 09.00-12.00 uur les en training voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

COL DI DAM STRATEGIA
Zaterdag 12 april 1995 om 19.30-23.00 uur - Sentro di Bario Janwé. Zaterdag van 09.00-12.00 uur - IPK (naast Martinus mavo, Plaza Bario).

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
Zaterdag 12 april 1995 om 20.00 uur gelegenheid tot afspreken.

CURAÇAO BULLETS SKATERS
(Bulletsclub Curaçao).
Zaterdag 12 april 1995 om 17.00-20.00 uur training in line skates en skeelers op de boulevard (beginnende aan de kant van de haven). Voor meer informatie tel.: 377289 (vragen naar Kees).

ONDERSDAG

VOETBAL
(Victory Boys)
Klariyat
19.30 uur Banko Maduro vs. Klariyat.
20.00 uur Bohama vs Willemstad 1.
21.00 uur Klariyat vs Klariyat.

BALVOETBAL
(Federation Futbol di Sala)
Klariyat
19.30 uur Garage Steba vs Ocean.
20.00 uur Happy Boys vs PEC.
21.00 uur Toke vs UD Siklon - KAE.

VOLLEYBAL
(Federation di Vólból Kòrsou)
Klariyat
19.30 uur (semi-finale, heren) Stakachachi vs Watakeli;
20.00 uur (finale, dames) Hurricane Santa Rosa Stars - sportzaal Klariyat.
21.00 uur Deportivo Kòrsou (Brievengat).

VRIJDAG

WEDSTRIJDEN
(Wedstrijd Corsow)
19.30 uur vierde parencompetitie - Scherpenheuvel.

ZATERDAG

ZWEMMEN
(Swim Club)
18.00 uur Torneo de Amistad (off. opening toernooi);
19.00 uur en 18.00 uur aanvang int. toernooi - zwembad Sentro Deportivo (Brievengat).

VOETBAL
(Victory Boys)
Klariyat
19.30 uur Boekhandel Eddine vs Klariyat.
20.00 uur Wasserette Banda Ariba vs Klariyat - Stadion Victory Boys (Zapaté).

BASEBALL

(Warm-up Tournament)
19.00 uur Groot Kwartier Stars vs. Royal Scorpions;
20.00 uur Sta. Maria Pirates vs. Klariyat Brewers - Tio Daou Ballpark.

WESURFING

(Playa Canoa Surfriders Foundation)
19.00 uur surfers meeting;
20.00 uur start races - Playa Canoa.

ZONDAG

ZWEMMEN
(Swim Club)
18.00 uur Torneo de Amistad (off. vervolg int. toernooi);
19.00 uur zwembad Sentro Deportivo (Brievengat).

WESURFING

(Playa Canoa Surfriders Foundation)
19.00 uur surfers meeting;
20.00-16.00 uur semi-finales en prijsuitreiking - Playa Canoa.

MAANDAG

BALVOETBAL
(Federation Futbol di Sala)
Klariyat
20.30 uur finales - KAE.

BASEBALL

(Warm-up Tournament)
19.00 uur winnaar 9 vs winnaar 10;
20.00 uur Sta. Rosa Indians vs Willemstad 1.
21.00 uur verliezer 11 vs verliezer 12 - Tio Daou Ballpark.

VOETBAL

(Victory Boys)
Klariyat
19.30 uur Baranka vs Navigantes;
20.00 uur Glacial vs Quisqueya;
21.00 uur Uniko vs Red Label SL;
22.00 uur Ennia vs Aguilas;
23.00 uur Swift vs Raco-X - Suvek (Brievengat).

ZWEMMEN

(Swim Club)
18.00 uur zwamtocht (off. gelegenheid tot 1-km tocht; 19.00 uur voor de 2,5 km; 20.00 uur start 1-km tocht; 21.00 uur start 2,5 km tocht - vanaf Playa Canoa Beach naar de jachthaven Santa Rosa).

Feyenoord in partij zonder hoogtepunten naar winst: 0-1

NIJMEGEN — Feyenoord heeft een leuke reeks uitwedstrijden afgewerkt. Althans, wat het resultaat betreft. Evenals eerder bij Volendam en NAC was er gisteren met afwachtend spel ook succes voor de Rotterdammers bij NEC (0-1).

Zoals wel vaker de laatste weken bij duels van Feyenoord kende ook de strijd in De Goffert weinig tempo en nauwelijks hoogtepunten. Dat de eerste helft desondanks niet onmiddellijk kon worden vergeten was te wijten aan de doelman van de thuisclub, Brookhuis. Evenals een paar dagen eerder bij de verloren strijd bij Dordrecht ging hij opzichting in de fout. Brookhuis liet een vrije trap van Witschge, toch geschoten van zo'n 25 meter, van de borst stuiten. Obiku was ter plekke en tikte de bal binnen. Dat gebeurde na 6 minuten. Obiku begint ondanks al zijn tekortkomingen toch een opvallende verschijning te worden bij de Rotterdammers. Sinds vier duels, nadat Larsson bij een interland van Zweden geblesseerd raakte, staat hij in de basis. In de laatste drie wedstrijden was hij verantwoordelijk voor het eerste doelpunt. Feyenoord won die wedstrijden vervolgens ook.

Voordat Larsson wegviel kwam de Nigerianer nauwelijks aan spelen toe. Pas in oktober meldde hij zich bij de selectie, na op uitleenbasis bij het Zweedse Helsingborg te zijn geweest. Als invaller kwam hij pas in beeld, nadat Van Loen begin maart voor een periode van enige maanden in Japan werd gestald. Hoewel men zich nauwelijks kan voorstellen dat Obiku ooit zal uitgroeien tot een volwassene kracht van een topclub is zijn rol sindsdien van groot belang geweest. Hij begon met

scoren in het bekerduel bij Ajax, waarmee hij vrijwel zeker internationaal voetbal voor volgend seizoen veilig stelde. Met zijn optreden van de laatste weken is hij er voor een groot deel verantwoordelijk voor dat de Rotterdammers nog meedoen in de strijd om de derde plaats, van belang als het in de bekerfinale tegen Volendam eventueel mis mocht gaan.

FC Twente staat Feyenoord nog een punt achter op PSV, na Ajax en Roda momenteel de nummer drie van Nederland. De formatie van Van Hanegem heeft echter het programma niet mee. In de laatste zes duels ontmoeten

de Rotterdammers nog de complete top-vier. In dat opzicht heeft NEC het in zijn pogingen de nacompetitie te ontlopen wat gemakkelijker. De ploeg van Van Kooten speelt nog vier keer thuis.

Wellicht dat de Nijmeegse nieuweling er verstandig aan doet in de beslissende fase van de competitie wat agressiever van start te gaan dan gisteren tegen Feyenoord. In het eerste half uur stond de thuisclub nogal terughoudend toe te kijken. In het verdere verloop werd het wat leter. Het leedde tot een overwicht, niet of nauwelijks tot kansrijke situaties voor het doel van De Goey.

Stand aan kop:

01 Ajax	28-49
02 Roda JC	28-44
03 PSV	28-40
04 Feyenoord	28-39
05 FC Twente	28-39
06 Vitesse	28-33

Deze maand duidelijkheid over toekomst Van Basten

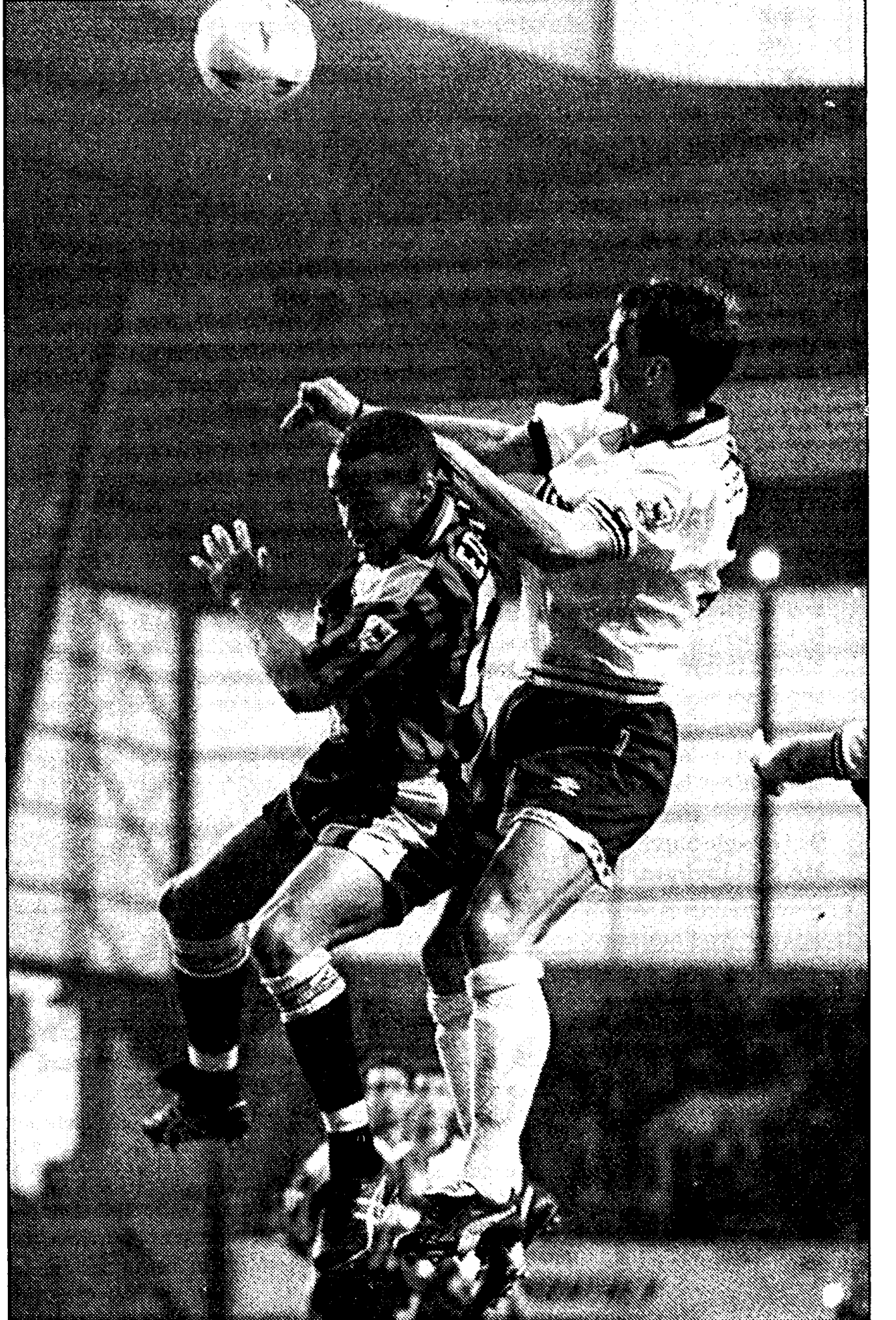
MILAN — April lijkt voor Marco van Basten de maand van de waarheid te worden. De sukkelende vedette van AC Milan krijgt eind deze maand meer duidelijkheid over zijn voetbaltoekomst. Dat heeft een woordvoerder van de Italiaanse topclub gisteren bekendgemaakt.

Hij ontkende de geruchten dat de voormalige Ajacied al te horen had gekregen dat zijn loopbaan definitief voorbij was. Van Basten kampt sinds enkele jaren met een chronische enkelblessure. Hij werkt momenteel in Amsterdam hard aan zijn terugkeer.

"De berichten over het mogelijke einde van zijn carrière zijn op onjuiste informatie gebaseerd", zei Milan-official Ugo Allevi. "Van Basten volgt normaal het revalideringsprogramma dat

dokter Marc Martens voor hem heeft opgesteld. Wel is zijn vastgestelde controlebezoek in België uitgesteld naar het eind van deze maand. Dat is gebeurd, omdat het herstel langzamer verloopt dan verwacht."

Allevi gaf toe dat de kans bestaat dat Van Basten binnen een paar weken slecht nieuws krijgt van dokter Martens. "Die mogelijkheid is aanwezig, maar we hopen op positieve berichten. Wat ons betreft, begint hij bij ons snel weer aan de looptraining."



LONDEN — Spits Teddy Sheringham (r) van de Spurs verveeld in een typisch Engels luchtduel met Richard Edghill van Manchester City in het competitieduel tussen Tottenham Hotspur en City op White Hart Lane. De Spurs wonnen de wedstrijd met 2-1.

Bekervoetbal in Europa Manchester United in replay zonder problemen naar finale

BIRMINGHAM — De Engelse replay tussen Manchester United en Crystal Palace (2-0) verliep in Birmingham zonder noemenswaardige problemen. Voor het duel betraden beide trainers het veld om de toeschouwers, amper 12.000, tot rust en kalmte te manen. De wedstrijd begon met een minuut stilte ter nagedachtenis aan de supporter van Crystal Palace die zondag bij het eerste duel om het leven kwam na een massale vechtpartij tussen rivaliserende voetbalfans. Alle spelers droegen een rouwband.

voor de finale van het Franse bekertoernooi. Metz werd met 1-0 uitgeschakeld. Pouliquen scoorde in de 75e minuut. Strasbourg speelt in de eindstrijd tegen Paris Saint Germain, dat dinsdag met 2-0 won van Olympique Marseille.

Manchester United besliste het beladen duel al in de eerste helft. Bruce en Pallister zorgden voor de rust-eindstand. Everton, dat met 4-1 won van Tottenham, fungeert in de prestigieuze FA Cup-finale op Wembley in mei als tegenstander.

Benfica werd in Portugal gisteravond in de kwartfinale uitgeschakeld door het minder hoog geschatte Setubal. Benfica verloor met 2-0 en loopt nu de kans slechts een UEFA Cup-plaats te kunnen afdwingen.

In Italië plaatste Parma zich ten koste van Foggia voor de bekerfinale. De ploeg van trainer Scala won het tweede duel met 3-1. De treffers van de thuisploeg kwamen op naam van Minotti, Branca en Zola. Het eerste duel was in 1-1 geëindigd. In de dubbele finale komt Parma tegen Juventus uit. De eerste ontmoeting is op 11 juni.

In Turkije won Trabzonspor voor de vijfde keer de nationale beker. Landskampioen Galatasaray werd in de finale met 1-0 verslagen. Het doelpunt kwam op naam van Kaynak.

De andere inhaalwedstrijd tussen Club Brugge en Germinal Ekeren, de nummers drie en vier van de ranglijst, eindigde in 0-0. Eykelkamp (geblesseerd) bleef bij Brugge aan de kant, Tahamata (Ekeren) kwam pas in de slotfase op het veld. Strasbourg kwalificeerde zich

Frankrijk halve finale beker: Strasbourg-Metz 1-0. Engeland FA Cup halve finale Manchester United-Crystal Palace 2-0. Portugal kwartfinale beker: Setubal-Benfica 2-0. Italië halve finale beker: Parma-Foggia 3-1 (eerste duel 1-1). Turkije bekerfinale Trabzonspor-Galatasaray 1-0.

Anderlecht is in de Belgische competitie koploper Standard Luik tot op een punt



Transfer Cantona naar Inter nog niet rond

LONDEN — Eric Cantona heeft besloten bij Manchester United te vertrekken en een aanbieding van Internazionale Milan te aanvaarden. Dat meldde gisteren tenminste de Engelse krant Daily Mirror. Woordvoerders van beide clubs ontkenden echter na de geruchtmakende publicatie dat de transfer al rond was. "We hebben wel grote interesse in hem", gaf een functionaris van Inter toe. "Wij weten nog niets van een vertrek van Cantona", reageerde een official van Manchester.

STRAATSBURG — Aanvaller Martin Djétou (l) passeert de bal voordat Cyrille Pouget van FC Metz iets kan uitspreken. RC Straatsburg won de competitiewedstrijd met 1-0.

wereldwijd tot 30 september geschorst wegens zijn aanval op een honende supporter tijdens de wedstrijd van zijn club tegen Crystal Palace op 25 januari. De rechter veroordeelde hem in hoger beroep tot 120 uur dienstverlening. Volgens de Daily Mirror heeft Inter in totaal een bedrag van 7,5 miljoen pond (Circa 18,25 miljoen gulden) over voor de Fransman. Daarvan is 3 miljoen pond (7,5 miljoen gulden) bestemd voor Cantona zelf. "Niemand weet nog precies wat er met Cantona gaat gebeuren. Alles is mogelijk", liet de woordvoerder van Manchester weten. Wel zijn we met het bestuur van Manchester in gesprek over de toekomst van Cantona bij de club en in het Engelse voetbal. De stormingen die hem in dit land weg willen hebben, kunnen we niet negeren. De Franse international is

Utrecht krijgt anti-doping lab terug

LAUSANNE — De kans is groot dat het anti-dopinglaboratorium in Utrecht zijn Olympische accreditatie terugkrijgt. De beslissing hierover valt eind mei na een laatste inspectie van de medische commissie van het IOC in Utrecht. Dit heeft staatssecretaris Terpstra van Volksgezondheid, Welzijn en Sport (VWS) gisteren in Lausanne gezegd na afloop van haar bezoek aan voorzitter Juan-Antonio Samaranch van het Internationale Olympische Comité (IOC), en de Belgische voorzitter De Merode van de medische commissie. Utrecht raakte zes jaar geleden tijdens een bestuursvergadering van het IOC de Olympische status kwijt.

5 K M ABN AMRO Loop

onder auspiciën van F.A.K.

Zondag 23 april

Start bij ABN AMRO op Pietermaai en finish bij ABN AMRO Bank's nieuwe Rooi Catootje kantoor. Inschrijving bij S.D.K. zaterdag 15 april 10 - 12 a.m. en dinsdag 18 april 6 - 9 p.m.

Deelnemers beneden 18 jaar behoeven de handtekening van een ouder.

INSCHRIJFGELD:

- Leden F.A.K. en ABN AMRO medewerkers = gratis
- Leden F.A.K. en jeugd beneden 16 jaar = Fls. 2,50 pp.
- Vrije lopers = Fls. 5,00 pp.

Frisdrank, soep, trofeeën en herinneringslintjes beschikbaar!

ABN·AMRO De bank

ROADRUNNERS CLUB KORSOU



**EILANDGEBIED CURAÇAO
ONTWIKKELING SWAEN**

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao heeft in oktober 1994 het ontwerp-plan voor het gebied Swaen aan de Scharlooweg goedgekeurd. Het plan bevat de restauratie van een aantal bestaande monumenten en de nieuwbouw van een groot aantal woningen. De definitieve ontwerpen voor deze plannen zijn reeds gemaakt.

Het ligt in de bedoeling de projectontwikkeling van de nieuwbouwplannen, met gebruikmaking van de bestaande ontwerpen, uit te besteden aan één of meerdere projectontwikkelaars. De restauratie van de monumenten zal ook binnen afzienbare termijn ter hand genomen worden. Het is voornamelijk niet de bedoeling de restauratie samen met de ontwikkeling van de nieuwbouw te laten plaatsvinden.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao nodigt u hierbij uit om een verzoek in te dienen om in aanmerking te komen voor erfpacht van één of meerdere bouwlokaties in het gebied. Na het indienen van het verzoek krijgen gegadigden gelegenheid om een pre-feasibility studie in te dienen. Na een selectieronde, wordt bepaald wie er wordt uitgenodigd om een full-feasibility studie te verrichten ter verkrijging van een optie voor één of meerdere bouwlokaties. U dient uw verzoek uiterlijk op vrijdag 28 april 1995 in te dienen bij het Bestuurscollege door tussenkomst van het Secretariaat Stadsvernieuwing. Na ontvangst van uw verzoek zal u nadere informatie over de lokaties, de uitgangspunten, het ontwerp en de voorwaarden waaraan een pre-feasibility studie dient te voldoen, worden toegezonden.

Mocht u na lezing van de informatie alsnog vragen hebben, dan kunt u contact opnemen met het Secretariaat Stadsvernieuwing, Scharlooweg 160A, tel. 633 473.

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao,

De Gezaghebber,
Mr. S.M. Betrian.

De adjunct Secretaris,
B.Ph. Römer.



**EILANDGEBIED CURAÇAO
Geneeskundige- en
Gezondheidsdienst
DENGUE**

Het Hoofd van de Geneeskundige- en Gezondheidsdienst vraagt uw aandacht voor het volgende:

Tenslotte van toename in het aantal geconstateerde gevallen van dengue te voorkomen zal de Hygiënische Dienst spuitacties uitvoeren. Deze acties zijn ter vermindering van de Aedes Aegypti mug die de ziekte overbrengt. U wordt verzocht om gedurende spuitacties in Uw omgeving de volgende instructies op te volgen:

- * laat deuren en ramen open staan voor een effectieve penetratie van de insecticide
- * vogelkooien en aquaria af te dekken
- * eet- en drinkwaren goed af te dekken.

Er zal op dinsdag 18 april 1995 tussen 06.00 uur en 08.00 uur s'morgens en 17.00 uur en 19.00 uur gespoten worden conform de volgende route:

Labadera - Zapateer - Abrahamsz - Popo - Berg Cocori - Sta. Catharina - Ronde Klip - Westen Groot St. Joris - Montaña Rei - Sabana Bata - Sabana Cratsz - Seru Gama - Jera - Macha - Puk.

Indien spuitacties niet op de afgekondigde datum plaats kunnen vinden, zullen deze op de volgende dag vervolgd worden.

Indien U vragen heeft omtrent spuitacties in uw woonwijk gelieve telefonisch contact op te nemen met de coördinator van de spuitacties via telefoon 625800 toestel 165 of 154.

Afd. P.R.

Het Hoofd voornoemd,
S. Bodok.

LEKKER PAASONTBIJT

Begin Goede vrijdag of uw Paasochtend met een uitgebreid Paasontbijt.

Verras jezelf of iemand anders met een heerlijk ontbijtje.

Bezorgd op de gewenste plaats en het gewenste tijdstip door de Happy Breakfast Service.

Voor meer informatie belt u 379555



**Casa Cohen
salina**

One Day Easter Specials

a.s. Zaterdag 15 april

- Beddelakens van bekende merken vanaf fl. 24,50 twin size
- Badkamertapijten 3 stuks voor fl. 16,95
- Losse tapijten van goede kwaliteit vanaf 19,50
- Comforters twin size vanaf fl. 59,50
- Tafelkleden voor tafels van 4 of 6 personen vanaf fl. 9,00 en fl. 11,00

Tevens hebben wij een Super aanbieding op lingerie

Attentie: Al onze artikelen blijven perfect na het wassen

Denk aan aanbieding slechts 1 dag en



Overhemden voor heren, kinderen en baby's
Blouses voor dames
Lange en korte jassen voor dames en meisjes
Ook zwempakken en zwembroeken kinderen en baby's

UNITED COLORS OF BENETTON

Salina - geopend van 09.00 tot 13.00
14.00 tot 18.00
Punda - geopend van 09.00 tot 18.00
nan stop

STROOMONDERBREKING

Veel werkzaamheden kunnen wij voor u uitvoeren zonder u te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken op:

Donderdag 20 april 1995

vanaf 09.00 tot 14.00 uur

Dr. Maalweg (vanaf Bramendweg tot perceel nr 14), Bramendweg (vanaf perceel nr 75 en Willemstadterrein tot Koraal Spechtweg), Dr. Hugenholtweg (vanaf dr. Maalweg tot Radio Snack), Koraal Spechtweg (vanaf Bramendweg tot Carawaraweg), Amandelweg (vanaf Bramendweg tot Schubappelweg), Dominguitweg (vanaf Amandelweg tot Indjuweg), Carawaraweg (vanaf Dominguitweg tot Schubappelweg), Kiriari Th. Willemstadterrein, Vespyusstraat, Quiletaai, Peleestraat, Bramendstraat A, Steenminweg, Kaminda Kalalu, Kaminda Tak, Danzastraat, Polkastraat, Indjuweg, Pattaweg, Figoeweg, Kalabasweg, Giamboweg, Komkommerweg, Warmoesweg, Tomatiweg, Bereheweg, Landbou Vredenberg en omgeving, "Kinikini Apartment" Stadion "A. Maduro".

Meubel Spuiterij Skerpene

Scherpenheuvel
Tel: 671050 - Fax: 67330

Voot al Uw spuitwerk aan:

- houten } meubilair
- bamboo }
- pitriet }
- metalen } tuinmeubilair
- hard plastic }
- kast }
- kantoormeubilair }
- winkelinterieurs }

In de door U gewenste kleur verf of beits van hoogwaardige kwaliteit.

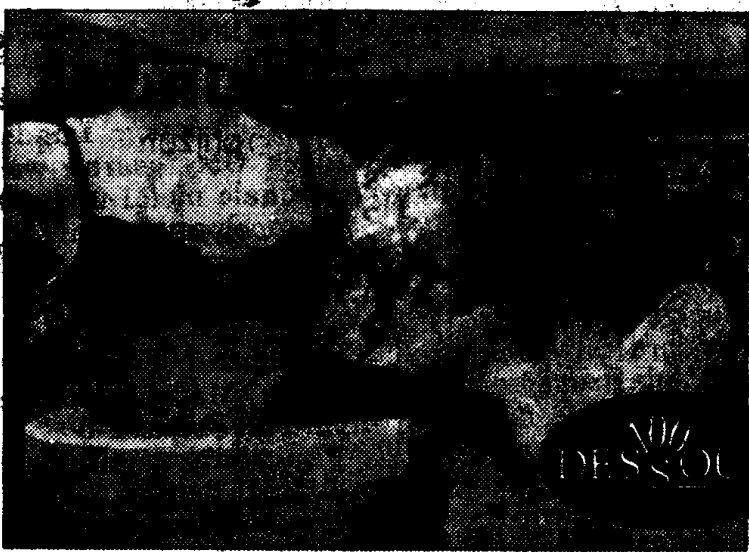
PARTISIPASHO

Mediante esaki, gerensha di Autobus Bed Curaçao N.V. ta partisipá na tur su usuario ku riba dia 14 di april 1995 (BIERNESANTU) konvoinan lo na kora. Riba diasabra 15 di april konvoinan lo kora normalmente.

Gerensha ta spera ke e dianan benidero di dianan di refleksion pa henter pueblo di Korsou.

O.E. Coh, M.A.
Direktor Komersial
i Asuntunan Genera

Promenade presenteert



"Mooi hè? Zo'n kanten Bf. Als je zoiets koopt, wil je dat het van perfecte kwaliteit is. Wij doen het niet voor minder. Trouwens, dat geldt voor heel Promenade. En weet je wat nou zo leuk is van Promenade? Je kan er goed slagen voor je hele outfit, van lingerie tot schoenen, kleding en accessoires. Alles van uitstekende kwaliteit en ook de service is opvallend goed. Kom eens langs en maak kennis met ons en met Promenade."

Crawling

... niet één ding...
... zijn...
... verwennerijen en culinaire cadeautjes zou je eens langs moeten komen. Over cadeaus gesproken, bij ons vind je voor elke gelegenheid wel een passend geschenk. Een kleine attentie voor zonnar...
... voor die bijzondere gelegenheid. En als je dan toch hier bent, kan je meteen een kijkje nemen bij al die andere nieuwe zaken in Promenade. Je zal verrast zijn over het aanbod en de service"

Je vindt 't bij
Promenade

SLAAPCENTRUM CURAÇAO

Kaya W.F.G. Mensing #43, tel. 658277

VOOR SLAPEN ALS EEN HOOS

Eén van onze slaapkamer geheimen

Enkele showroom modellen

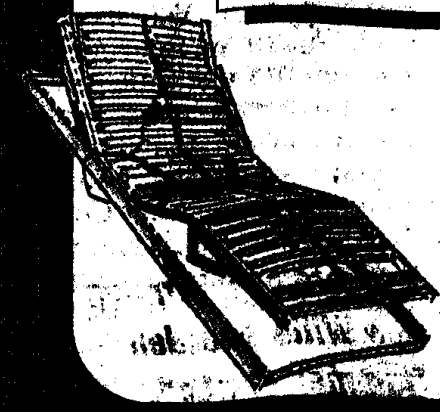
Sterk in prijs verlaagd

- * Verstelbare latten bodems
- * Verstelbare spiralen
- * Eetkamerstel, wandmeubels
- * Textiles en nog veel meer

Kom eens langs en overtuig U zelf

Op = Op

Aanbieding alleen op zaterdag 15 april



De samenleving weerspiegelt zich in de kunst

door Nel Casimiri



Annemiep Oltheten begon haar lezing gisteravond bij Arawak Clay Products met een historisch overzicht. In samenwerking met de Kunstenaars Cultuur organiseert Arawak in het kader van de viering van de kunstenaars een serie lezingen voor kunstenaars. Annemiep Oltheten koos voor het onderwerp 'Kunstenaar en samenleving'.

De relatie kunstenaar en samenleving is niet weg te denken, zo betoogde zij, de kunstenaar maakt deel uit van de samenleving en gaat voortspiedig met de samenleving kan ook de kunst een vlucht nemen. Waar gaat om gaat is: hoe gaan ze om met elkaar om. In de oudheid hadden kunstenaars vooral een functionele rol. Maar dat was niet het geval: kunstenaars vonden in het oude Egypte hun plaats in de behoeftes van de samenleving waarin ze leefden. In het verleden betekende dat in de eerste plaats decoratie. Daarom vinden we in oude rotstekeningen en beeldtekeningen van kunstenaars in actie. De tekeningen hadden een magisch doel: ze vermenigvuldigden de vruchtbaarheidssymbolen. Daarnaast speelt in de culturen de religie een belangrijke rol. Dat is pas verandering in onze westerse cultuur in de moderne tijd. Kunstenaars van kunstenaars namen we pas uit de oude beschaving. Toen kunstenaars ook een eigen stijl ontwikkelden. Bij de opkomst van de opdrachtgever meer centraal. Portretten en tafereelen van belangrijke historische gebeurtenissen worden populair. Als na Christus de

eerste Christelijke kunstenaars naar voren komen staat hun kunst in dienst van God en zijn namen van kunstenaars onbelangrijk. Dat verandert pas na ong. 1200 n.C. De Islamitische kunstenaars hebben zich vooral toegelegd op decoratieve kunst, geometrische en bloemmotieven. Ook dat waren ambachtslieden, waarvan geen namen bekend zijn. Evenzo bij de oude culturen van Latijns-Amerika, waar de eredienst centraal stond.

Pas heel langzamerhand komt er een toename van het individualisme en groeit de kunstenaar naar een beslissingsvrijheid van het wat en hoe. De industriële revolutie met de technische uitvindingen zoals fotografie en film heeft daaraan ook haar steentje bijgedragen. De kunstenaars hoefden niet meer

aan de behoeftes voor portretten of het weergeven van historische gebeurtenissen te voldoen. Er begint een evenwicht te ontstaan. De kunstenaar biedt zijn werk aan en dat wordt al of niet door de samenleving geaccepteerd. Eerst komt de uiting. Die wordt gewaardeerd door vrienden en intimi van de kunstenaar, daarna komen de critici en de kunsthandelaars en tenslotte het grote publiek uit de samenleving.

De invloed van de maatschappij is groot, maar de kunstenaar beslist zelf hoe hij er mee omgaat. Aanvankelijk werkten de kunstenaars in groepen (vgl. de diverse -ismen), vanwege de groepsveiligheid gedurende de eerste oriëntatietochten, later wordt het individualisme nog sterker.

In Latijns-Amerika is van de oude beschavingen niets

overgebleven dan wat ruïnes. Toch leven er nog wel resten van de oude kunst door in de volkskunst. In de koloniale tijd werkte een elitegroep die niets te maken had met de oude cultuur.

Nadien heeft in veel landen het politieke element een grote rol gespeeld. Maar ook in die landen begon men kunstenaars voor studiereizen naar het buitenland te sturen zodat zij zich als kunstenaar verder konden ontwikkelen. Tegenwoordig laten Biënnales zien dat er geen verschil in kwaliteit meer te zien is tussen kunst van waar dan ook. De kunstenaar is op zoek naar zijn eigen identiteit, ongeacht de samenleving. De samenleving is niet meer zo belangrijk maar wel zijn publiek. De onzekerheid vormt een uitdaging. Al is er maar één persoon die zijn werk positief waardeert, dat kan al

genoeg zijn voor een kunstenaar. Door die sterke individualisering ontstaat er een enorme variëteit in kunstwerken, zodat er nu op de kunstmarkt voor elk wat wils te vinden is.

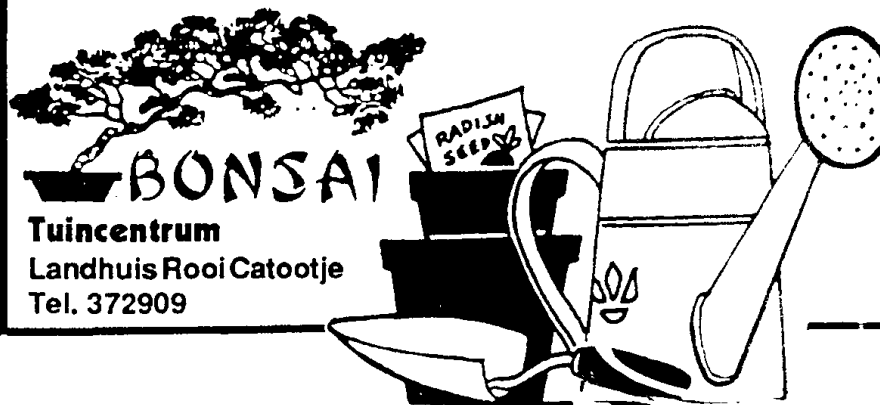
ontmoetingsplaatsen. Tot zover kort samengevat de lezing van ASnemiep Oltheten. Daarna stelde ze de vraag waar het in wezen de hele avond omging: hoe zit het met onze relaties (van de kunstenaars) met de samenleving hier op Curaçao.

Annemiep Oltheten wilde dat antwoord graag horen van haar toehoorders, die helaas slechts heel minimaal waren komen opdagen. Het publiek wilde het antwoord echter van haar horen. Zo ontstond een discussie die voornamelijk ging over het gebrek aan contact tussen de Curaçaose kunstenaar en de Curaçaose samenleving. De kunstenaar stelt zich te elitair op. Zoekt zelf niet genoeg contact, is niet creatief genoeg in het zoeken naar nieuwe expositieplaatsen. Moet hij daarbij geholpen en gestimuleerd worden of niet? Ook onderling hebben de kunstenaars weinig contact. Ze werken ieder op zichzelf en kritiek naar elkaar toe wordt niet gewaardeerd. Helen Martina van de Dienst Cultuur organiseert deze ontmoetingsavonden zoals gisteravond bij Arawak. De eerste keer, bij de lezing van José Flores kwamen verschillende kunstenaars luisteren en meediscussieren. Daarbij bleek dat de tenen lang waren en ter plekke nog langer groeiden. Bij de volgende lezingen lieten de meeste kunstenaars het afweten. Toch houdt Helen Martina vol, zo verklaarde ze gisteravond: ik ben koppig en ik denk dat het nodig is dat we een ontmoetingsplaats hebben waarop we over ons werk kunnen praten.

Gezellig dit Paasweekend in de tuin.

Volop **BLOEIENDE KLIM PLANTEN** o.a.

- * Mandavilla's yellow en white
- * Thunbergia purple yellow heart
- * Pandanus white en pink
- * Allamanda yellow - chocolate swirl-purple



BONSAI
Tuincentrum
Landhuis Rooi Catoetje
Tel. 372909

Gitaarrecital

WILLEMSTAD — Edgar Escalona, een jonge klassiek gitarist uit Venezuela, geeft op zaterdag een recital in de bar van het Kadushi Cliffs Resort te Westpunt. Aanvang 20.30 uur. Op het programma werk van Albeniz, Tarrega, Mozart en na de pauze vier composities van de wereldberoemde Venezolane gitarist Lauro. De

opbrengst van het recital is voor de herstelwerkzaamheden aan de muur van de katholieke begraafplaats Roodeweg. Kaarten kosten vijftig gulden. Zondag geeft hij gratis aan vijftien jonge kuarta-spelers van Bandabou een workshop met speciale arrangementen van gitaarmuziek voor kuarta.

nautica.

Summer Collection

1 9 9 5



BREEDSTRAT (P)

Studenten weten niet waar ze met SSC aan toe zijn

WILLEMSTAD — De laatste studiefinanciering zoals onlangs door de Stichting Studiefinanciering Curaçao (SSC) aangekondigd, is voor studenten in Nederland lang niet altijd voordelig. Oude studenten die met de SSC te maken hebben, weten niet waar ze aan toe zijn.

De SSC heeft de studenten de ouders op de hoogte van de wijziging in de studiefinanciering. 'We hebben niet nieuws via de media laten horen', zeggen enkele studenten in Nederland. Maar het is niet duidelijk hoe de vork in de steel valt over de wijziging ondertekend, maar we er niet mee aan gaan.

Studenten in Nederland de Wet Studiefinanciering (WSF) ingevoerd, in 1986, van de lands- en de eilandlanden de studenten aanspraak op die te maken, omdat datopper voor de Antillen bewoert de SSC dat voor de student goed is om bij de SSC te gaan. Maar het is afhankelijk van het inkomen van de student of de student voordelig in Nederland bij de SSC of op Curaçao bij

de SSC. Bovendien is het de vraag of het voor het eilandgebied goedkoper of duurder uitvalt wanneer het eilandgebied de studie van de duizend studenten in Nederland maximaal financiert.

Het nieuwe normbedrag voor Curaçao WO/HBO studenten in Nederland is onlangs door de SSC verhoogd tot 15.850 gulden, nadat de centrale overheid en zowel Bonaire als St Maarten in januari het normbedrag voor hun studenten van 13.500 gulden verhoogden naar 14.700. De Nederlandse basisbeurs is 5.640 gulden en daarvan hoeft niets te worden terugbetaald. Daarbovenop kan een aanvullende beurs worden gekregen en studiefinanciering worden geleend. Het normbedrag door Nederland vastgesteld is 13.705 gulden. Financiert SSC het verschil tussen het Nederlandse en het Curaçaose normbedrag dan gaat het om een maximaal bedrag van 178 gulden per student per maand. Financiert SSC de maximale studietoelening voor de duizend studenten in Nederland dan zet het SSC 16 miljoen gulden per jaar uit.

Omdat de SSC de rente pas begint te laten lopen ná

afloop van de studie, is de vraag wie de rente tijdens de studie moet betalen. Wordt dat verrekend met de ouderlijke bijdrage? Gaat dat op rekening van de begroting van het eilandgebied? Hierover blijft veel onduidelijkheid bestaan. De studenten en de ouders die de overeenkomst hebben getekend dat de rente, zoals dat normaal het geval is, begint te lopen vanaf het moment van de eerste uitkering, moeten die wel de opgebouwde en cumulatieve rente betalen?

Zoveel inkomens als er zijn, zoveel rekenvoorbeelden bestaan er. Als het zuiver inkomen hoger is dan zestigduizend gulden is het raadzaam dat de ouder geen bijdrage aan de SSC betaalt, maar de studie van het kind zelf bij-financiert. Anders wordt de student opgescheept met een ongewenste schuld. Voor ouders met een netto inkomen lager dan 30.000 gulden is de SSC wel een hulpmiddel. Vooral het eerste studiejaar zijn er extra kosten die de student moet maken.

De SSC geeft eind april de brochure 'Studiefinanciering 'Na plaka chiki' uit. De verontruste ouders en studenten kunnen op de duidelijke SSC-informatie niet zolang wachten.

absolute personeelsstop af te kondigen voor de functieschalen 1 tot en met 5. Tot slot wil Bentoera dat overtollige ambtenaren een her- en bijscholingscursus krijgen, om elders bij de overheid of in de particuliere sector te worden ingezet.

Bentoera wil het niet alleen daarbij laten. De DP-leider stelt verder voor om met de vakbonden een grotere bijdrage van de ambtenaren in hun pensioen en ziektekostenverzekering te bespreken. Ook wil Bentoera dat misbruik van het sociaal stelsel (onderstand) heftig wordt bestreden.

"Gedwongen ontslagen funest voor Antilliaanse economie"

WILLEMSTAD — Het DP het eens is over de verlagings van de overheidsgeloven, waarschuwt voor om zonder enige personeelskosten te worden ontslagen. "Gedwongen ontslagen zonder meer sociale gevolgen wat weer zijn weer hebben op het onder- en investeringsklimaat onze kleine gemeenschap aldus gedeputeerde Bentoera. "Naast de ontslagen zullen ook andere dingen teruglopen. Haar beurt het economisch proces negatief zal beïnvloeden".

Bentoera is wel overtuigd van de noodzaak van het verlagen van de overheidskosten. Daarom stelt hij een aantal maatregelen voor. Ten eerste de oprichting van een in- en outplacement-bureau voor de plaatsing van overtollige ambtenaren. Bij vacatures moet personeel van dit bureau worden ingezet. Verder moet overtollige werknemers de wachtgeldregeling worden aangeboden. Bentoera benadrukt wel dat zij niet verplicht zijn hiervan gebruik te maken.

Ook stelt de politieke leider van de DP voor om een

Ontvangst TeleCuraçao op Banda Bou wordt verbeterd

WILLEMSTAD — De Antilliaanse Televisie Maatschappij (ATM) gaat de capaciteit van kanaal 6 te Seru Gracia spoedig versterken. Dit houdt onder meer in dat de antennes vernieuwd worden. Het project wordt uitgevoerd met het door de ministerraad goedgekeurde bedrag van 250 duizend gulden. Dit antwoordde de minister van Financiën op een serie vragen van statenlid Glenn Sulvaran.

Het probleem van slechte ontvangst te Bandabou speelt de bewoners al jaren parten. Ondanks talrijke beloften van de televisie maatschappij krijgen de bewoners nog steeds geen goed beeld op de buis. Sulvaran kreeg tijdens zijn bezoek aan Willibrordus en Barber te maken met de slechte kwaliteit van het ATM-product. Na overleg met collega statenlid Wini Poulo besloot Sulvaran toen om opbeveling bij de Staten te vragen.

Het onderhoud van de ATM was jarenlang in handen van de Landsradio. In 1989 werd overgeswitched van ontvangstfrequentie 11

naar 6 welke laatste niet geschikt bleek voor een zo dichtbevolkt gebied dat bovendien in een diep dal ligt. Met de beperkte middelen die TeleCuraçao had, lukte het niet om in goede apparatuur te investeren.

Eind december vorig jaar zou begonnen worden met een totale set up. Maar door het uitblijven van de financiering konden de werkzaamheden niet doorgaan. Nu het benodigde bedrag op tafel ligt denkt de ATM uiterlijk in mei klaar te zijn met de installaties voor Bandabou.

Paasbraderie in 77 Shopping Center

WILLEMSTAD — 77 Shopping Center organiseert aanstaande zaterdag een paasbraderie. Er zullen tal van marktkraampjes staan en diverse bands zullen voor de muzikale begeleiding zorgen. De braderie start om negen uur 's morgens en eindigt om zes uur 's avonds.

ONTVANGEN NIEUWE ZENDING **BLOUSES uit EUROPA** tegen redelijke prijzen

Elegance De dames modezaak met klasse

CAS CORAWEG 80

PRODENT

- Betere bescherming
- Wittere tanden
- Nummer 1 in Nederland

We'll take you the **WORLD**

Phil Collins LIVE IN CONCERT!
Op 27 april 1995 in Caracas, Venezuela.

Prijzen vanaf **ANG. 576,-** per persoon. Inbegrepen in de prijs:

- Vliegreis Curaçao-Caracas-Curaçao
- Hotel accommodatie voor één nacht+ belastingen
- Transfer hotel-concert-hotel
- Concert kaart
- Professionele begeleiding

Pla: 376700 • Punda: 613853/4
Isla: 372576/7 • Colon: 626300/1
ITC: 636175 • Sta. Maria: 693309
Aruba: 23888 • Bonaire: 8653

maduro travel

MONILET
PLAYWORLD
ONTAROWEG 1, SALLIJA
TEL. 658261

Uw **ONE-STOP** winkel
voor al uw Paasinkopen !!!

Paasmandjes en Plastic Paaseitjes
in alle kleuren en maten
Eierverdoosjes, Paasstickers
Paasdecoraties
Paasroepgoed en -chocola

En nog veel meer.....

En op Zaterdag 15 april 1995
ontvangen alle kinderen een
levend kuikentje
GRATIS
bij aankoop van f. 15,-



Starting from fl. 3999,-



You can be the
HAPPY owner of a:

Satellite dish
Satellite dish
Satellite dish

TIPS TO HELP YOU EVALUATE CHOICE

* Do they have a choice between different systems and prices?

SEEING IS BELIEVING

* It is possible for you to watch the system before making a decision?

SPARE PARTS

* Do they have spare parts to guarantee AFTER SALES service?

RELIABILITY

* Are you dealing with a company you can rely on?

BEST VALUE

* Are they trying to give you the cheapest price or the best value for your money?

KNOW HOW

* Do they have the technical background to support you?

SOPH ELECTRONICS

for more information please call us at:
Office: 606471 or Home: 367325
Office hours from 8 to 12 and 2 to 5.

SOCIALE GIDS N.A.

Verkrijgbaar bij:

"Wit-Gele Kruis", Sta Maria 17 en
"Federatie Antilliaanse Jeugdzorg"
Sta. Rosa 220 voor NAF. 40,-

Ma/Vr 8-12 a.m. - Ma/Do 2 -5 p.m.

Alleen op Goede Vrijdag
14 april
zijn wij de gehele dag gesloten

Met Pasen zijn we gewoon geopend,
ook voor onze brunch eerste Paasdag.
U bent van harte welkom

THINGS ARE REALLY COOKING AT **Applebee's**
Neighborhood Grill & Bar

Oude Caracabaaiweg nst. 93. Tel. 654 211 Fax. 654 393

Search
Consulting Group

organiseert gedurende de maanden mei en juni 1995
de volgende trainingen:

- 1. TEAMBUILDING**
Doelstelling
Het verkrijgen van kennis, inzicht en vaardigheden in
groepsprocessen en het leren samenwerken in groepen
Taal: Papiaments/Nederlands.
Datum: 4 en 5 mei 1995
- 2. SCHRIFTELIJK RAPPORTEREN (Nederlands)**
Doelstelling
Het vanuit de praktijk situatie aanleren en verder verscherpen van
specifieke technieken voor het verslaan van gebeurtenissen,
alsmede het vergroten van de schrijfvaardigheid van de cursist.
Taal: Nederlands
Datum: 15, 18, 22, 29 mei, 1 en 5 juni 1995
avondkursus van 19.00 - 20.30.
- 3. LEIDERSCHAP EN SAMENWERKING**
Doelstelling
Het verkrijgen van kennis, inzicht en vaardigheden in het
samenwerkings- en communicatieproces in groepen, en het
onderkennen en toepassen van diverse leiderschapstijlen die van
invloed zijn op het functioneren van groepsleden.
Taal: Papiaments/Nederlands
Datum: 24, 30 en 31 mei.
- 4. KOMMUNIKATIEVE VAARDIGHEDEN**
Doelstelling
Het verkrijgen van inzicht en het vergroten van de
kommunikatieve vaardigheden van de deelnemers in de
werksituatie.
Taal: Papiaments/Nederlands
Datum: 22 en 23 juni 1995

Voor nadere informatie en inschrijving kan contact
worden opgenomen met
mevrouw E. Hoef op tel. 374059/fax 377008.

INTERNATIONAL TRADE CENTER

PARADISE MOVIES

THURSDAY
7.00 I.G.
9.15 A low down dirty show

FRIDAY
4.30 The Lion King
7.00 De Vlinder tilt de kat op
9.30 I.G.

SATURDAY NO SHOWING.

SUNDAY
5.00 I.G.
7.00 De Vlinder tilt de kat op
9.30 A low down dirty show


MONDAY & TUESDAY
7.00 Star Trek Generations
9.30 Star Trek Generations

WEDNESDAY NO SHOWING

THURSDAY
7.00 Star Trek Generations
9.30 Star Trek Generations

at the ITC on shopping days
Observations and Info. Phone
Weekdays 9 a.m. - 5 p.m.
Weekend from 2 p.m.
Reservations will be cancelled 30 Min. prior to
show time!

Oplossing puzzel **NOS PATRI**



ZWEVEN JEREMIA DE SPECULAAS LIG
E N U W S C H O
R T I A N E E D N A
V L E E T M U Z E N Z O O N O C T
A R E U E N C E N A F T A
S T I E R N I C H T L I G I E
S L C T G E S E L K A
S N I V E A U S O O G L V L
N O D E N I M P O K E R F L I K
A C H E E D W E I R M O
K L E R I K A A L S C H O O L S N A R E N P A R T N E
I C U F K T K N N N B
B A B B E L T U L P M E R O V E E M M A L I S C H
I E E G O A G L K O L R M T F L U
V E R B O D B A N A L E B R O O D V O L U M E J R O
A O E A U S I G A R K K O R S E T E
K I K K E R S A T I J N E N K L E D I K A N T E T I
E V A P S T R O M A N V B J
O P I A A T B R U I N V I S I O N K A R N A V A L B A
S B A R A L U S D D T U I L A R A U
M U R C I A C A R E L E D I E T S C H E E P R U T
O E L A C I O D P S I B E G L E O
S E N A A T A C C U S A R T L O O D J E N A N O R
E D F R O O D D E B L N U
I N D I A A N D A D E R S S A T I R E I D I O T E
Z E D T D E L A P T E R A
O P R U I E N D R E U N A B C E S O A
N R E D A R M A M A T E U R K
D U V E L D O G M A S O R B
A N D M I A A P P E L E F F E N
A V I D R U M S O E B A D G E E
R O N D A S E E R V O L L E R A R E N A
A D A T L E A V E R E n. 1 O S W I N B E
O S O S K E R N F U S I E D O G M A T T E K V I S

Changes
Madurostraat 21 en Sallifa Galleries

Ontvangen:
**T-Shirts, Kedsen,
Petten, Tops
en Bikes**
van het merk



Changes Fun clothing for Fun people

IJzer & staa

Balken, staal, plaatijzer, platijzer, hoekijzer, vierkantijzer,
kokerijzer, betonmatten, rondstaal
(ankerbouten) 1 mm. to 25 mm.
gegalvaniseerde platen 3 mm. Balken
kanaalijzer, profielen, beton
profielen, beton
(ankerbouten), zwart
gegalvaniseerde platen
kanaalijzer, platijzer, hoekijzer, vierkantijzer,
betonijzer, betonmatten, rondstaal 37 (ankerbouten).

Bo konsehero kapas
KOOYMAN

Latra: Kaya Mensing 44, tel.: 618338 fax: 615086
Sta. Maria: W. Churchillweg 112, tel.: 688322 fax: 688372
Dominguito: Kaya Kooymari 42-46, tel.: 613433 fax: 613500
Sta. Rosa: Sta. Rosaweg 198, tel.: 671422 fax: 671517
Tera Cora: Winkelcentrum Tera Cora, tel.: 649090 fax: 649292

APNA dringt aan op verzelfstandiging Pensioenfondsen al jaren bereid overheidsgrond te ontwikkelen

WILLEMSTAD — Het APNA is al zeker drie jaar bezig om de Curaçaose overheidsinstanties en bestuurders ervan te overtuigen dat, wanneer de overheid zorgt voor erfelijke vastgoed, het APNA deze tegen lage kosten zal ontwikkelen en bebouwen. "Inclusief de grond kunnen dan woningen van 130 tot 140 duizend gulden worden opgeleverd." Aldus APNA-directeur Profet.

ongeveer 70 procent belegd in het buitenland en de rest op de Antillen zelf. De buitenlandse beleggingen van het APNA zitten vooral in aandelen, obligaties en verschillende soorten bonds. Omdat het pensioenfonds daarvoor nu nog te klein is, wordt niet belegd in onroerend goed. "Dat zouden we nu niet goed kunnen controleren en beheren."

Op de binnenlandse markt wordt wel in onroerend goed belegd. Zo is het APNA eigenaar van het gebouw waarin het is gehuisvest en dat deels wordt verhuurd aan derden; van het oude APNA-pand aan de De Ruyterkade en van de terreinen (as Abao, Patrick en Jan Thiel). Op de laatste zijn nu 79 kavels ontwikkeld en zullen nog eens 140 bouwkavels worden opgeleverd. Daarnaast zit veel APNA-geld in de hypotheek die zij aan ambtenaren hebben uitgegeven. Verder belegt het APNA in de staatsleningen zolang die gegarandeerd zijn

van Sociale Zaken valt. Gezien het feit dat er binnen de politiek een tendens gaande is om ook overheids-
nv's (deels) af te stoten, heeft men bij het APNA goede hoop dat ook het pensioenfonds daarvoor in aanmerking komt. "Ook het Nederlandse pensioenfonds ABP doorloopt nu een verzelfstandigingsproces. Tot 1987 mocht het ABP van de Nederlandse regering alleen maar in eigen land beleggen, nu is dat al 5 procent."

De Antillen zijn voor het APNA te klein om alle beleggingen in eigen land te doen. De 70 procent buiten de Antillen belegde gelden zijn een noodzaak om het fonds gezond te houden. Meer investeren in eigen land, bijvoorbeeld in toeristische projecten of in industrieën ziet men bij het APNA voorlopig niet zitten. "We kennen niet een project dat daar momenteel voor in aanmerking zou komen," aldus Robert Braummüller, die de buitenlandse beleggingsportefeuille onderzocht heeft.

Het APNA dringt al enige tijd aan op verzelfstandiging. Nu valt het APNA nog onder de verantwoordelijkheid van de minister van Financiën, zoals de SVB onder de minister

Amufe zoekt dirigent

WILLEMSTAD — De muziekgroep Amufe zoekt een nieuwe dirigent. Deze groep is uniek omdat de leden gehandicapt zijn.

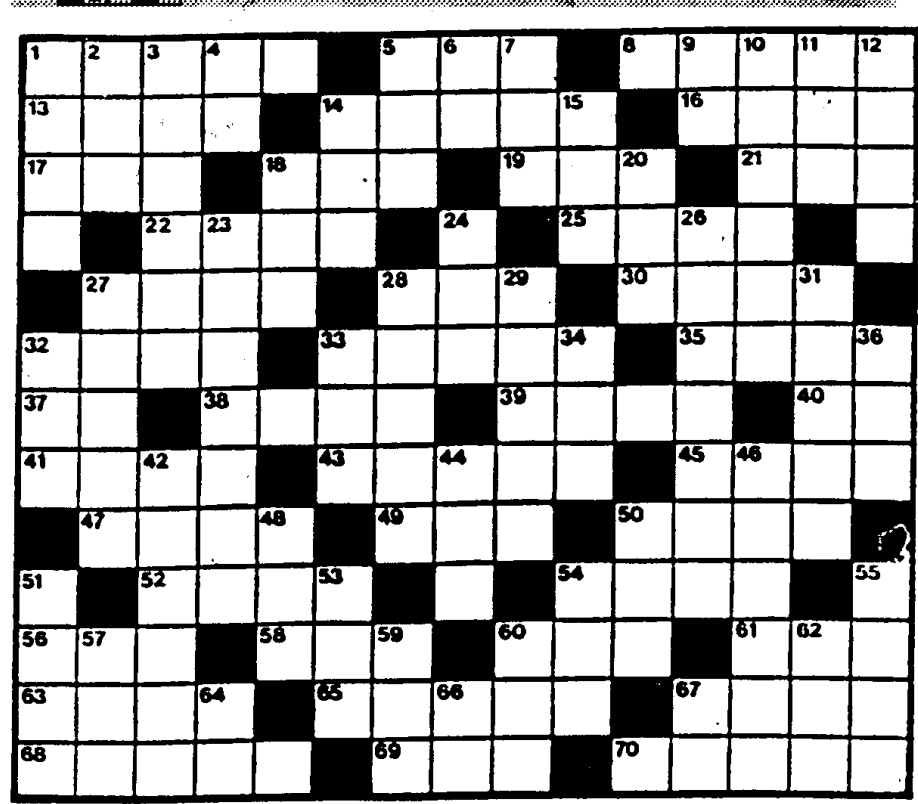
Koningin Beatrix heeft vier jaar geleden tijdens haar bezoek aan Curaçao genoten van het optreden van Amufe. Haar zoon prins Willem Alexander beloofde bij die gelegenheid de groep in Nederland te zullen aanbevelen. In 1992 had de groep, die uit twintig personen bestaat, waarvan de helft in het Monseigneur Verriet Instituut verblijft, al een succesvol toernooi door vijftien steden in Nederland gemaakt.

Een van de organisaties die Amufe ondersteunt is de Fundashon Cooperación Peru Curaçao (FCPC) die in 1987 is opgericht en zich inzet voor gehandicapte kinderen. Geïnteresseerde dirigenten gelieve contact op te nemen met Ricardo Montauban, woordvoerder van de FDPC, op nummer 680425.

**Prinses
Wilhelmina
Fonds**
Scharloeweg 52-54
Telefoon: 611998 / 618983

**GEOPEREERD?
DENK AAN UW CONTROLE!**

Kruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL : 1. Familie; 5. Schamele behuizing; 8. Piraat; 13. Tuingerederschap; 14. Germaanse god; 16. Staatsiekleiding; 17. Soort bijl; 18. Deel van het hoofd; 19. Gezond; 21. Hengelsnoer; 22. Reservoir; 25. Af en toe; 27. Fris-zuur; 28. Mannetjesdier; 30. Uiteinde van een spier; 32. Verbond; 33. Plant; 35. Voederbak; 37. En anderen; 38. Salaris; 39. Koerier; 40. Onderofficier; 41. Tegen; 43. Heester; 45. Plaats; 47. Proef; 49. Dwaas; 50. Afscheiding van vuur; 52. Amerikaanse staat; 54. Nors; 56. Onbepaald; 58. Contanten; 60. Waterdier; 61. Moment; 63. Slotwoord; 65. Kwelling; 67. Machtsmiddel om een besluit krachteloos te maken; 68. Schildersgerei; 69. Woonboot; 70. Scheur.

VERTIKAAL : 1. Gewicht; 2. Boom; 3. Telwoord; 4. Persoonlijk voornaamwoord; 5. Raamscherm; 6. United Nations; 7. Soort goed; 9. Zilver; 10. Tekengerei; 11. Bijbels figuur; 12. Onheil; 14. Scheepsherstelplaats; 15. Grote hoeveelheid; 18. Gewicht; 20. Hoogtepunt; 23. Beroep; 24. Huisdier; 26. Lichtverschijnsel uit de ruimte; 27. Schitterend; 28. Soort goed; 29. Opstandeling; 31. Genre; 32. Bijbels figuur; 33. Gevangenis; 34. Ongebonden; 36. Overpezen; 42. Leidsel; 44. Zangstem; 46. Weekdier; 48. Deel van een boom; 50. Soort; 51. Slag; 53. Beet; 54. Jong dier; 55. Kasteel; 57. Familiedier; 59. groente; 60. Beroep; 62. Kunstwerk; 64. Neon; 66. Slede; 67. Vanaf.

UIT HET GROTE aantal inzendingen van de Amigoe-puzzel van verleden week is uiteindelijk als gelukkige winnaar van de weekprijs van 25 gulden getrokken:

**Natacha Spies
Fatimaweg 2
Curaçao**

De winnaar kan zijn/haar prijs na identificatie afhalen op het kantoor van de Amigoe Curaçao - Scherpenheuvel z/n, tot drie uur n.m., Aruba - Caya Betico Croes 110 tijdens kantooruren; Bonaire: Kaya Gobernador Debrot 152 t.n.v. Hubert Linkels.

Oplossingen moeten ingediend zijn op Curaçao vóór donderdagsmorgen tien uur en op Aruba vóór woensdagsmiddag vijf uur.

Geelieve duidelijk op de enveloppe te vermelden:

AMIGOE-PUZZEL

Oplossing vorige week

HORIZONTAAL : 1. Mango; 5. Kas; 8. Eland; 12. Ode; 13. Leesles; 16. Sar; 17. Re; 18. Smog; 19. Oets; 21. Go; 22. Trap; 24. Señor; 26. Tram; 28. Vak; 30. Lap; 31. Beo; 32. Loeren; 35. Meneer; 37. Eg; 38. Parabel; 39. Me; 40. Kramer; 42. Selene; 45. Aar; 46. Kim; 48. Toe; 49. Torn; 51. Hagel; 53. Enig; 55. TT; 56. Drab; 58. Laat; 60. De; 61. Ets; 63. Amerika; 65. Del; 66. Roest; 67. Las; 68. Kroes.

VERTIKAAL : 1. Mortel; 2. Ader; 3. Ne; 4. Olm; 5. Kegel; 6. As; 7. Sloop; 8. Est; 9. As; 10. Naga; 11. Dromer; 14. Eos; 15. Eer; 18. Spar; 20. Sten; 23. Avegaar; 25. Nalatig; 27. Roemeen; 29. Keper; 31. Belet; 33. Oer; 34. Nar; 35. Mes; 36. Een; 40. Kotter; 41. Mand; 43. Loet; 44. Engels; 46. Kabel; 47. Melis; 50. Otto; 51. Ham; 52. Lak; 54. Idee; 57. Rat; 59. Aak; 62. Se; 64. Ra; 65. Do.

INGEZONDEN

Maria's ruime geweten

Maria's ruime geweten IN EEN ochtendlijk radio-interview poogt de Gran Verdista uit Bandariba de schuldvraag over de gigantische tekorten die haar partij achterlaat te verklaren. Zij voert daarbij aan, dat de Groenen (als alle mensen) hun kwade zijde hebben, maar dat men niet mag vergeten hoeveel "goed" er met al dat verkwaasde geld gedaan is. Daarbij wordt gemakshalve nagelaten te vermelden, hoe effectief ambtenaren politici hun eigen nest met die "mis-appropriated funds" bevederd werden.

de AOV-pot en het permanent uitschrijven van obligatie-leningen is veroorzaakt, om van het achterhouden van reeds ingehouden premies nog maar te zwijgen. Daarvoor zou een privé persoon het gevang ingaan.

Onwillekeurig moest ik daarbij denken aan het Goede Heertje, dat ook geld dat niet van hem was, uitdeelde aan behoeftigen. Ondanks dat is het Heertje toch in de gevangenis beland.

Oprechte schaamte over wat men misdaan heeft, zou de zondares sieren, maar als men niet eens het gevoel heeft dat er iets faliekant is mis gegaan,

dan kan men terecht spreken van een hopeloos geval. Het aanvullen van de ontstane mega-tekorten zal nog heel wat "wening en tandengeknars" tengevolge hebben, speciaal van de jongere generatie die moet helpen betalen tot in lengte van haar dagen, zonder daar enig profijt van gehad te hebben.

Dank zij haar ruime geweten zal Maria daar niet wakker van liggen en rustig van haar ministerpensioen genieten.

PIET W. SYBRANDY
(Curaçao)

CRISISMAATREGELEN

TIJDENS de verkiezingscampagne zijn voor iedere rechtgeaarde politicus erger dan het rad, de pijnbank en het schavot. Zelfs een kersverse politicus als schrijver dezes, die slechts enkele weken geleden zijn zekere a-politieke bestaan inruilde voor een onzeker bestaan in de politieke jungle, houdt zijn hart vast.

De verkiezingstijd hoort volgens goed gebruik in het teken te staan van mooie beloften, wapperende vlaggen, strijdliederen, inspirerende woorden... Crisismaatregelen horen domweg niet in dat rijtje thuis.

Crisismaatregelen

De eilandsregering, tot over zijn oren in de liquiditeitsproblemen, wil van geen maatregelen horen en probeert hemel en aarde, overheidsbedrijf en particuliere onderneming te bewegen dividend en belastingen al vast te betalen. Al vast voor de verkiezingen en dus niet na de verkiezingen. Na mij de zondvloed. Alle traditionele partijen roepen in koor met de vakbonden dat over hun "dead body" maatregelen zullen worden genomen. Waar gaan wij naar toe? Venezuela, Suriname, Haiti?

LEO RIGAUD (Curaçao)

Gezonde overheidsfinanciën en de waarde van onze munt zijn, verkiezingstijd of niet, geen zaken waarmee mag worden gerommeld en moeten mijns inziens met ijzeren hand worden verdedigd.

Zachte heelmeeesters, stinkende wonden, failliete overheden, deviezencrisis, een waardedelozie munt, hyperinflatie, economische crisis, massawerkloosheid, mog meer criminaliteit, het rampscenario kan eenieder zich voor de geest halen.

Eng gevoel

ALLE HOOFDEN van dien-
gen van het Land zijn begin
deze week per brief dd. 7 april
overrompeld met een
schrijven van de minister-
president op officieel briefpa-
per, waarin deze hen oproept
om op 11 april van 11.30 tot
12.00 uur — dat wil zeggen
vóór diensttijd — zich vrij te
maken van hun "beslomme-
ngen" om "samen met
anderen in gebed (sic) en
reflectie" — te gaan.

Hoewel ik gans niet tegen
enige vorm van geestelijk
leven ben, bekruipt mij toch
een eng gevoel bij het lezen
van een ambtelijk document,
waarin van ambtswege reli-
gieuze activiteiten aan onder-
geschikten lijken te worden
opgedragen.

Het bewuste schrijven
roep ik naar mijn opinie niet
naar het principe van de
moderne rechtsstaat, waarin
een strikte scheiding tussen
kerk en staat, dient te zijn. In
deze geschiedenis zijn hele oor-
gen hierom gevoerd.

Ik vind dat het vrije klimaat
aan denken de laatste jaren
door het religieuze bijna-
totalitarisme van mev.
Liberia-Peters tees zijn minister-
president was reeds onder druk
worden te staan, al moet
worden toegegeven dat onder
mev. Liberia-Peters religieuze
vrijheid vrij duidelijk tot haar
persoonlijke sfeer horend en
trager werden gehouden.

Door het officiële stempel
aan het bovenvermeld schri-
ven van Pouvrier wordt daad-
welkelijk het gescheiden
worden van overheid en religie
aangetast.

Hoewel in deze tijd van
politieke campagne, de neig-
ing om zo toegankelijk mogelijk
te zijn waar het electoraal
gevoel voordelig uitkomt blij-
ken niet te onderdrukken is,

ETIENNE A. GOLO
(Curaçao)

Levi's Levi's Levi's Levi's Levi's

Pas ontvangen voor de komende feestdagen

Speciaal voor de dames: jeans 560 - 501 - 550 - 901

nieuwe kleuren - alle maten ook stretch jeans shorts - verschillende kleuren

Voor de heren: Jeans - 501 - 550 - 560 - 554

- Dockers pantalons met bij passende zijden overhemden, mooie kleuren, lange mouwen.
- Ondergoed en sokken van de bekende merken Jockey, Sloggy, Fruit of the loom, Dockers
- Kedsen Converse in verschillende kleuren en maten ook kindermaten.

Kinderen: Nieuwe zending Buster Brown voor jongens, meisjes en tieners

Uw adres voor de grootste sortering Levi's artikelen tegen de beste prijzen

Madurostraat 13

Z TOKO ZUIKERTUINTJE

OPENINGSTIJDEN

Gedurende deze Paasdagen:

Woensdag	12-4	van 8.00 - 20.00 non-stop
Donderdag	13-4	van 8.00 - 20.00 non-stop
Vrijdag	14-4	gesloten
Zaterdag	15-4	van 8.00 - 20.00 non-stop

Grandioze Offerte van PAMPERS EN LUYS

Bij aankoop van 2 pakken van Pampers en/of Luys



Krijgt u GRATIS een mooie T-shirt voor uw baby bij:
Monilet Playworld-Ontarioweg 1

Offerte geldig tot 15 april 1995 of zolang de voorraad strekt.

SPECIAL OFFER

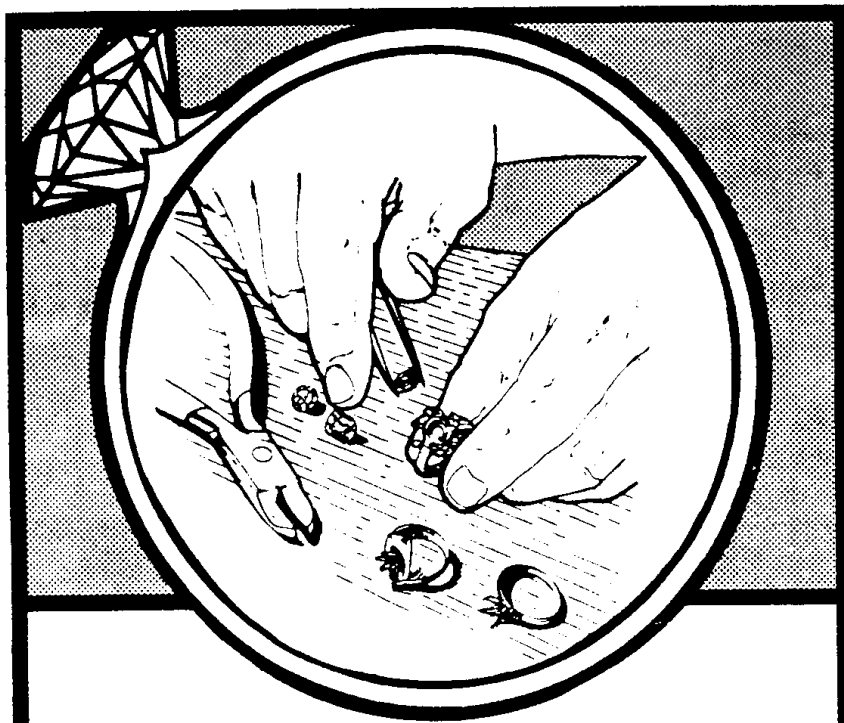
Offer valid till stocks last



2995,-

- ▶ 50/25 MHz Motorola 68LC040
- ▶ Upgradable to PowerPC
- ▶ 4MB Ram, maximum 36 MB
- ▶ 250 MB Hard Disk
- ▶ Bundled with several productivity programs
- ▶ 15" Multiscan Color Display

Authorized Dealer
Computerworld
Erieweg 5A, Zeelandia • Tel: 617545 • Fax: 617876



OUR PROFESSIONAL SERVICE INCLUDES:

- Repairs, polishing and engraving gold jewelry,
- Replacement of lost precious stones,
- We design and make our own jewelry, i.e. cutting a name in gold (for chains) and making a name in diamonds (for bracelets, etc.)
- Our service is fast and at excellent prices. Simple repair-jobs can usually be done within 2 days.



GANDELMAN Jewelers

CURACAO: Breedestraat 35 (P) Tel: 611854
 Sonesta Hotel 628386
 Promenade Shopping Center 366870
ARUBA: Caya G.F. Betico Croes 5A 34433
 Americana Hotel 62841
 Hyatt Resorts 68150
 Airport Departure Hall 34244
 Hilton Hotel 60749

Straf niet passend gezien tragische omstandigheden
O.M.: Gynaecoloog, schuldig aan moord, niet te bestraffen

ALKMAAR - Het Openbaar Ministerie (O.M.) vindt dat de 49-jarige gynaecoloog H. Prins in Nederland schuldig is aan moord omdat hij in maart 1993 een drie dagen jonge, zwaarhandicapte baby actief van het leven beroofde. Straf is er echter woensdag bij de rechtbank in Alkmaar niet geëist tegen Prins.

"Het proces gaat om de bevestiging van de norm (doden mag niet) en het verschaffen van duidelijkheid. Dat is het belangrijkste doel. Gezien de werkwijze van Prins en de omstandigheden waaronder dit gebeurde is een straf niet passend", aldus officier van Justitie mr. G. Botman.

Tallose journalisten uit binnen- en buitenland woonden woensdag het proces bij. De zaak-Prins is het eerste proces rond medische criteria bij beslissingen over leven of dood. Enkele honderden keren per jaar moeten kinderartsen zo'n ingrijpende beslissing nemen. In som-

mige gevallen wordt besloten tot actieve levensbeëindiging door het toedienen van een dodelijk middel. Veel vaker wordt verdere medische zorg nagelaten, wat resulteert in een (snelle) dood van de pasgeborene. Bij artsen bestaat tot nu toe veel onduidelijkheid over de toelaatbaarheid van levensbeëindiging bij pasgeborenen die hun wil niet kunnen uiten. Dat is anders bij euthanasie, waar de betrokkene zelf zijn wil kenbaar maakt en waarvoor richtlijnen zijn uitgewerkt via de rechtspraak.

PIJN

Terwijl het OM aanvankelijk besloot Prins niet te vervolgen, gaf minister Sorgdrager van Justitie later opdracht dit wel te doen. Om, bij gebrek aan speciale wetgeving voor dit soort problemen, de norm vast te leggen en om duidelijkheid te verschaffen over wat wel en niet mag. Twee artsen werden vervolgd. Prins is de eerste die terecht moet staan. Het andere "proefkonijn" krijgt deze zomer de geweldige

heksenketel van rechtszittingen en publiciteit over zich heen, bij de rechtbank in Groningen.

Op 25 maart 1993 gaf Prins de drie dagen oude baby een dodelijke injectie en liet haar sterven in de armen van de moeder. Het kind was zwaarhandicapt ter wereld gekomen, na een keizersnede. Echter, niet de ernstige geestelijke en lichamelijke handicaps brachten de ouders en artsen in het Waterlandziekenhuis in Purmerend tot hun beslissing. De helse pijn gaven de doorslag. Duidelijk was dat het meisje ondraaglijk leed. Opereren was onmogelijk. Pijnbestrijding zou voor een langzamere dood (binnen 48 uur) gezorgd hebben, maar had kunnen leiden tot bijwerkingen als stuipen en verkleuringen. Prins deed aangifte van een niet-natuurlijke dood en werd vervolgd.

Prins, de medische wetenschap, de ouders, maar ook de juristen wachten het vonnis af. Woensdag 26 april is het woord aan de rechters.

A.S. Zaterdag 15 April van 10.00 tot 14.00
Porch Sale op Kaya Oncidium nr. 2 St. Catharina

Te Koop: Auping Auronde tweepersoons bed met schuifmatras aan beide zijden, ombouwen matrassen. Twee moderne zwarte fauteuils met lederen kussens. Een wit wandmeubel met verlichtvitrinekast en bargedeelte. Een wit houtensysteem met boekenkast van 1.80 hoog en 1.10 breed. Stereo midi-set, platenspeler, radio, dubbelcass.-dek, cd-speler en boxen. Stereokastje op wieltjes. Een wasmachine, condensdroger, stofzuiger, ingelijste zwart-wit schilderijen, zwarte en witte beeldjes, complete brabantia set met weegschaal, lepelrek, dienblad, handdoekenrek en div. bussen met met roze anjer), Babykamer MDF best. uit bedje en hoekcommode met verlichting. Verder nog div. soorten glaswerk, serviesgoed, bloemenvazen, knuffelbeesten en babyjurkjes.

Voor meer informatie: TEL: **674285**

DE NIEUWE KOLLEKTIE IS ER!

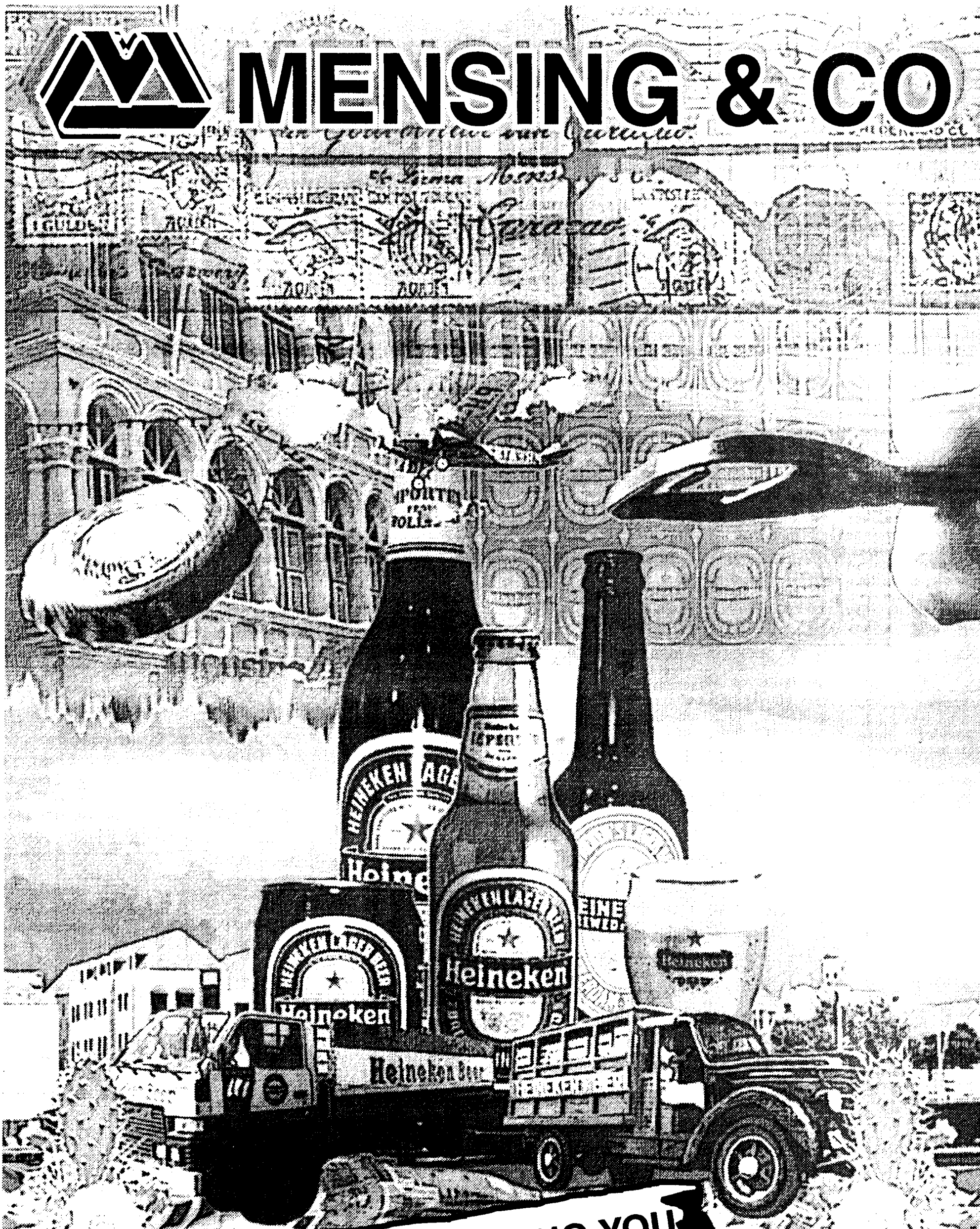
Grandioze kortingen op alle andere artikelen



Zaterdag **UITVERKOOP** op de patio van het winkelcentrum met fantastische prijzen.

Grijp je kans. **The Blue Apple**

Winkelcentrum 77 Jan Noorduynweg **Zalig Pasen**



MENSING & CO



75 YEARS SERVING YOU
70 YEARS SERVING HEINEKEN

The world's first Heineken® importer

J.P.M. J.P. MAAL & CO. N.V.
 Kaya Panacea 8

heeft vacatures voor **DYNAMISCHE VERKOPERS (m/vr)**

met goede contactuele eigenschappen die in het bezit zijn van eigen vervoer. Ervaring in de verkoop van levensmiddelen is een vereiste.

Aangeboden wordt een prettige werksfeer, producten van wel bekende merken en een goed salaris op commissie basis. Geïnteresseerden gelieve telefonisch een afspraak te maken met Dhr. Lo-a-Tjong op tel. 615225.

TE KOOP
Op het Villa Park Groot Piscadera West
LUXE PANDEN

- Nieuw - Goed onderhouden - Op eigendomsgrond**
- 1) woonhuis zgn. splitlevel
 5 slaapkamers, 3 badkamers, study, garage
 NAF. 400.000,-
 - 2) woonhuis met 3 slaapkamers, 2 badkamers, berging
 2 appartementen
 NAF. 550.000,-
 - 3) 5 stuks woningen
 2 slaapkamers, 1 badkamer, bergkast, porch
 NAF. 200.000,- / stuk
- ** alles incl. aanwezige inboedel**
- 4) auto merk: Lincoln - Towncar 1992.
- Tel. : 684670 / 605978
 Fax. : 690688

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 19 april 1995 des voormiddags om 10 uur zal ten overstaan van notaris M. van der Plank of diens waarnemer, te zijner kantore aan de Schottegatweg Oost 191, Curacao, door de curator van de onbeheerde nalatenschap van wijlen de heer **MARTIS MADURO** op grond van artikel 567 van het Wetboek van Burgerlijke Rechtsvordering van de Nederlandse Antillen in het openbaar worden verkocht;

een perceel grond, zoals omschreven in de daarvan opgemaakte rooibrief de dato 15 maart 1857, thans bekend als "Flancho Wawoe" of "Sosiego", meer bekend onder de naam "Sosiego", groot ongeveer 5 ha, bij beschikking van 4 april 1857 van de Gouverneur aan wijlen de heer Martis Maduro in eigendom overgedragen en thans onverdeelde familiegrond vormende. Het onroerend goed zal slechts toegewezen worden onder de verplichting tot eerbiediging van de rechten van de bouwers ter goeder trouw van de op deze grond staande opstallen.

De veilingvoorwaarden liggen 8 dagen voor de veiling ter inzage ten kantore van de bovengenoemde notaris.

Notariskantoor Van der Plank & Floos
 Schottegatweg Oost 191
 Tel.: 616833

Vervolg van pag. 1

... "geschokt te zijn door omvang die de corruptie de politie heeft".
... heb het dan alleen het aantal diefstallen de politie zelf. Geld verdovende middelen ver-
... uit kluisen, jassen collega's raken zoek.
... ook daarbuiten is het raak. Er draaien veel
... onderzoeken tegen poli- mensen dan er via de
... na naar buiten komen", De Bruijn. De afge-
... drie jaar heeft hij hon- gevallen van corruptie
... leidde dit tot een justie- onderzoek waarbij de
... politiemans of - vrouw uit het korps is ver-
... of is overgeplaatst. regiokorps in het Rijn-
... gebied telt in totaal vijf- zend leden.
... cultuur moet om", vindt zeer bezorgde hoofdcom-

missaris Hessing. Hij vindt dat voorkomen en aanpakken van misstanden aandacht vereist. Doordat die misstanden worden verzwegen zijn volgens Hessing "onnodige slachtoffers gevallen".
Plaatsvervangend korpschef C. Ottevanger: één corruptiezaak is al te veel. Maar laten we niet vergeten dat onze mensen 24 uur per dag in de stront van de maatschappij moeten werken". De publicatie in het Politie Magazine, gebaseerd op een eerder verschenen artikel in Intercom, een eigen tijdschrift van de Rotterdamse politie, is geen aanleiding voor de korpsleiding om minder openheid te geven over corruptie. Ottevanger: "We zijn al sinds 1992 bezig om het probleem bespreekbaar te maken en om het op te lossen. Ons beleid zal niet veranderen".

Na 27 jaar cel: Terdood-oordeel overleden

JAKARTA - Een van de Indonesische communistische leiders die al dertig jaar in gevangenschap wachtte op zijn rechtstelling, is overleden in een ziekenhuis in Jakarta. Een mede-leider van het christelijke ziekenhuis in Cikini vestigde woensdag dat Johannes Ruslan Wijayastra op zondag 2 april was overleden.
Eens de zegsman stierf aan een ziekte samen- vattend met zijn ouderdom. Wijayastra was 79 jaar oud. Hij was een van de leiders van een jeugdbewe- ging met nauwe banden met de Indonesische Communis- tische partij (PKI), werd in 1966 ter dood veroordeeld voor zijn vermeende betrok- king bij de mislukte staats- greep van 1965 die aan de communisten is toege-

schreven. De coupoging werd onderdrukt door troepen geleid door de huidige president Suharto.
Vier andere terdoodveroor- deelde communistische voor- mannen zitten nog altijd vast in de gevangenis in Cipi- nang, bij Jakarta. Het gaat om Asep Suryaman (67), Boengkoes (66), Soekatno (64) en Natanael Marsoedi (68). Vier veroordeelde com- munisten werden pas in 1990 gefusilleerd. Hun terechtstel- ling, die nooit officieel is bevestigd, leidde tot felle pro- testen in het buitenland.
Vooraanstaande personen met banden met de regering Suharto hebben gepleit voor amnestie voor de ouderen, die nog altijd vastzitten voor hun betrokkenheid met de gebeurtenissen van 1965- 1966, ter gelegenheid van de vijftigste verjaardag van de Indonesische onafhankelijk- heid in augustus.

Zaire: Ruandese Tutsi's vallen vluchtelingen aan

KINSHASA/GENEVE - De organisatie voor de rechten van de Ruandese Tutsi-minderheid heeft de regering van Zaire veroordeeld voor de aanval op een kamp van Ruandese Hutu-vluchte- lingen. Onbekenden werden met vuurwapens en granaten zekerd 26 mensen om het leven.
In Zaire zitten in totaal 2 miljoen vluchtelingen uit Ruanda in kampen. Volgens VN kwamen de daders van de bootjes over het Kivu- gebied en schoten zij in het kamp. Daarvoor hadden ze een eilandje in het

midden van het meer twee Zairese burgers vermoord.
De aanval is de ernstigste in Zaire sinds Ruandese vorig jaar massaal de wijk namen naar het land. Hulp- verleners hebben de laatste tijd melding gemaakt van aanvallen van Tutsi-milities op Zairese grondgebied als reactie op de invasie in Ruanda van gewapende Hutu's.
Ruanda houdt VN-hulp- konvoien voor de ruim een miljoen vluchtelingen in oost- Zaire tegen. Kigali zegt dat de hulp anders ook ten goede zou komen aan medeverant- woordelijken voor de massa- moorden vorig jaar.

Laatste hand voor Russische bevrijdingsmonument

MOSKOU - Met man en macht wordt de klok rond gewerkt in Moskou aan het monument dat ter gelegenheid van de overwin- ning op het Duitse Nazidom is opgetrokken. Onder- steuning van het monumentale complex is een kerkgebouw de Poklonnaya-heuvel. Hier worden het Andreaskruis op de orthodoxe kerk in



Turkije: Ankara en Irak paktten aangaan
ANKARA - Turkije en Irak hebben woensdag een pakten aangaan op het streven naar vrede in Turkije naar vrede met Iraakse veld.
De twee landen verzekerden hun soevereiniteit en territo- riaal integriteit van alle invallen van Koerdische min- derheden in het gebied. De Koerden schaalden zich achter de Iraakse streven bij monde van de onderminister Strobe Tal- mont, die op bezoek was in

Brood voor Paasfeest



KFAR HABAD - Een orthodoxe jood rijdt een wagen vol met versgebakken ongedesemde Metzoh-broden weg. Het merendeel van de met de hand bereide broden wordt uitgevoerd; zij kosten twintig dollar per kilo. Dit brood speelt een belangrijke rol bij de viering van het joodse Pasen: het voorbijgaan van de Heer. De viering begint dit jaar op 14 april.

Zeven Deense moslims bij aanslag op WTC betrokken

NEW YORK - Zeven moslims die in Denemarken wonen zijn mogelijk betrokken geweest bij de aanslag op het gebouw van het World Trade Center (WTC) in New York op 26 februari 1993. De namen van de zeven komen voor in docu- menten van een recht- bank in de Amerikaanse stad.
De zeven worden ervan verdacht contacten te onder- houden met de Hamasbewe- ging en met de organisatie van de geestelijk leider Abdel- Rahman. Openbare aankla- gers in New York willen het materiaal dat bij huiszoek- ingen in Denemarken is gevonden gebruiken als bewijsstukken om de zeven te kunnen vervolgen. Onder het gevonden materiaal bevinden zich schetsen van mogelijke doelwitten in Denemarken, video- en audiotapes van Abdel-Rahman, verschei- dene telefoonnummers, een handvest van de Hamasbe- weging, kwikzilver en aan- wijzingen hoe bommen te maken.
Onder de zeven zijn drie Egyptenaren en een Marok- kaan, die in april 1994 door de Deense politie werden gear- resterd op verdenking van brandstichting en het maken van bommen.
In de WTC-zaak zijn al verscheidene vonnissen ge- veld. Bij de aanslag kwamen zes mensen om het leven en raakten zo'n dui- zend personen gewond.
Zij hadden zich verspreid. Zij hadden zich verschanst in een twee weken geleden gesloten fabriek en eisten over dezelfde periode achterstallig loon. Vakbond- sleiders beschuldigden de politie ervan excessief geweld te gebruiken. De dode man was getroffen door een politiekogel. Tientallen andere mensen raakten gewond door gewe- of rub- berkogels.

Buenos Aires - Bij ongeregeldeheden tussen politie en arbeiders zijn woensdag in de Argenti- nese stad Ushuaia een dode gevallen en dertig mensen gewond geraakt. Ushuaia is de hoofdstad van Vuurland en de zuid- delijkst gelegen plaats van de wereld.
De Argentijnse regering zond twee vliegtuigen met in totaal 250 man politie naar Ushuaia om de arbeiders te

Getuigen bij proces: Gas en drugs uitgetest op leden Moskou trekt activiteiten van Japanse Aum-sekte na

MOSKOU - De Russische president Jeltsin heeft het Openbaar Ministerie, de federale veiligheidsdiensten en de rege- ringscommissie voor religieuze zaken opdracht gegeven de activiteiten van de Japanse sekte Aum Shinri Kyo (de Hoogste waarheid van Aum) in Rusland na te gaan. De pers- dienst van de president heeft dit gemeld. Het onderzoek vindt plaats in samenwerking met Japanse instanties.
Jeltsins persdienst kwam met deze mededeling nadat de Russische politie al maat- regelen had genomen tegen de sekte die de aanval met gifgas in de metro van Tokyo zou hebben gepleegd. Sinds eind maart zijn de gebouwen van de organisatie verzegeld. Tevoren had een rechtbank in Moskou de activiteiten van de Aum-sekte opgeschort en de goetoden bevroren. Japanse politiefunctio- nariissen brachten begin deze maand in verband met het

onderzoek een bezoek aan Moskou.
De Aum-sekte heeft in Rusland volgens schattingen tus- sen de tien- en 35 duizend volgelingen. De krant IZVESTIA schreef onlangs dat Oleg Lobov, een van de mensen uit de omgeving van Jeltsin, hielp bij het oprichten van de "Russische arm" van Aum. Lobov zou ook een visum voor meervou- dige bezoeken aan Rusland hebben verleend aan sekse- leider Shoko Asahara.
De Russische politie nam eerder al maatregelen tegen de sekte, die de aanval met gifgas in de metro van Tokyo zou hebben gepleegd. Sinds eind maart zijn de gebouwen van de organisatie opgeschort en de goetoden bevroren. Volgens Jeltsins persdienst vindt het onderzoek plaats in samen- werking met Japanse instan- ties. Japanse politiefunctio- nariissen brachten begin deze maand een bezoek aan Moskou.

Een voormalig lid van Aum getuigde woensdag voor een rechtbank in Moskou dat de sekte in december gas als- mede andere verdovende mid- delen had uitgetest op enkele leden. Doel was hen te helpen "door te dringen in andere werelden". De proeven met het gas hadden de volgelingen van Soko Asa- hara hoofdpijn, braken, buik- pijn en een loopneus bezorgd. Het ex-lid getuigde in een proces dat was aange- spannen door een "Comite voor de Redding van de jeugd", waarin ouders van jeugdige sekteleiden zich hebben verenigd.
De Japanse krant Tokyo Shimbun meldde woensdag dat op een terrein in Tokyo dat aan de sekte toebehoort, in een urn beenderresten zijn gevonden van tenminste twee kinderen tussen de vijf en tien jaar. De kinderen waren gecremeerd, zo meldde de krant op gezag van bronnen bij de politie. Hoe ze aan hun eind zijn gekomen is volgens de krant niet duidelijk.

Werkzaam op Curaçao In hoger beroep celstraf en boete geëist tegen rijsthandelaar

AMSTERDAM - Procureur-Generaal Manschot heeft twaalf maanden gevangenisstraf, waarvan vier voor- waardelijk, en een boete van 50.000 gulden, geëist in hoger beroep tegen de Surinaamse rijsthandelaar Guptar. Die wordt verdacht van betrokkenheid bij het wegsluizen van 17,5 miljoen gulden. Volgens Justitie is het bedrag afkomstig van de handel in drugs en heeft Guptar diensten verleend aan een machtig misdaadsyndicaat.
De hoger-beroepszaak tegen Guptar werd gelijk- tijdig behandeld met de zaak tegen de Amsterdamse advocaat mr. Hammerstein. Die wordt eveneens van beschul- digd wilens en wetens aan de wegsluiting-constructie te hebben meegewerkt. Ham- merstein was destijds - in 1991 en 1992 - advocaat van Guptar en stond hem ter- zijde bij het volvoeren van de bedenkelijke transactie.
Het geld stond op een reke- ning van de inmiddels fail- liete geldinstelling Femis. Fis- calist Boon werd door zijn cliënt Galiart gevraagd het geld veilig te stellen door het bij Femis weg te halen. Jus- titie had inmiddels beslag gelegd op het geld. Galiart geldt voor Justitie als de boekhouder van het misdaad- syndicaat, dat vele tonnen hasj vanuit Pakistan naar Nederland en Canada smok- kelde. Rijsthandelaar Guptar werd als de rechtm- atige eigenaar naar voren geschoven. Dat werd vastge- legd in een in Guyana opge-

maakte notariële verklaring, die door Justitie als vals wordt gezien.
Hammerstein voerde voor Guptar een kort geding om het beslag opgeheven te krijgen. De advocaat zegt nooit beter geweten te hebben dan dat het geld daad- werkelijk aan zijn cliënt Guptar toebehoorde. De rijst- handelaar heeft zich, toen Justitie de zaken definitief aan het rollen had gebracht, geheel afgekeerd van de affaire en zijn aanspraak op het geld laten vallen. Vol- gens Hammerstein liegt hij, evenals fiscalist Boon.
Boon kreeg van de recht- bank enkele maanden cel- straf en een boete van 25.000 gulden opgelegd. Hij tekende geen hoger beroep aan. De rechtbank sprak Hammerstein, die aan aids lijdt, vorig jaar vrij bij gebrek aan bewijs.
In de zaak tegen de rijst- handelaar doet het hof 25 april uitspraak. Volgens zijn raadsman, mr. Moszkowicz, kan Guptar niet worden ver-

oordeeld. Tot die slotsom kwam de rechtbank vorig jaar ook. De rechtbank ver- klaarde het Openbaar Minis- terie niet ontvankelijk, omdat Guptar de Surinaamse natio- naliteit bleek te hebben en in die hoedanigheid niet kan worden vervolgd voor een in het buitenland (Guyana) gepleegd delict. Volgens Moszkowicz staat dat verweer ook in hoger beroep nog pal over- eind.
De rechtbank veroordeelde Guptar dinsdag tot zes maanden voorwaardelijke gevangenisstraf in verband met het vervalsen van een aantal facturen. Die kwamen aan het licht toen de FIOD het onderzoek in de zaak van de 17,5 miljoen onderzocht. De Officier van Justitie maakte daarvan een aparte strafzaak, waarin hij tegen Guptar vier ton boete eiste. Volgens de rechtbank geeft een voorwaardelijke celstraf echter een grotere garantie dat Guptar dergelij- ke misdrijven niet zal her- halen dan een geldboete. Ook nu ontspont Guptar de dans weer gedeeltelijk dankzij zijn Surinaamse nationaliteit: Het Openbaar Ministerie werd niet ontvankelijk ver- klaard waar het gaat om feiten, die zijn gepleegd in Suriname en op Curaçao.

'Oorlog is oorlog' Guatemalaanse ex-minister moet miljoenen betalen

BOSTON - Een Amerikaanse rechtbank heeft de Guatemalaanse ex- minister van Defensie gene- raal Hector Gramajo veroordeeld tot het betalen van een schadevergoe- ding van bijna zeventig miljoen gulden aan een Amerikaanse vrouwelijke religieuze non en acht Gua- temalanen.
De zuster werd in 1989 gear- resteld en verkracht; de men- senrechten van de anderen werden eveneens ernstig geschonden. De rechtbank achtte bewezen dat de ex- minister op de hoogte was van de misdaden van zijn ondergeschikten en er zelfs mee instemde. Gramajo, die dit jaar aan de presidents- verkiezingen wil meedoen, reageerde laconiek op de gerechtelijke uitspraak. "Oorlog is oorlog", zei hij, verwijzend naar de 34 jaar durende burgeroorlog tussen leger, paramilitairen en het linkse verzet. Mij aanklagen is hetzelfde als voormalig minister van Defensie Robert MacNamara voor de rechter slepen wegens schen- dingen van mensenrechten tijdens de Vietnam-oorlog, aldus de generaal.

WHAT'S HAPPENIN'

RUM RUNNERS
COCKTAIL BAR & RESTAURANT

ZATERDAG
Partytime vanaf 23.00 uur!

WOENSDAG
"Rum Runners goes live" van 22.00 t/m 24.00 uur met de funky soul formatie "The R.R. O'Jays".
Funky 1/2 price hour 22.00 t/m 23.00 uur.
This is your first step into the weekend!

MAMBO
LIVE

VRIJDAG
Mambo Night - Live muziek van de "Mambo Kings"
Happy Hour van 18.00 t/m 19.00 uur en
Crazy Hour van 20.30 t/m 21.30 uur

ZONDAG
Mambo Night - Live muziek van de "Mambo Kings"
Happy Hour van 17.00 t/m 18.00 uur en
Crazy Hour van 20.00 t/m 21.00 uur

CARLITO'S
MEXICAN RESTAURANT

IEDERE DAG
Iedere dag heerlijk Mexicaans eten in het mucho mucho gezellige "Carlito's Cantina". Dinsdag gesloten.
Voor reserveringen bel: 623088

Paradise Radio Cafe - At Mambo's live met Willem.
Talkshow met Willem Dekker, live uitgezonden via Radio Paradise van 19.00 t/m 21.00.
Drankjes 1/2 prijs tijdens het "On-Air Hour" van 19.00 t/m 20.00 uur en dagschotels voor Nafl, 17.50.
"Meet all the famous people"

DONDERDAG
"Tidpit Hour" van 18.00 t/m 20.00 uur.
Gratis snacks van ons eigen "Mambolito Buffet".

10 soorten guirlandes ontvangen
 met klimop, hout, hedera, hop
 druiven en diverse soorten bloemetjes

Bon Aparte
 George Maduroweg 21a

InnovatieCentrum Curaçao

CARIBBEAN CONSULTING ENGINEERS **CONTROLEC**

INNOVATIECENTRUM CURAÇAO
 organiseert in samenwerking met
 CARIBBEAN CONSULTING ENGINEERS N.V. en
 CONTROLEC B.V.
 een Kwaliteitsvoordracht:
 "ISO 9000; VOOR INGENIEURSBUREAU'S"

Doel: De toepassing van de kwaliteitsnormen vanuit de ISO 9000 serie voor architect-, ingenieurs- en adviesbureau's duidelijk te maken

Onderwerpen:

- ISO-9000 normen en hun onderlinge verband,
- Certificatie met de voor- en nadelen
- Kwaliteitssysteem met plan van aanpak en stappenplan,
- Expertise uitwisseling voor engineering- projectorganisatie en kwaliteitsonderhoud,
- Introductie in een kwaliteitssysteem

Voertaal: Nederlands

Gehouden door: dhr. H.M.C. Rothkrans, Kwaliteitsmanager van Controlec Engineering BV
 Dit ingenieursbureau is gecertificeerd volgens de NEN-ISO 9001 norm.

Datum: 19 en 20 april 1995

Plaats / Tijd: Landhuis Zeelandia / 19:00 - 21:30 uur

Kosten: NAfl. 250,00 per persoon

Voor inschrijving en/of informatie gelieve contact op te nemen met het InnovatieCentrum Curaçao op Tel.nr. 371360 of Fax.no. 371491

Puzzel mee met NOS PATRIA

nos patria

no. 8 Jaime E. Rofina

HORIZONTAAL: 1 Onzeker, 2 klaaglied, 5 koekje, 9 verbond, 13 tante (sp.), 14 verdragsorganisatie, 16 haringnet, 19 student, 23 interval, 25 honden, 26 aardolie, 27 laan, 28 os, 29 oornskind, 30 rust, 32 plaag, 33 map, 35 hoogtes, 39 blik, 41 noord-oost, 43 stof, 44 kaartspel, 45 glans, 47 och, 49 belofte, 50 grasland, 52 kerkelijk, 56 lestdid, 57 draden, 58 maat, 64 praatje, 66 bloemkool, 67 vis (Cur.), 69 opslagplaats, 70 land in Afrika, 71 was, 72 tweede ik, 74 halskraag, 77 griep (eng.), 78 veto, 80 onbeduidende, 81 casino, 82 inhoud, 83 spot, 85 water, 87 woonschuit, 89 gamituur, 90 kikkvovs, 93 zijden, 97 bed, 100 opklapbriefje, 103 marionet, 104 verdovingsmiddel, 107 zeevarken, 110 volksfeest, 114 gebergte (Turkije), 117 sterrenbeeld, 118 insecticide, 120 papegaai, 121 spaanse provincie, 123 meisjesnaam, 124 eetgewoonte, 125 aan boord, 126 bloemenbos, 128 binnenwater op Bonaire, 130 grieke letter, 132 leeuw (lat.), 133 senatus, 185 energiebron, 136 plaagt, 137 kogel, 138 stad in Duitsland, 139 grondregels, 143 apache, 145 schuldige, 148 hekeldekt, 150 nonsens, 154 secunde, 155 manuscript, 157 tijdperk, 158 ophitsen, 160 klap, 162 gezwel, 164 onder andere, 166 pover, 167 leek, 168 satan 169 stelregel, 174 mijns (sp.), 175 oogbol, 177 gelijk, 178 vogel (lat.), 181 vaten, 183 naamplaatje, 184 schild, 186 meer dan eervol, 188 strijdtoneel, 190 traditie, 191 afgelegen, 192 beren (sp.), 193 samenstelling van atoomkernen, 194 geloofsleer, 195 bezoek.

VERTICAAL: 1-shock, 3 bundel, 4 pus, 5 met elkaar, 6 enzovoorts, 7 wagenspoor, 8 planeet, 10 indiaan, 11 opening, 12 wisselborgtocht, 15 organisatie van afrikaanse eenheid, 17 broekklep, 18 lidmaatschap, 20 enig, 21 werkelijk, 22 spijker, 23 zangfestival, 24 zuiveringselementen, 30 landmacht, 31 paal, 32 waagstuk, 34 maaltijd, 36 vaak, 37 zekere, 38 ziekte, 39 schapen, 40 gemakkelijk, 42 ach, 44 met, 48 buurt in Ottrabanda, 48 logement, 50 oppasser, 51 vrachttijds, 53 oelivaar, 54 ijs (eng.), 55 transportmiddel, 60 knoelt, 62 natuur (lat.), 63 ongedierte, 64 legerplaats, 65 ier, 68 peulvrucht, 69 bundeltje, 71 kamer, 73 slip, 75 di, komas, 76 netjes, 79 geit, 84 uitroep, 86 geluid, 88 tang, 91 olm, 92 schorste, 94 ader, 95 in partibus infidelium (afk.), 96 televisie orgaan (Ned.), 97 verf, 98 kilovol/ampere, 99 basketbal organisatie (USA), 101 uitroep, 102 voorschot, 104 vermenging, 105 au obusbedrijf (Cur.), 106 macht 107 hazardspel, 108 jongensnaam, 109 zerb, 111 stad in Fra nkrijk, 112 schoft, 113 laps woongebied, 114 edelman, 115 traag, 116 vikings, 118 dompek 119 bak, 122 kariboe, 127 vertrek, 129 palmvrucht, 131 straf, 134 afdeling (afk.), 146 a, 141 tijdstip, 142 onbebouwd, 144 gedachte, 148 denneboom, 147 koninkrijkseiland, 148 plaats, 149 international refugee organization, (afk.), 151 doelmatige, 152 schuldige, 153 treurspel, 156 percentage (afk.), 159 tijdsduur, 161 eeuw, 162 slijmdeertje, 163 plankzeiler, 165 geen sllimme, 170 meisjesnaam, 171 vermaak, 172 bot, 173 doctorandus, 176 rups, 177 beleefdheid, 179 Voice of America (afk.), 180 halfbloed, 181 daterend, 182 fornuis, 185 halsdoek, 187 hecht, 189 gemeenschap europese landen.

Een wereld van mode Only for men

J.C. Rags, Le Garage, Zumo, Bakis, Orlanducci, Wolfstraaks, Bij Basi, Tribes, Boomerang, Berros, Claessens, Charley's Streesemann.

Wij wensen U een vrolijk Paasfeest

Salifa 174 1 & 2
 Tel/Fax: 655691

ITAPRO
 INTERNATIONAL TOP ARTISTS PROMOTION

with the cooperation of
 ABN-AMRO BANK - ING FATUM
 PRINCESS BEACH RESORT & CASINO - V.G.K.S.

presents

JENS PETER MAINTZ
 Violoncello
STEPHAN KIEFER
 Piano
VAN BEETHOVEN - SCHNITKE - BRAHMS

Tickets f. 35,-
 Avila Beach Hotel
 Mensing's Caminada
 Music House
 Art Beats

La Belle Alliance
 Avila Beach Hotel
 April 21, 1995
 20:30

Advertisement sponsored by **IBM** World Trade Corporation

Canada: V
akkoord m
mogelijk z

BRUSSEL - C...
 de Europese Unie
 hun bittere conf
 visserijrechten
 derdag kunnen
 nadat de partij
 dagavond na ur
 handelen een
 binnen bereik k
 heeft een Canad
 tionaris woens
 in Brussel gezeg
 Woordvoester
 Sloan verklaarde
 dese ambassadeur
 Jacques Roy, "he
 doorschemeren d
 handelingen met
 een afsluiting
 gekomen". "De am
 verwacht dat de B
 vergadert om het
 bekijken en een
 maken aan het ge
 Sloan. Zij kon ge
 derheden geven
 punten waarop
 braak is bereikt
 flict. Daarin spre
 van overbevissin
 en trad Ottawa v
 van Newfoundland
 Spaanse treilers.

Voor brandstic
van Duitse sym
2.5 tot 4.5 jaar

SCHLESWIG - P
 bank in de No
 deelstaat Schles
 stein heeft vier
 tot gevangenis
 sen 2,5 en 4,5 ja
 deeld voor hu
 kenheid bij de b
 ting in de synag
 Lubeck.

De aanslag, die op
 1994 plaatshad
 eerste op een joo
 huis sinds de val
 Duitsland. Duitse
 sers gaven in dem
 blijk van hun ver
 ging. Het Oberlan
 Schleswig achtte
 mannen, in leef
 rend van twintig
 schuldig aan bran
 Zij kregen gevang
 tussen de drie ja
 maanden en 4,5
 vande, een man v
 werd schuldig bev
 medeplechtigheid
 2,5 jaar.

Padu
Bar

in de
Fortke
 op
Curaca
 met num
 van zij
 nieuwste

Met medew
 van
Vivian Lat

Zaterdag
22 april 1
 om 20.00

De opbrengst v
 concert is best
 voor charitat
 doeleinden
 Curacao en A

Kaarten a Fis
 per persoo
 in voorverk

The Other
 Lindberghw
 Salije

De Fortke
 tussen 9 en 1
 en vlak voor
 voorste

Contactgroep kan niet naar Sarajevo Bemiddeling voor Bosnië blijft zonder resultaat

SARAJEVO / BEL-GRADO - Leden van de internationale contactgroep voor Bosnië hebben woensdag geen resultaat geboekt. In gesprekken met de Serbische president Slobodan Milosevic in Belgrado bleven bemiddelaars vruchteloos. Bemiddelaars moesten een bezoek aan Sarajevo afgeven nadat de Bosnische belegeraars gezegd niet te garanderen dat hun veiligheid op het internationale vliegveld bij de Bosnische hoofdstad zou kunnen worden gewaarborgd. Met deze houding van de Bosnische Serviërs

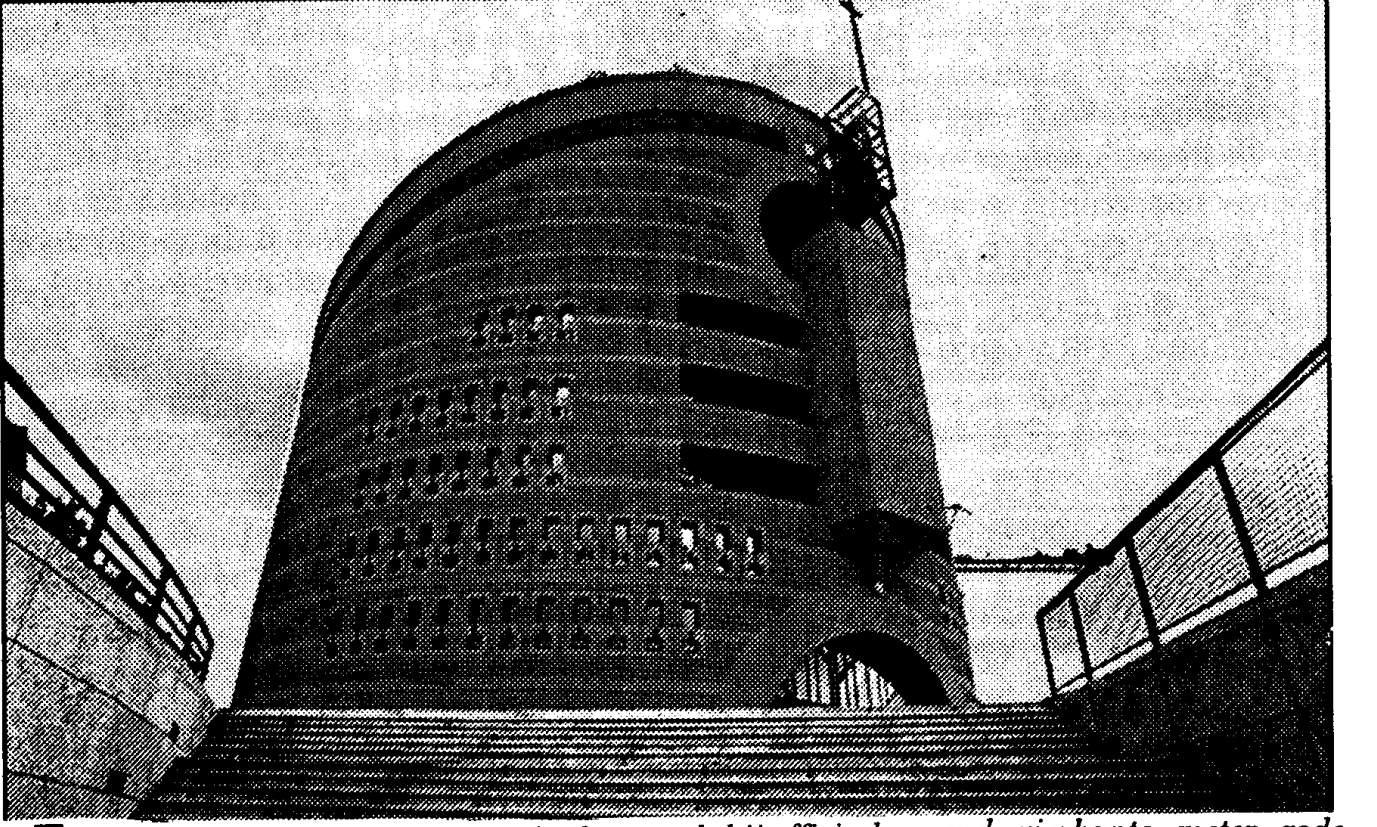
er blijkt van geen behoefte te hebben aan bemoeienissen van vertegenwoordigers van de Verenigde Staten (VS), Groot-Brittannië, Duitsland, Frankrijk en Rusland. In Belgrado leek alles er op te wijzen dat Milosevic het voorstel van de contactgroep zou afwijzen. De bemiddelaars willen in ruil voor opheffing van sancties tegen Klein-Joegoslavië dat Milosevic de Bosnische republiek van president Alija Izetbegovic erkent. "Zijn reactie was niet bepaald positief", merkte een diplomaat op, die eraan toevoegde ook geen doorbraak te hadden verwacht. De president van Klein-Joegoslavië

zei tegen de delegatie dat een antwoord via de normale diplomatieke kanalen wordt bekendgemaakt.

GEEN VERLENGING
Nog voordat er van enig overleg sprake was, wees Izetbegovic een verlenging af van het inmiddels toch al ernstig geschonden bestand in zijn land. "We kunnen niet instemmen met het plan van de contactgroep omdat daarmee de veroveringen van de Serviërs worden gelegaliseerd", zei Izetbegovic. Momenteel is zeventig procent van Bosnië in handen van de Serviërs. Bovendien is volgens Izetbegovic een

eerste voorwaarde voor een wapenstilstand de erkenning van Bosnië door Milosevic. "Pas daarna kunnen we gaan kijken of er ruimte is voor een politieke oplossing."

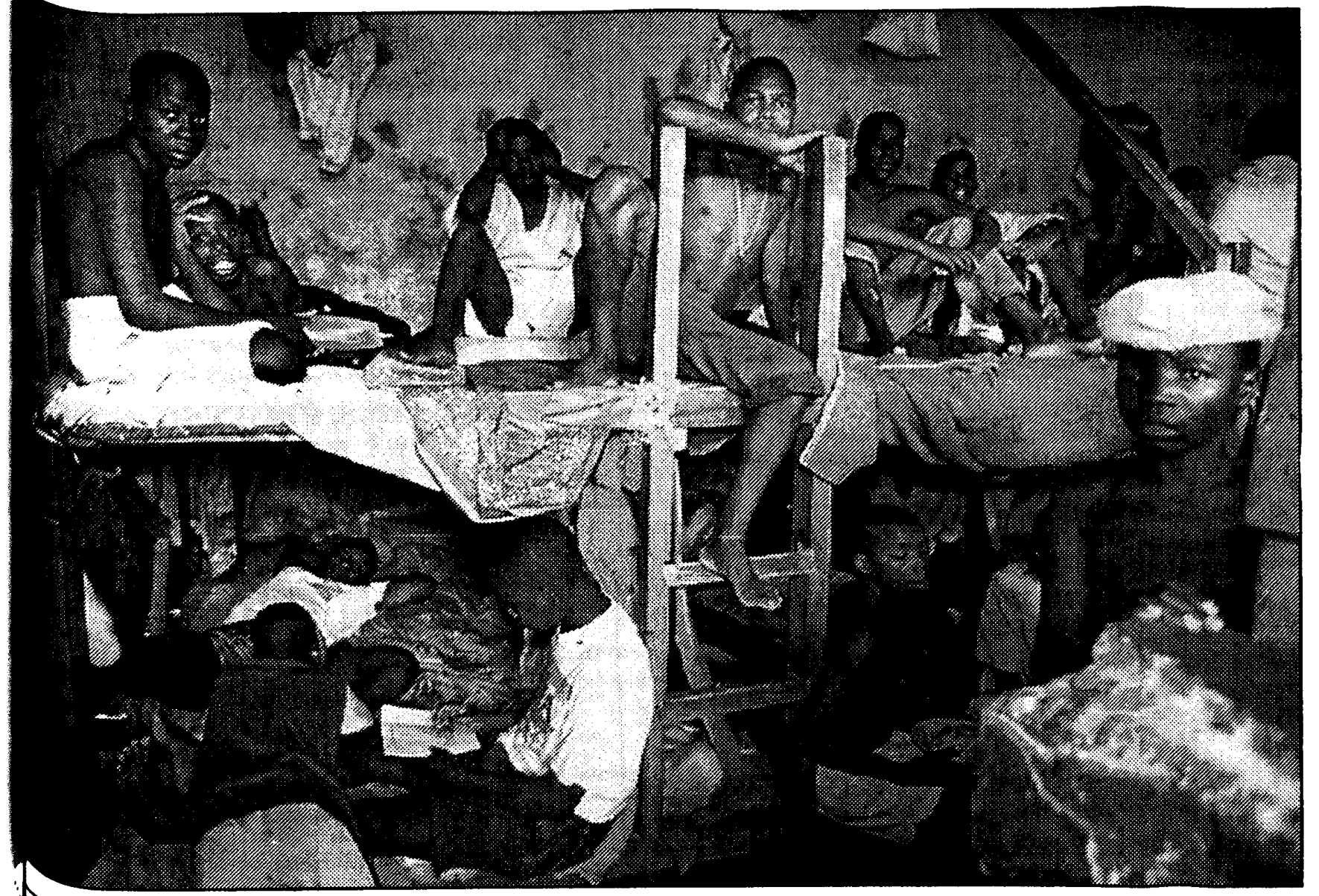
De Bosnische president riep de leiding van de vredesmacht van de VN, UNprofor, op maatregelen te treffen tegen de voortdurende aanvallen op Sarajevo en andere door de VN beschermde gebieden. "Als de internationale gemeenschap niet bereid is Sarajevo te beschermen, zullen we het leger en de burgers de stad laten bevrijden, zonder acht te slaan op de te verwachten verliezen."



■ **EVRY** - Voor het eerst sinds meer dan honderd jaar kreeg Frankrijk er een nieuw-gebouwde kathedraal bij en wel in Evry. Vandaag, Witte Donderdag wordt hij officieel in gebruik genomen. Het is een bijzonder bouwwerk geworden met een muuroppervlakte van ruim duizend vierkante meter rode bakstenen. Van vele kanten is bijgedragen aan de bouwkosten voor deze kathedraal.

(AFP-satellietfoto)

Tieners in gevangenis van Kigali



■ **KIGALI** - Tieners op hun gedeelde bed in een cel in de gevangenis van Kigali, de hoofdstad van Ruanda. Deze gevangenis is met meer dan achtduizend gedetineerden meer dan overvol. Alle gevangenen hebben met elkaar gemeen dat zij beschuldigd worden van deelname aan het bloedbad dat een jaar geleden in volle gang was in Ruanda.

Oppositie Benin behoudt meerderheid in parlement

COCOTONOU - De oppositie in de Westafrikaanse staat Benin is erin geslaagd haar meerderheid in het parlement te behouden. Dat blijkt uit de resultaten van de verkiezingen van 28 maart, woensdag zijn bekendgemaakt.

De oppositie leiders Soglo wonnen 33 van de 83 zetels in het parlement, tegen 49 voor de oppositiepartij Soglo's partij Wedergevoerde van Benin blijft met de fractie in de Nationale assemblee. De belangrijkste oppositiepartijen zijn de Democratische

vernieuwing (achttien zetels) en de Fard-Alafia (twaalf zetels) van de Marxistische ex-dictator Mathieu Kerekou. Een van de gekozen afgevaardigden heeft zich niet voor of tegen de president uitgesproken.

Benin is door zijn bloeiende oppositie een buitenbeentje in west-Afrika. Na de val van het communisme in Oost-Europa was het een van de eerste Afrikaanse landen die een eind maakten aan de een-partijstaat. President Soglo verloor in 1993 zijn meerderheid in het parlement, en kan volgend jaar maart presidentsverkiezingen tegemoet zien.

Begin van joods Paasfeest Israël weert Palestijnen Gaza en Jordaan gebied

JERUZALEM - Israël zal het begin van het joods Paasfeest alle Palestijnen uit de strook van de westelijke oever van de Jordaan afweigeren.

De vorige keer dat Jeruzalem een volledige inreisstop afkondigde, was in januari nadat twee islamitische zelfmoordenaars met bommen 21 Israëliërs vermoordden.

dat de minister er bij premier Rabin op zal aandringen de sluiting te laten voortduren tot het einde van het Paasfeest, dat in Israël zeven dagen duurt.

De vorige keer dat Jeruzalem een volledige inreisstop afkondigde, was in januari nadat twee islamitische zelfmoordenaars met bommen 21 Israëliërs vermoordden.

TE HUUR

KANTOOR RUITES NIEUW

90 m² elk met Parkeer gelegenheid.
Gelegen te Kralendijk. Begane grond

Huurprijs Nafl. 1500,- p/m.

Voor meer informatie 5679 na 7:00 p.m.
8618 kantoor tijden Cell. 607056

Bonaire St. Barbara Hill For Rent:

Lux. Villa

beautiful garden with swimming pool.
Period: may 15 till nov. 15 '95 longer term pos.
Us \$ 1750,- p. month. excl.
Tel/fax: (7) - 7833

CULTIMARA SUPERMARKET

Onze Specials voor de Paasweek.

Bakkerij
Onze bakkers staan al klaar voor het rollen van de Paasrollen. Je blijft er van eten!
Per stuk 1000 gr. **13.95**

Ons "collect-item" **NIEUW**

Cultimara t-shirt..... per stuk **1.00**

Slagerij
Onze reclame van 13 t/m 20 april 1995 onder supervisie van Meester-slager David.

Peppersteak	100 gr.	f.1.59
Provençalse steak	100 gr.	f.1.59
Gevulde lende-rollade	100 gr.	f.1.69
Lende-rollade half om half	100 gr.	f.1.69

(dit is een rollade bestaande uit 1/2 rundvlees en 1/2 varkensvlees).

Groente-afdeling

1 kilo bananen **1.50**

**Goede Vrijdag en Tweede Paasdag is Uw Supermarket gesloten.
Zaterdag en dinsdag zijn wij weer normaal**

dow dienst openbare werken aruba

De Dienst Openbare Werken maakt namens de regering van Aruba een aanbesteding met voorafgaande selectie bekend.

Aankondiging aanbesteding zuiveringstechnische werken, projectnr. DOW 03-95

ARUBA-RWZI BUBALI
AANBESTEDING MET VOORAFGAANDE SELECTIE

- Aanbesteder:
Dienst Openbare Werken van Aruba
Paardebaaistraat 2
Postbus 411
Oranjestad
ARUBA
- Wijze van aanbesteding:
Aanbesteding met voorafgaande selectie overeenkomstig het "Uniform Aanbestedingsreglement 1986" (JAR 1986)
- Plaats van uitvoering
Aruba
- Financiering
Het werk wordt gefinancierd door de Staat der Nederlanden.
- Aard en omvang van het object; algemene kenmerken van het werk:
Bestek no. DOW 03-95 betreffende het verrichten van leveringen en werken voor het civieltechnische gedeelte en de werktuigbouwkundige en elektrotechnische installaties in de aanpassing van de rioolwaterzuiveringsinstallatie Bubali met bijkomende werken te Aruba. (totaal ca. 35.000 vervuilingseenheden, hydraulische belasting 600 m³/h.)

Het werk omvat in hoofdzaak:

- Civieltechnisch**
 - ca. 450 m³ gewapend beton t.b.v. de bouw van onder andere een nabezinktank, een slibdijker, een slioppomp, een drijfslagput, een gefiltreerd effluenttank; ca. 1.000 m³ bouwkundige werk t.b.v. een bedrijfsgebouw;
 - diverse terreinleidingen;
 - diverse verhardingen;
 - sloopwerkzaamheden (bestaande dienstgebouw);
 - het inrichten van slibdroogbedden en een slibdroogterrein.
- Werktuigbouwkundig**
 - het installeren van een bestaande influentvrijzel;
 - het leveren en installeren van een roostergoedverwijderingsinrichting, beluchtingsrotoren, een ruimermechanisme in de nabezinktank, een indikmechanisme in de slibdijker, diverse pompinstallaties, een effluentfiltratie, een effluentdesinfectievoorziening;
 - revisie van onderdelen van de bestaande installatie;
 - de levering van diverse losse onderdelen.
- Elektrotechnisch**
 - een nieuw te bouwen hoofdverdelingsinrichting, gevoed door een transformator van 630 kVA;
 - het verwijderen van de bestaande installatie;
 - het aansluiten van ca. 40 motoren met een gezamenlijk vermogen van ca. 400 kW op een nieuw te bouwen schakelkast;
 - ca. 10 metingen;
 - lichtinstallatie op het terrein en in gebouwen.

- Uitvoeringstermijn:
De werkzaamheden moeten plaatsvinden in de periode van uiterlijk eind 1995 tot eind 1996.
- Uiterste datum voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming:
19 mei 1995.
- Adres waar de gegevens moeten worden ingediend:
Dienst Openbare Werken van Aruba
Paardebaaistraat 2
Postbus 411
Oranjestad
ARUBA
- Taal waarin de gegevens moeten worden opgesteld:
Alle documenten en correspondentie dienen in de Nederlandse Taal te zijn gesteld.
- Uiterste datum voor verzending van de uitnodigingen tot inschrijving:
Tweede helft 1995
- Waarborg en garantie:
Direct na gunning dient een bankgarantie van 10% van de aanneemsom te worden afgegeven door een op Aruba gevestigde bankinstelling, danwel een bankinstelling welke onder toezicht staat van de "De Nederlandse Bank". De garantie vervalt zodra de aannemer aan al zijn verplichtingen heeft voldaan.
- Betalingsvoorwaarden:
Betaling geschiedt vier-wekelijks na verricht werk.
- Economische en technische minimumeisen waaraan de gegadigde moet voldoen:
 - een verklaring afgegeven door een op Aruba gevestigde bankinstelling, danwel een bankinstelling welke onder toezicht staat van de "De Nederlandse Bank" waaruit blijkt dat deze onvoorwaardelijk bereid is direct de onder 8 genoemde bankgarantie af te geven;
 - een verklaring betreffende de omzet aan beton- en waterbouwkundige en bij voorkeur zuiveringstechnische werken over de jaren 1991, 1992, 1993 en 1994, waaruit blijkt dat in deze jaren een gemiddelde omzet per jaar is behaald van:
 - civieltechnisch minimaal Af. 6.000.000;
 - werktuigbouwkundig minimaal Af. 4.000.000;
 - elektrotechnisch minimaal Af. 3.000.000.
 - een verklaring inzake de uitvoering van tenminste twee werken op het gebied van beton- en waterbouwkunde en bij voorkeur zuiveringstechnische werken met de volgende disciplines:
 - tenminste 2 werken met een gefactureerd bedrag aan civieltechnische inspanning van elk groter of gelijk aan Af. 1.000.000,- ;
 - idem, aan werktuigbouwkundige inspanning Af. 800.000,- ;
 - idem, aan elektrotechnische inspanning Af. 600.000.Tevens dient d.m.v. een verklaring van de opdrachtgever te worden aangegeven, dat deze werken in de laatste vijf jaren naar tevredenheid van de opdrachtgever vak-kundig zijn uitgevoerd en op regelmatige wijze tot een goed einde zijn gebracht en dat per discipline één van deze werken een uitbreiding (sloop, verbouw, nieuwbouw) betreft, waarbij het bestaande object zo volledig mogelijk in bedrijf moest blijven. een verklaring waarmee kan worden aangegeven, dat de gegadigde in staat is tenminste 50% van het werk zelf uit te voeren.
- Gunningscriteria:
De opdracht zal worden gegund aan de inschrijver die economisch de voordeligste aanbieding heeft gedaan, rekening houdend met de volgende criteria:
 - prijs;
 - levensduur;
 - kwaliteit.
- Voorwaarde voor gunning van het werk is dat de aannemer domicilie heeft op Aruba voor de tijdsduur van het gehele werk.
- De uitvoering geschiedt door DOW Aruba of door een nader aan te wijzen adviesbureau.
- Voor-aankondiging heeft niet plaatsgevonden.

American student doctor with wife, no children. Wanting house sitting opportunity (OPPASHUIS). Starting may 1st. 678560 or USA (407) 747-3736

RESCATA
REAL ESTATE NV
Staat altijd voor U klaar.
Tel.: 693744
Rooseveltweg 50 A

Wilt u uw Huis nog voor Pasen snel, vakkundig en goedkoop geveerd hebben? Belt u dan snel voor een vrijblijvend offerte.
Tel. 615677/683

Zaterdag Non-Stop
OPEN
Discount Home Center & Floriade
Chobolobo Shopping Center (inst Samsom)

BONSAI
Beeldschone verse en zijde Paastafelstukken.
Boeketterie Bonsai 569944
Bonsai Fokkerweg 616388

Te Huur aangeboden ruime **APPARTEMENT/STUDIO** extra slaapk. met airco gemeubileerd. Voor en achterperch goede buurt, kan ook gebruikt worden voor kantoor, dokterskamer, etc. Fl. 850,- p.m. Incl. water 2 mnd borg. Tel. 695654/691386

TE KOOP
1 jr. oude Bernita Funck f. 800,-
1 Kinderbedkant+matras f. 75,-
1 Hometrainer f. 50,-
1 Drie-zitsbank f. 125,-
Olindaweg 65
Tel. 379008

TE KOOP WOONHUIS
Schubappelweg 17
4 slaapkamers,
2 badkamers,
eigendomsgrond 1380 m².
Vraagprijs fl. 295.00,-
Tel. 613123

Youngland Boutique
Saliña 170
Met mode in beweging
Uw adres voor mooie Europese dames kleding voor de komende Paasdagen

Bernina Modes
boven Zuikertuinje
Lekker vliegeren komende Week-end
De mooiste en sterkste vliegers, maar met: **VLIEGERSTOF** van Bernina Modes
Het is 2m br. en kost fl.850/m nu even met 20% korting.

Satin & Silk
Saliña Galleries,
Tel. 658481
Voor een vrolijk Blouses en Overhemden in vele kleuren

Prinses Wilhelmina Fonds
MIB: 81935000
Girc: 524808

Mieke Cleaning Service
Tel. 366530 - 36675
PAAS-AANBIEDING
Grote Schoonmaak: (eenmalig) voor woningen en eventueel ook voor kantore v.a. fl. 150,-
Ook boenmachine te huur + personeel.

Ramiro Service
is een bedrijf gespecialiseerd in alle klussen als timmerwerk, metselwerk, schilderswerk
677849
603345

TE KOOP TOYOTA'S
Diverse type 2^{de} hands.
Starlets - Tercel - Corolla - Cressida
Ook hebben wij i.z.g.st. Mitsubishi Colt - Hyundai Excel
Pickup Nissan - Pontiac Grand-AM
Bel 605313

Nieuwe collectie Bon Apart
Zonnebloemen
George Medema

WAARSCHUWING
De commandant van de marinebasis Parera maakt bekend dat er schietoefeningen worden gehouden. Op de schietbaan HATO: Woensdag 19 april van 07.00 uur tot Donderdag 20 april 17.00 uur
Onveilig zeegebied ± 4.000 mtr. uit de kust.

TE HUUR
Ruim, zeer centraal gelegen appartement inclusief water en electra, telefoon aanwezig
Inl: **672004**
of **652933**

TE HUUR voor vakantiegangers
Luxe 2-persoons APPARTEMENT
volledig gemeubileerd met airco, incl. water, gas, elektra. Omgeving Julianadorp. Fis. 75,- per dag, min. 4 dagen, bij vooruitbetaling.
Tel.: / Fax.: 682904

Bijoux Collection
the bijoux experience
Gomezplein
Open van 9 a.m. tm 6 p.m.
NON-STOP
Wij accepteren alle soorten Credit Cards

Wij hebben een kersverse, leuke collectie ontvangen vanuit Europa zoals vanouds!! Ook nog vele spullen uit Miami met leuke bijpassende accessoires. Wij kunnen veel vertellen, maar u moet zelf langs komen.
RASONABLE CLOTHING STORE
* W.C. BIEVENGAT
* W. CHURCHILLWEG

PET LOVERS N.V.
S.B.N. Doornaweg 22
Curaçao N.A.
PUREBRED HAND GEVOEL AS SEEN ON TV

Wij doen alle **LAMPEKAPPEN** in de uitverkoop met 50% korting. Amerikaans en Europees systeem. Breng lampvoet mee voor juiste maat!

UNITED NATIONS CLUB
This year the United Nations Organization will celebrate its anniversary in October. I have decided to start in Curaçao, the rest of the Caribbean a United Nations Club. (U.N.C.)
You are invited specially you with an academic background meeting will be held at the I.T.C. on Tuesday the 24th of Oct. at 8'o clock p.m., in the Barber Room.
Please be there. There are 111 seats!
Agenda: 1. Opening.
2. Explanation of the Goals.
3. Discussion.
4. Election of the first Board.
5. Closing Remarks.
Dr. George Julian Infanterieweg 1
Tel.: 373779

AMIGOE FAXNUMMERS:
advertentie: **674524**
Redactie: **674744**

*Ik ben weer thuis!
En bedank allen, die mij bezochten in de laatste twee maanden en belangstelling toonden.
Uw medeleven hielp mij op de been!*
B.G. Anink
Stoppelweg 24
Welgelegen
Curaçao N.A.

TE KOOP WOONHUIS
aan een hoofdweg 3 slaapkamers en een werkkamer 2 bad-toiletten.
Terrein erfpacht (1030 m²)
Inlichtingen tel: 654156 (na 17:00)

TE KOOP
Huis in z.g.s. te Van Engelen
± 170 m2 bebouwd op 735 m2 eigendomsgrond
2 slk, 2 badk, zit-eetk + open keuken + gang, voor + achtertuin
meidenk met back, voor + achter-terras. Geheel met staaltralie
Vraagprijs **Fls. 300.000.00.**
Informatie: Tel. **374128**

Wegens Vertrek Te Koop
FORD FAIRMONT STATION 1978
in goede staat
Gekeurd t/m sept. '96
Fl. 2500,-
Tel. 601990 602983

THE PRESIDENT'S AWARD DINNER
FREZACUR
Date : Saturday, April 22nd 1995
Time : 20:00 - 01:00 hours
Place : Fiesta Ball Room of the Holiday Beach Hotel & Casino
Dress Code : Formal
Ticket valid for a couple (2 persons) value US\$ 200.00
For ticket reservations please call Mrs. Aimee Lourens-de Lannoy at 656070, 604233 or 674771 or fax us your reservations on 656101

UITNODIGING
Het kandidaat bestuur van het Buitengewest der Nederlandse Antillen en Aruba heeft de eer leden, oud-leden en reunisten uit te nodigen voor de viering van het 36e lustrum van het
GRONINGER STUDENTEN CORPS 'VINDICAT ATQUE POLIT'
De viering zal plaatsvinden op zaterdag 22 april 1995 te MAMBO BEACH BAR op het Seaquarium, Curaçao. Aanvang 18.00 uur.
R.s.v.p. gaarne voor 20 april
Namens het kandidaat bestuur een goed lustrum toe gewenst!
Thomas van der Lubbe, tel. 671672
Edwin Pullen, tel. 694649
John Sertons, tel. 694649

ISBOETIEN
SALIÑA GALLERIES

TE KOOP
3 slaapkamers, 1 badkamer.
Sun Valley, Fl. 190.000,-
Tel. 657356

Bijoux Collection
...the bijoux experience
Wij hebben pas ontvangen een grote sortering
HOEDEN
Gomezplein
Oper. van 9'or - 6'or NON-STOP
Wij accepteren alle soorten Credit Cards

We are looking for:
A. Lady bartenders
B. Waitresses
C. Ass. Manager
(at least two years experience in this field)

Classic Interiors
Specialist in antieke Europese meubelen
Sale
Kortingen tot 3000.-
Zaterdag 15 april tm. 22 april
77 Shopping Center
Jan Noorduyweg - tel. 695365

MIPACS
Professor Kernkampweg 2
Op woensdag 19 april
donderdag 20 april
zijn wij
GESLOTEN
wegens inventarisatie

WATERSPORT
Te Koop. Gevraagd onderdelen van Prindle 16 CATAMARANS (o.a. Triampoline) Tel. (Schouwenaar) 617903

For New Exclusive Disco Club in town. Please apply in person at the Hard Rock Society and ask for Patrick. Bring your references and a photograph
The Hard Rock Society Café Punda

The Peanut Factory
Onze noten zijn voedzaam.
Geen cholesterol - Minder vette smaak.
Zonder conserveringsmiddelen.

15 APRIL EN TOT NADER ORDER:

Table with columns: AANKOOP, VERKOOP, AAN PUBLIEK. Lists various financial instruments and their values.

Van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de koersen vast voor het devlezenverkeer:

koerswinst voor Wall Street

Het aandeel Chrysler heeft op de New York gisteren een fikse koerswinst. De stukken van het autoconcern...

Aan het woord



Hillari Clinton. Uit eigen ervaring weet het echtpaar wat het zeggen wil dat beide huwelijkspartners hun eigen weg gaan met hun werkzaamheden.

Ned Lloyd op 92 miljoen winst na

Amsterdam — Het transportconcern Ned Lloyd heeft vorig jaar een winst van 92 miljoen na een verlies van 114 miljoen vorig jaar.

FINANCIEEL NIEUWS

Weinig handel op Damrak

AMSTERDAM — Op de Amsterdamse effectenbeurs zijn de jaarcijfers van Ned Lloyd vandaag goed ontvangen. Vlak na publicatie bereikte de koers een top op Nf 47,80. Rond het middaguur stond er Nf 46,90 op het koersbord; toch nog altijd Nf 3 boven het slot van gisteren.

ABN AMRO neemt Zweedse bank Alfred Berg over

AMSTERDAM — Ook ABN AMRO heeft iets van zijn gading gekocht in de uitverkoop, die het Zweedse Volvo sinds enige tijd houdt. De Nederlandse bank kondigde gisteren aan de investeringsbank Alfred Berg over te nemen.

Miljardenbod Amerikaanse zakenman Kerkorian op autoconcern Chrysler

NEW YORK — De Amerikaanse miljardair Kirk Kerkorian heeft zijn zinnen gezet op Chrysler, het na General Motors en Ford grootste autoconcern van de Verenigde Staten. Hij bracht gisteren via zijn investeringsmaatschappij Tracinda een bod van 22,8 miljard dollar uit op alle uitstaande aandelen, die hij nog niet bezit.

STOCKMARKET NEWS

Table with columns: NYWYORK, PREV, 15-APR, ENKELSTUK, PREV, 15-APR, GEMIDDELD, PREV, 15-APR. Lists stock market data for various companies and indices.

MADURO & CURIEL'S BANK N.V. INVESTMENT DEPARTMENT tel: 661818

Dollar opent lager in Europa

AMSTERDAM — De dollar was vanmorgen in Europa wat lager. In Amsterdam stond de koers om 10.00 uur op Nf 1,5665 tegenover Nf 1,5730 aan het eind van de handel van gisteren.

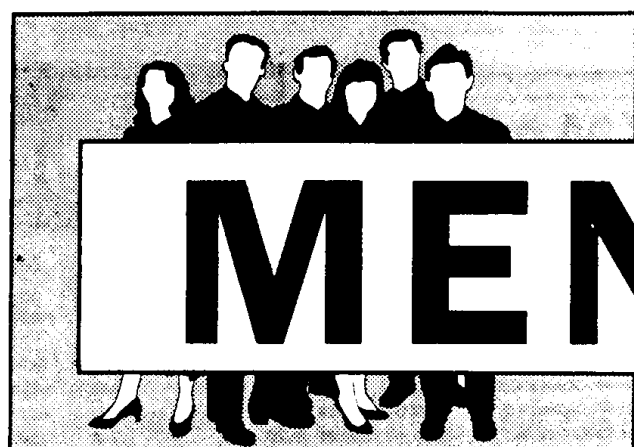
Akzo intensificeert samenwerking van autolakken in Zuid-Amerika

ARNHEM — Akzo Nobel gaat de samenwerking in autolakken met het Amerikaanse PPG voor de Zuid-Amerikaanse markt (Brazilië, Argentinië, Paraguay en Uruguay) intensiveren.

GOBIERNU DI KORSOU SELIKOR

Hefe di Servisio di Limpieza di Korsou (Selikor) ta anuncia lo siguiente: En konekshon ku e dianan di fiesta benidero Selikor ta anuncia kambio...

Chrysler veranderen. Hij vond ook niet dat er sprake is van een leveraged buy out, waaraan louter geleend geld te pas komt.



MENSEN

Wil je?

De Britse nieuwslezeres Linda Ward eindigde het late journaal dinsdagavond zeer ongebruikelijk. Zij vroeg namelijk haar vriend, Mike Sagin, ten huwelijk. "En nu een persoonlijke mededeling," klonk het in de huiskamers van de kijkers naar Westcountry Television. "Ik wil Mike vragen of hij met me wil trouwen. Ik wens mijn leven met hem te delen."

Een woordvoerder van het regionale televisiestation in zuidwest-Engeland vindt dat Ward het journaal niet voor deze boodschap had mogen gebruiken. "Wel zijn we erg blij voor haar," voegde de zegsman snel aan zijn commentaar toe. Honderden kijkers belden meteen om te feliciteren. Mike heeft inmiddels ja gezegd, zei Linda aan het eind van het laatste nieuws gisteravond.

Olé



■ 59 Jaar en niet bang voor een dulle stier. Dat is de Spaanse torreador Manuel Benitez, bijgenaamd El Corcobbes. De vermaarde senior onder de bull fighters vierde woensdag zijn terugkeer naar de arena in Fuengirola. Op de kleine foto krijgt hij een

joviale welkomstklop op de schouders van zijn collega Jesulin de Ubrique. Manuel Benitez stond veertien jaar geleden voor het laatst in de arena.

Naakte koningin

Een beeld van een naakte koningin Elizabeth en prins Philip, zittend op een bankje in een park van Canberra, heeft woedende en geschokte reacties ontlokt aan de monarchisten in de Australische hoofdstad. "Absoluut schandelijk en oneerbiedig", noemden zij het roestige ijzeren en betonnen beeld. De Britse vorstin is het staats-hoofd van Australië; tegen de zin van de republikeinen overigens die in 2001 uit het koninkrijk zouden willen stappen.

Het werk, getiteld *Aan het meer met Liz en Phil*, maakt deel uit van een officieel goedgekeurde tentoonstelling, die tot het einde van de maand duurt. De koningin, die alleen een diadeem draagt, zit met haar benen dichtbijeen en armen op haar schoot, terwijl haar echtgenoot wijdbeens losjes achterover leunt.

De mens en zijn engel



■ Een sterfelijk scheepsel brengt met een brander de finishing touch aan op een afbeelding van een onsterfelijk scheepsel. Ofte wel: een Russische arbeider helpt bij

het installeren van een bronzen engel in de top van het oorlogsmonument te Moskou. De opknappbeurt moet voor 9 mei geklaard

zijn. Dan herdenken de Russen dat het vijftig jaar geleden is dat de vorstelijke Tweede Wereldoorlog einde liep.

Keulse Dom bedreigt alternatieve klagmuur

De alternatieve klagmuur voor de Keulse Dom is de katholieke gezagsdragers een doorn in het oog. Na vier jaar getouwtrek hakte een rechtbank deze week de knoop door. De kerk mag de metershoge kartonnen wand met zijn honderden kritische spreuken en klachten verwijderen. De muur werd ook wel een democratisch forum genoemd.

De klagmuur begon ooit

als persoonlijk protest van de voormalige leraar en kunstenaar Herrmann die in 1989 zijn huurwoning moest verlaten.

Midden in de voetgangerszone van Keulen schreef de plotseling dakloze man op borden zijn aanklachten tegen gemeente en huisbazen. Al snel was de klagmuur een ontmoetingsplaats voor tientallen andere slachtoffers van willekeur en

socialen wantoestanden. De gemeente liet de muur zestien keer verwijderen. In 1991 verhuisde muur en geestelijke vader naar het plein voor de Dom.

De klagmuur volgde de actuele gebeurtenissen in de wereld op de voet. Zo staat er te lezen: "Ik ben Kroaat. Ik hou van Kroatië. Ik hield van een Serviër. Hij stierf toen hij tegen Kroatië vocht.

Kan iemand mij waanzin uitleggen?"

De bottomline is de heid van meningmuur eigenaar van een stuk nu eenmaal niet kan plichten bouwverkeer staan. Dat maakte de rijkste parochie van sland. De kerktop wutje van Herrmann de zijmuur echter eening.

Bowie vertoont eigen kunst

De Britse popmusicus David Bowie stelt kunstwerken tentoon die hij de afgelopen 20 jaar heeft gemaakt. De collectie bevat schilderijen, tekeningen en litho's en onder meer een portret van de popster Iggy Pop en een tapijt met afbeeldingen van hemzelf. De vroeger excentrieke Bowie heeft zich bij zijn schilder-, teken- en drukwerk laten inspireren door de Afrikaanse kunst.



Wunderschöne Architektur

■ Architectuur in silhouet: personeel op de wandelgangen van het nieuwe hoofdkantoor van de Duitse spoorwegen in Frankfurt.



Potje goud

De pot met goud staat aan het eind van de regenboog zegt men. Die eindigt dan kennelijk in het Nederlandse stadje Bergen op Zoom, waar tijdens opgravingen een aardewerken kan is gevonden met 61 gave gouden munten. Het gaat om 55 dukaten, afkomstig uit de Nederlandse republiek en zes 18e eeuwse andere munten, vermoedelijk afkomstig uit het Habsburgse rijk, Zweden en de pauselijke staat. Rijke lieden gebruikten dukaten vroeger als belegging. De eigenaar van de grond, een familie uit de gemeente, krijgt na vaststelling van de waarde van de munten, de helft ervan uitbetaald door de overheid.

Piratenprijs

■ Bij Bucuti Beach Resort Aruba is Fidelia Koolman werknemster van het eerste kwartaal geworden. Zij is kok bij restaurant The Pirates Nest. En dat doet ze volgens manager Kurt Hoffmann (rechts) op enthousiaste wijze. Links Ronny Gomez. Fidelia kreeg een bonus en een etentje voor twee aangeboden.



Tom Poes en de Niks



4507 — Nadat Super zijn dorst geleest had en enige tijd uitgeweid had over zijn fijne neus voor zaken, nam hij afscheid. "Even dit briefje posten, jongens!" riep hij monter. "Als de buit binnen is, kom ik weer een rondje brengen."

"Een prima zakenman, die Suup", mompelde Han-met-de-handjes toen de deur was dichtgevallen. Doch nu boog de waard zich plotseling over de tapkast en vatte de tengere klant in het vest. "Jij hebt dat formulier gerold!" gromde hij. "Ik had je in de gaten, broer!" "Nou zeg!" riep de ander met dunne stem. "Doe niet zo uitsloverig, hè? Kan je wel? Dat briefje is keurig teruggegeven, hoor. "Ik heb het alleen maar even bekeken! Laat nou los, Evert!"

"Je hebt het overgeschreven", hernam de caféhouder somber. "En dat is geen werk!" Er ontstond een luid rumoer in de bedompte gelagkamer. De andere klanten namen een vijandige houding aan en men hoorde kreten als: "Dat is niet eerlijk! Dat nemen we niet! Schande!" "Ik weet het goed gemaakt", hervatte de herbergier. "We zullen niks zeggen, maar dan moet je ons ook de uitslagen laten zien. We zijn hier ouwe jongens onder elkaar - en dan gaat het niet aan, dat jij alleen maar aan jezelf denkt. Je moet sociaal voelen, broer." Han-met-de-handjes wierp verslagen het formulier, dat hij overgeschreven had op de tapkast en daarop bedaarde de groep de klant n trokken hun schrijfgier om op hun beurt de toto-uitslagen te kopiëren - en al spoedig was er slechts een vreedzaam gekras waarneembaar.....

Polen verwerft foto's Marilyn Monroe

Een Pools staatsfonds dat onderhandelt over de staats-schuld is na een regeling met een Amerikaanse partner eigenaar geworden van een collectie van enkele duizenden ongepubliceerde foto's van Marilyn Monroe die zijn

gemaakt door Milton Green. De collectie die zich nog in Hollywood bevindt, telt rond 15.000 foto's en dia's, waarvan er 5000 zijn gecatalogiseerd. De foto's van Marilyn Monroe vormen 80 procent van de collectie,

verder zijn er foto's van Judy Garland, Marjorie Dietrich, Elizabeth Taylor en Sharon Stone. Geschatte waarde: tussen de 4 en 25 miljoen gulden.



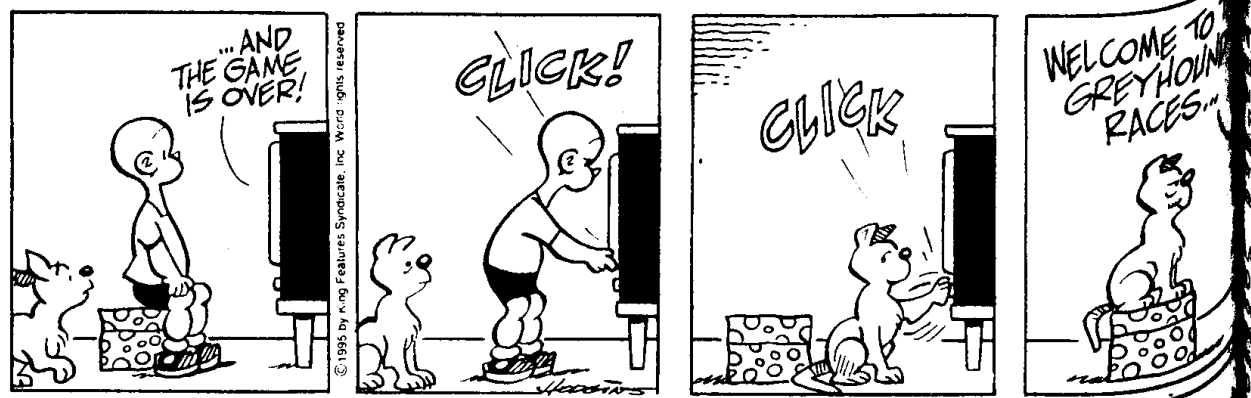
Jan Soldaat en Janneke Soldaat

De Zweedse minister van defensie wil dat het aantal vrouwelijke officieren in het leger over tien jaar is verzevoudigd. De maatregel betekent concreet dat er in 2005 minimaal 1500 vrouwen moeten zijn in de hogere rangen van het leger.

Volgens het ministerie van defensie beschikt het Zweedse leger momenteel over 16.000 officieren onder wie slechts 250 vrouwen. De minister wil nagaan of dienstplicht voor vrouwen wenselijk is.

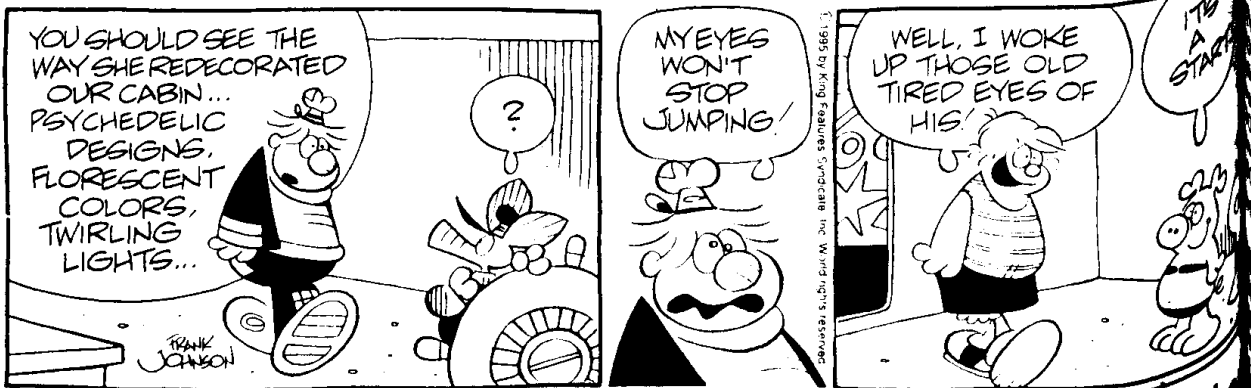
HENRY

By Dick Hodgkin



BONER'S ARK

By Addison & Frank Johnson



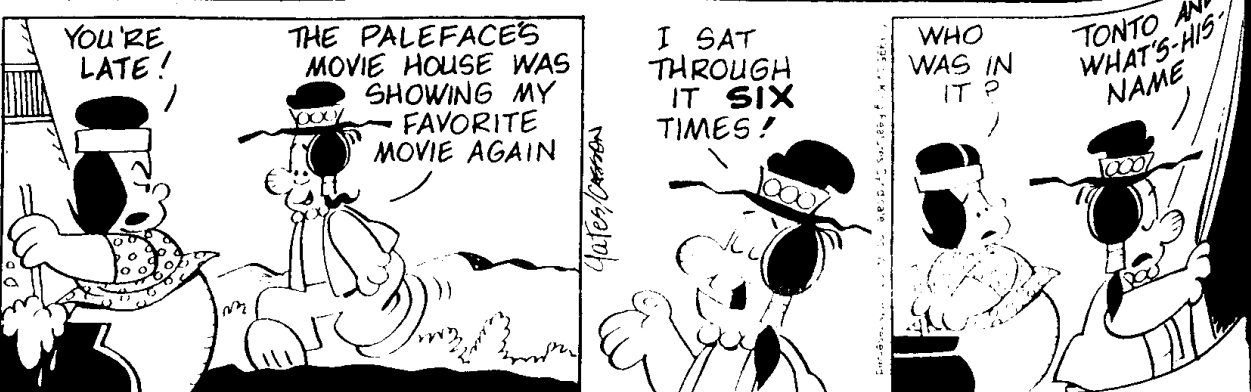
BEETLE BAILEY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



Uitnodiging en Uitnodiging

...aan ieder voor de vele bliken...
Cornelis Peilikaan
bekend als Coes van de C.W.M.

CURACAO

17.00 Atardi Tempu pa Dios; 18.03 Nieuws in het 18.45 360 Degrees; 19.15 Blossom; 20.00 Tele-International en sport; 20.00 Wega di Number; 21.00 Ask Me, Ask Me; 21.05 Captain Stern; 21.05 Hear of Child; 21.05 Sala di Kort; 21.05 10 Ane Ballet; 21.05 Gai di Depor; 21.05 Musical; 21.05 Man dredi di Dios; 21.05 18.00 Of Sheikha; 21.05 With Ela Klensch; 21.05 Tennis; 21.05 Program; 21.05 21.05 Dina-Ross on Tour; 21.05 Sluiting.

TV-11

17.00 Atardi Tempu pa Dios; 18.03 Nieuws in het 18.45 360 Degrees; 19.15 Blossom; 20.00 Tele-International en sport; 20.00 Wega di Number; 21.00 Ask Me, Ask Me; 21.05 Captain Stern; 21.05 Hear of Child; 21.05 Sala di Kort; 21.05 10 Ane Ballet; 21.05 Gai di Depor; 21.05 Musical; 21.05 Man dredi di Dios; 21.05 18.00 Of Sheikha; 21.05 With Ela Klensch; 21.05 Tennis; 21.05 Program; 21.05 21.05 Dina-Ross on Tour; 21.05 Sluiting.

BARUBA

16.00 Cartoons; 16.30 Voz-i-16; 17.00 Heatsch; 17.10 Helicopter Holy; 17.10 With Ela Klensch; 17.10 Nos cu; 17.10 News; 17.10 Sluiting.

TV-11

16.00 Cartoons; 16.30 Voz-i-16; 17.00 Heatsch; 17.10 Helicopter Holy; 17.10 With Ela Klensch; 17.10 Nos cu; 17.10 News; 17.10 Sluiting.

AGENDA

ARTSEN
VERENIGING VAN TANDARTSEN
dienstende ertse van 12.00-13.00 uur.

GENESKUNDIGE DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT HOEST
14 april 1995 vanaf 08.00 uur tot 15 april 1995 om 24.00 uur.

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST

13 april 1995 vanaf 17.00 uur tot 15 april 1995 om 24.00 uur.

3DE DISTRICT BANDABAO

13 april 1995 vanaf 17.00 uur tot 15 april 1995 om 24.00 uur.

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS
WIJKVERPLEGING
'PRINSES MARGRIET'

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING BANDABAO

Kantoor Goslewsky 18.30-22.31/682232; open van 07.00-17.00 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO

Fontein 95, tel. 649077/648367; open van ma. tm. vr. van 07.00-17.00 uur.

WEGA DI NUMBER

7205
8726
1023

Wachzuster tel. 648827 of 401780.
Consultatiebureau diabetes: elke wo. van 09.00-11.00 uur.

KRAAMKLINIEK
RID CANARIO
Schottelweg Noord 43. Tel. 691838/692810. Fax: 691663.

Botica Oribanda
Winkelcentrum L
OPEN HON STOP
8.00 a.m. - 7.00 p.m.

APOTHEKEN

PAASWEEKEINDEDIENSTEN
donderdag 13 april:
Otrobanda: Sta. Maria, Winston Churchillweg 155. Tel: 690900.

zaterdag 15 april:
Otrobanda: Groot Pischdora, Jan Noorduyweg 2/n (naast Thorax Centrum). Tel: 695022/695023.

DEVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS
(Aanvullend op de voorpagina)
Ambulance: 112
Politie: 114

VERLOREN BILJETTEN

(afgifte van 10.000-400 uur)
Vrijdag 14 april:
A. Michel, Dr. J. King Bldg. 2.

STICHTING VERANTWOORD GUNDESCOP

(Fundasie Pina Pina)
Assistentie geboorteregistratie:
Kliniek Bismarckweg 11, 612223.

ZATERDAG

MEDICAL LABORATORY SERVICES
(Persuaweg 56, tel. 69455)
open van 08.00-12.00 uur.

KERKDIENSTEN

WITTE DONDERDAG
ALVERNA: 18.30 uur
BOCA SAMI: 17.00 uur
BRIEVENGAT: 19.30 uur

GOEDE VRIJDAG

ALVERNA: 18.00 uur
BOCA SAMI: 08.00 uur
BRIEVENGAT: 09.30 uur

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABAO

Fontein 95, tel. 649077/648367; open van ma. tm. vr. van 07.00-17.00 uur.

STILLE ZATERDAG

ALVERNA: 21.00 uur
BOCA SAMI: 08.30 (Suak) uur
BRIEVENGAT: 22.30 uur

PASEN

ALVERNA: 10.00 uur
BOCA SAMI: 08.00 uur
BRIEVENGAT: 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, 22.00

TWEDE PAASDAG

ALVERNA: 09.00 uur
BRIEVENGAT: 19.30 uur
BUENA VISTA: 09.00, 11.30 en 19.00 uur

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE

MORAVIAN CHURCH
Goedeboereweg (Mundo Nobo)
za. 10.00 uur; zondagocht. 08.00 uur;
prekeriedienst.

GEREFORMEERDE KERK

GOEDE VRIJDAG:
Groot Kwartier (Arawakaweg)
10.00 uur gezamenlijke kerkdienst.

PAASZONDAG

Groot Kwartier (Arawakaweg 28)
08.30 uur kerkdienst (Ned.); 10.15 uur
kerkdienst (Pap.); 19.30 uur kerkdienst

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE VAN CURACAO

WITTE DONDERDAG
Ebenezzer Church (Oranjestraat 111):
19.30 uur gezamenlijke dienst; voorganger Rev. D.G. Halanda (N.A.).

GOEDE VRIJDAG

Fortkerk (Fort Amsterdam): 08.30 uur
gezamenlijke dienst; voorganger ds. N. de Rous.

STILLE ZATERDAG

Emmkerk (Barentsplein 11): 08.30 uur
gezamenlijke dienst; voorganger ds. P. v/d Waal.

PAASZONDAG

Ebenezzer Church (Oranjestraat 111):
09.30 uur Rev. O.G. Haasroot.
Fortkerk (Fort Amsterdam): 09.30 uur ds. N. de Rous.

METHODIST CHURCH

GOOD FRIDAY
Stadion Dr. Antonio Maduro: 06.00 uur sunrise open air service.

EASTER DAY

Berget Memorial (Abraham de Veerstraat): 10.00 uur Rev. C. Brown.
Sacraments of the Lord's Supper.

VOLLE EVANGELIE GEMEENTE YUBIA BENDITA

zo. 10.00 uur dienst (evens crèche en zondagsschool) - Weg naar Bultenbaai z/n (tel. 681922)

UITgeknipt voor U

Uitgaansagenda 13 april en 14 april

EVENEMENTEN

- Doubles 8-ball-toernooi op vr. 14 en za. 15 in Royal Bill Pool Lounge. (Open toernooi).
• Wandeling in het maanlicht: vr. 14 vanaf 19.30 uur in het gebied van de saliba's van Jan Thiel.
• Wandeling in het maanlicht: vr. 14 vanaf 19.30 uur door het Christoffelpark naar Boca Grandi.
• Za. 15: Paasparade in Punda en kindercorsteiten in het Wilhelminapark.

MUZIEK

- Klassieke gitaar-concert van Edgar Escalona uit Venezuela. Za. 15 in Kadushi Cliff Resort vanaf 20.30 uur.
• Nolle, strand Klap Knip. Iedere za. en zo. vanaf 09.00 uur.
• Café Restaurant Ode-Ode, Salinja Shopping Center. Live music vanaf 23.00 uur.
• De Zoete Inval, De Savaan 121. Iedere vr. 'happy hour' met live-muziek en BBQ van 18.00 uur tot 20.00 uur.
• Hard Rock Café, Keukenstraat 8, Punda. Elke dag 'happy hour' van 17.30 uur tot 18.30 uur met snacks on the house.

FILMS

- Thea Pub. Iedere dag 'happy hour' van 21.00 tot 22.00 uur.
• Gypsy Beach Bar bij het Seaquarium. Za. live music en 'happy times' vanaf 17.00 uur.
• Bismour: elke sb. 'happy hour' van 17.30 tot 18.30 uur.
• Blues: elke do. avond 'happy hour' van 18.00 tot 19.00 uur met live muziek van 18.00 uur tot 21.00 uur.

EXPOSITIES

- Postmuseum van de Ned. Antillen (tel. 656010).
• Graphic Art Gallery (tel. 379914/603914).
• Historisch-sociaal-culturele tentoonstelling door de Orotobanda-kenners.

BEZIENSWAARDIGHEDEN

- Orotobanda (tel. 613554) Rondleiding o.l.v. architect Anko de Rous.
• Punda (tel. 613554) Wandeling door Punda o.l.v. de architect Anko de Rous.
• Heil Antilliaanse Muntenmuseum (tel. 613600).

GOEDE VRIJDAG

- Landhuis van Landhuis Knip (tel. 640244).
• Landhuis van Landhuis Knip (tel. 640244).
• Landhuis van Landhuis Knip (tel. 640244).

GOEDE VRIJDAG

- Groeten van Hato (tel. 690979).
• Seaquarium Curacao (tel. 616666).
• Seaworld Explorer iedere dag om 18.30 uur.

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK

zo. 10.00 uur dienst - Landhuis Mount Pleasant



RYSTTAFEL
INDONESIA RESTAURANT
Home of the original 25 course Indonesian rijsttafel
Mercuriusstraat 13-15
Telefoon 612606 of 612999

Openingstijden:
Vrijdag GESLOTEN

Salifa Shopping Center - Salifa 163E
Telf. 658989 - 602244

Elke dag andere specials

Openingstijden:
ma t/m vrij: open 9 - 3 uur en 5 - 10 uur
zaterdag open van 9 tot 10 uur
's avonds non-stop, zondag gesloten.

Warung Jawa Smulbootiek

Roti Pom
Pastel
Klem-tjies
Paddestoel
Goede vr
gesicht
bij elke co
één Pop
gratis

Rose Garden Chinese Cuisine

Easter Sunday All You Can Eat Seafood Buffet
From 12 - 4 p.m.
Adult / Naf. 29.50
Child 12 & under / Naf. 12.95
Plus 10% Service Charge.

Dim Sum Specialties

Caracasbaanweg 56
614574/618678

SABOR ORIENTAL
INDIAN & CHINESE CUISINE
Cas Coraweg 68
(Vo Radulphus College)
Tel: 368544

Op Goede Vrijdag open van 11.00 t/m 15.00 met de volgende vis gerechten:

- Garnalen Tjauw Min
- Garnalen Nassi
- Vis pastel
- indian curry fish
- Visblokjes met ananas en paprika
- garnalen chap soy.

Fort Nassau RESTAURANT

Paas Menu

Terrine van kip en bieslook gegarneerd met een gevuld eitje
Heldere kalfbouillon geserveerd met een verse voorjaarsgroenten
Lamsbaasje geserveerd met een zachte rosemarijn-honing saus, gnocchi en verse spinazie
Abrikozensoep met verse aardbeien, gecombineerd met vanille ijs
Koffie of thee met paaseitjes
Naf. 75,00 p.p (excl. 10% bedieningsgeld)

Fajita

Strips of Char
steak, chicken
combination
two, served
sizzling skill
grilled onion
green pepper
Accompanie
warm flour tort
and pico de
gallo (a spicy

Only at T
Alaparia Brie
Only 12.
The Best in
We Guarantee

J.L.B Country Hotel & Vacation
Klein Sta. Martha 20, Tel: 641164

Weekendje JLB? Volledig ingerichte appartementen vanaf Naf. 88,- per dag voor 2 personen. Geniet van de mooie stranden zoals Boca St. Marie, Playa Kandechi (Rif St. Marie) Daalboel, Porto Marie, Playa Dingo, Playa Casa Abao, Playa Boto, Playa Larga (San Juan) Playa Manzallija, Boca San Juan, Playa Satu, Playa Hundu, Boca St. Martha, Playa Franki, Boca Pos Sparjo, Boca Hulu en Santu Pretu. Elke zondag middag Live music v/a 17.30u. Entree gratis. Voor inlichtingen/ reserveringen tel: 641164.

Pinocchio RESTAURANT

Nú elke zaterdag
Pannekoeken en Wafels!
Van die échte Hollandse pannenkoeken, gevuld met appel en rozijn, bacon of pompoen...
Of van die lekkere wafels met aardbeien er slagroom! Even nostalgisch smullen!

Restaurant Pinocchio in het Promenade Shopping Center, tel. 370784

PARADISE MOVIES
INTERNATIONAL TRADE CENTER

Voor een uitgebreide film programma zie pagina 10

Restaurant Garuda
Caribbean Hotel (achter tennisbaan)

Vrijdag en 2de Paasdag gesloten.
Indisch lekker Buffet fl. 35,- p.p. op Paaszondag

Tel. 626519

Apollinaris
THE QUEEN OF TABLE WATERS

voor bestellingen
Tel.: 688222
688333

THE COCKPIT
Bar & Restaurant of the world cuisine

reserveer voor de Paasdagen een tafeltje en geniet van de volgende Paas-specialiteiten:

- Heerlijke heldere lamsbouillon
- Huisgemaakte verse Vissoep
- Gestoofde of gebakken verse Mula en Dradu

En voor de kinderen heeft de Paashaas een verrassing bij ons achter gelaten.....!

Bar & Restaurant The Cockpit in Hotel Holland
F.D. Rooseveltweg 524. Tel. 688044

Amaretto di Saschira

at
American Trading N.V.
Tel.: 653885

The Wine Cellar

Wenst iedereen een Vrolijk Paasfeest

Voor reservering tel. 612178 of 674909

BAILEYS
De échte en originele Irish Cream
Agent distributeur.
WIMCO

How Bar & Restaurant
Chow
om je v
bij af te l

Saturnusstr
Tel: 6157

EL ENTABLO
WEEKEND SPECIAL:
* Porterhouse
* Cholgas (mossels)
* Camarones
* Cañacol
* Pescado
* Carnes
* Vino Chileno
Goede Vrijdag gesloten
Paasdagen geopend

McDonald's
altijd gezellig voor uw kinderfeestje

Bij McDonald's Sta. Maria extra gezellig met speeltuin. Wij zorgen voor alles.

Voor inlichtingen en afspraken.

McDonald's
tel. 375080/375081

LAROUSSE RESTAURANT
GOURMET CUISINE

Penstraat 5 Phone: 655418

Goede vrijdag
Paaszaterdag
1ste Paasdag

Geopend

Maandag 2e Paasdag gesloten.
Security aanwezig.
Wij wensen u een Vrolijk Paasfeest
Pim en Marjolein

Happy Hour
dagelijks van 5 - 7 uur.
Drankjes 1/2 prijs
snacks on the house

Bapas Kibra Terrace
at Rodeo Ranch Seaquarium

RESTAURANT
Historic Landhouse Zeelandia presents you, one of the nicest Open Air restaurants on the island. Experience a magnificent view while you dine under the Flamboyant tree, enjoying a cool tropical breeze. Our kitchen offers a Bistro style cuisine with a daily changing menu. Gardenrestaurant MEMORIES located at Landhouse Zeelandia is open nightly from 7.00 till 10.00 p.m. Luncheon weekdays open from 12.00 till 2.00 p.m. Sundays closed. Reservations preferred. Telephone: 614 688. Fax: 615 198.

Garden Restaurant Memories

SHELLFISH
Villa Eliza
Wij wensen iedereen een Vrolijk Paasfeest en zijn al dagen GEOPEN

Keuken geopend van 6-10.30
Op zaterdag en Live Music
Korsalabeth v/o Princess Bar
Tel./Fax: 65
Reservatie

FRESH AND AFFORDABLE
FISHERMAN'S WHARF